中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七三七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一九八三八號

倫敦與北平宣佈 英毛關係升級 雙方交換大使

【倫敦十三日法新社電】英外相荷姆爵士今日宣佈：英國與中共已同意，將其外交代表升格至「大使級」。

荷姆爵士對英下院稱：英承認「北平政府」的立場，認為台灣為「人民中國」的一個省份。他稱英國將自台灣，撤退官方代表。同時，英國承認「中華人民共和國」為「唯一合法的中國政府」。（香港收聽「新華社」報導，證實中共已決定將其外交代表升為「大使級」）。

【東京十四日美聯社電】中共「新華社」星期二日宣佈：北平與倫敦聯合發表的公報，謂中共與英國已同意兩國交換「大使」。

公報說：英國政府承認中共政府的立場，台灣是「中華人民共和國的一省」，並決定於一九七二年三月十三日，撤銷英駐台灣的官方代表。

英駐淡水領事館 將於下星期關閉 仍與台北維持貿易關係

【北平十三日法新社電】此間消息可靠人士說：中共與英國將於今日把雙方的外交關係，從「代辦」升格為「大使」級。

預料一項聯合公報，將會立即發表——倫敦方面將於今午，而北平方面將於今晚發表。

該等人士說：該項公報將會承認中共對台灣的主權要求，北平一向認為台灣是「中國領土的不可分割部分」。」

他們說：英國已同意關閉它在台北近郊淡水的領事館。

中共與英國，鑑於雙方關係正常化，而升格為「大使」級的談判，已於一年前開始進行，當時丹遜仍是駐此間的英國「代辦」。

在丹遜的繼承人艾迪斯抵達北平後，雙方從速展開談判。艾氏在尼克遜總統前往中國大陸訪問前數週，已抵達北平。艾氏預料將出任英國駐中共第一任「大使」。

自中共於一九四九年竊居中國大陸後，英國是第一批承認中共的國家之一。但英國在聯合國的投票以及對台灣地位問題的曖昧立場，使中共對英國的外交關係，保持為「代辦級」。

【台北十三日法新社電】英國將於下星期關閉其在淡水的領事館，但將會保持其與中華民國的貿易聯繫。

中共及英國在決定把英國駐北平外交代表團升格至「大使級」（料於今晚宣佈）後，產生以上的結果。

升格的條件之一就是：英國把其駐於淡水歷時一百年的古老領事館關閉。淡水是台北東北約十七哩的一個古老河口海港。

即將卸職的英駐淡水領事費遜史頓語法新社記者說：他將在星期三日下午召開記者招待會，宣佈關閉該館及有關事宜。

他說：英國正作出安排，以繼續其與台灣的貿易關係。

去年，中華民國輸往英國的產品，總數達一千零十五萬五千英鎊，而由英輸入的產品，是一千二百六十四萬英鎊。較前年幾乎增加兩倍。

馬來西亞總理 指摘日俄與中共 干預馬六甲海峽

【吉隆坡十三日美聯社電】馬來西亞官員星期一日說：馬六甲海峽，是海岸水域，祇有大馬及印尼對馬六甲海峽有發言權。

他們是對香港報紙的報導，謂中共「新華社」指摘蘇俄與日本串謀，使該海峽「國際化」，作為共侵略的藉口，發表上述評論。

北平說：使該海峽國際化是「不合理」的。又說：日本與蘇俄的企圖，干預大馬及印尼內政。

大馬總理拉普說：該海域的一切，應由大馬及印尼決定，不容他國干涉。

諾爾自任總統 明將委出新閣

【金邊十三日合眾國際社電】前高棉國會議長英丹今日說：他同意諾爾元帥自稱為高棉總統。

英丹說：「此是我一向的意向，他是應該作為一名總統的。」諾爾於上星期五日解散無權力的國會，是因國會對高棉的憲法精神「作出各項基本上的改變」。當詢及他是否接納總理的職位時，他答稱：「我感到身體不適，我需要接受治療。」他並說：國會所作出的改變，是在政府的理想精神內所作出的。

現年五十六歲，並在佛教僧人及各大主教中屬一名顯赫人物的英丹，在錫汶諾克政權時代，是一名警察總監。被認為是「人民的偉人」的英丹，並不受到金邊的若干中堅分子所歡迎。

【金邊十三日美聯社電】高棉政府在諾爾元帥於星期日晚聲明解散其內閣及解除馬達克的總理職位後，星期一日仍繼續工作。諾爾在其兩件中說：解散內閣及馬達克總理的命令，將於三月十五日起生效。據一般預料，目前高棉的新國家元首諾爾，將於上述日期會任命一名新的總理，組織一個新政府。

據各項未經證實的報導說：諾爾可能於星期一日舉行另一次記者招待會，澄清目前情況下若干使人疑惑的問題。

他曾一再與其新聞部長何威特舉行會議。因在過去數日來的急劇行動，形成了若干混亂，正如數名消息可靠的人士指出，例如諾爾尚未宣佈一項正式終止由憲法產生的國會。

談是一套．做是一套
中共仇美情緒未減 推出羞辱美軍京劇

【上海十三日法新社電】自尼克遜總統結束訪問中國大陸的兩個星期以來，一齣以韓戰為主題的「革命」京劇，已再度流行起來。該齣描述美國在談判中「口是心非」的京劇，自中共的「文化革命」之前，從未有演出。

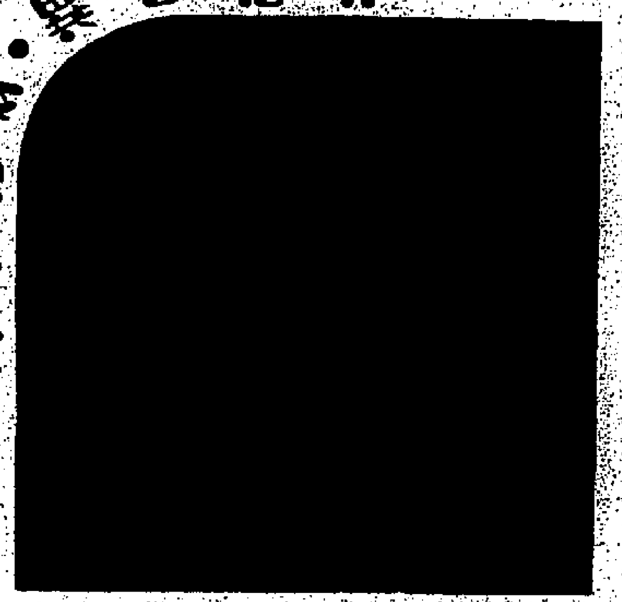
該齣名為「打擊白老虎兵團」的京劇，它的重要主題是描述美國接受談判韓戰後，迅即利用此機會，在韓國加強其軍事活動。同時，焚毀韓國的村莊及以所有手段來凌辱韓國人民。

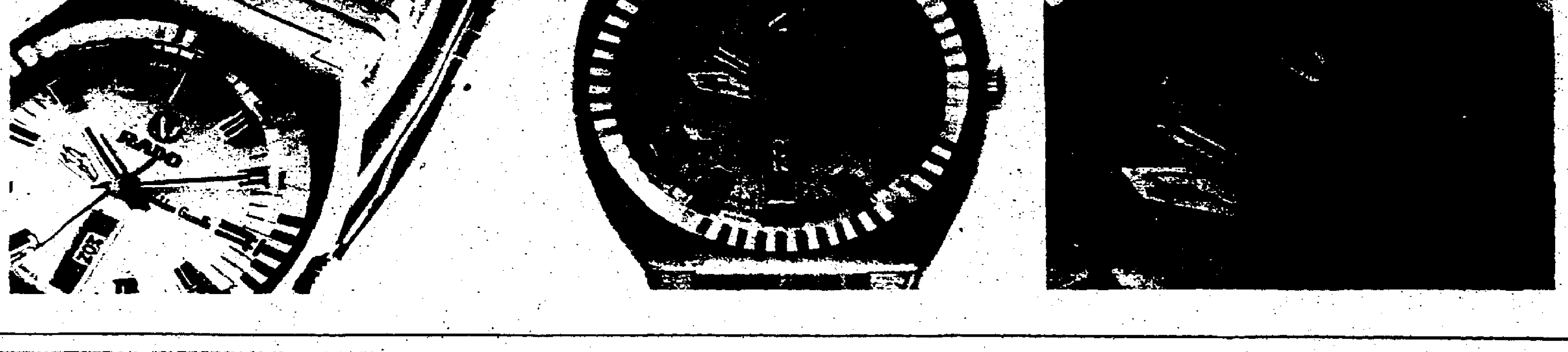
一名中共「人民志願軍」說：「美帝國主義假裝接受與我們談判，但實際上，它是製造戰爭」。最後一隊化裝成「傀儡軍」的人，滲入敵人的行列，並摧毀「白老虎兵團」的指揮部。這表示一項警告：中共贊同談判，但仍對在萬一發生的事件作好準備，對中共內部，該齣戲劇則解釋中共目前的外交政策，同時顯示中共仍嚴密進行戒備。

【巴黎十三日美聯社電】美國與中共間舉行的一連串「大使級會議」的首次會議，已於星期一日在此間舉行，歷時十五分鐘。美國大使屈臣，在會後對記者說：「我們的討論非常親切及融洽，我們希望這是其他多次聚會的開始。」屈臣與中共「大使」黃鎮會晤。

當向屈臣詢問將於何時與黃鎮舉行下次會議時，他說：「我們並不拘於定出會議的日期，今日祇是數次會議的開端，我們希望雙方將繼續進行對話。」

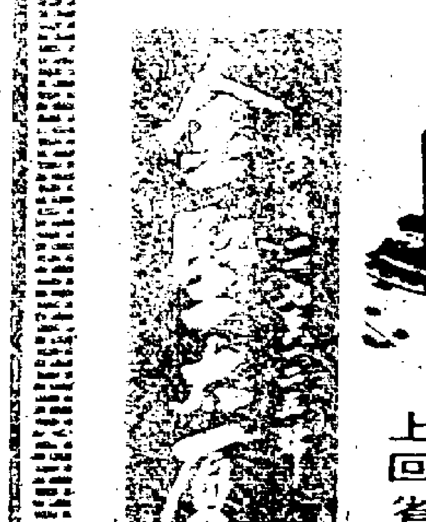
香港公益金
籌募目標
$9,000,000
今日總數
7,458,248.91
仍請捐助
1,541,751.09

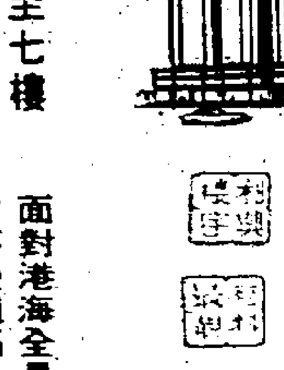
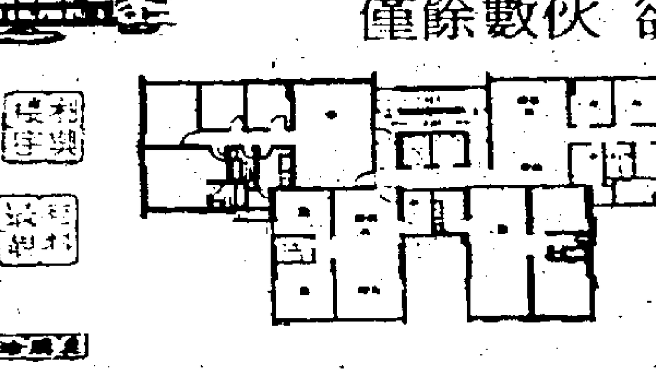
體格各異．新穎不同

工作好，時間準，款式時髦
ARTS 雅士
總行：香港遮打道太子行地下商場8號電話：H234428
分行：海運大廈三樓218、211號　電話：K674515

雷達表金羚型
雷達表貢獻今年第一款新表名爲金羚型
因爲它具備了羚羊的矯捷不群輕巧瀟洒等優點
金羚型自動星期日曆防水男庄表
表鍊表身連成一體風格高貴
金羚型表型矯捷不群線條柔雅瀟洒脫俗耐看耐用
金羚型錶面有專利註册活動實鉈
是優良自動上鍊品質之保證

雷達表
邊個夠我威
RADO
雷達表服務站：香港遮打道太子大厦樓下　九龍香港大酒店七星鐘表公司

迅達旅遊貿易有限公司 永富財務有限公司 聯合舉辦
「分期付款旅遊」
鑒於本港人士出外旅遊，蔚為時尚，敝公司等為求方便更多人士得以享受旅遊之樂趣，由即日起，特別提供「先旅遊，後付款」辦法，詳情請與「迅達旅遊貿易有限公司」接洽。
請參加 迅達旅遊團
復活節日本各洲九天遊覽
出發：四月一日
特價：二千壹百伍拾元。
日韓九洲十天聯遊
出發：三月廿六日、四月二日、四月廿三日
泰馬星三邦十天聯遊
出發：三月卅一日、四月十四日、四月廿八日
泰星清邁九天遊覽
台灣環島十二天遊覽
出發：三月卅一日、四月十三日、廿一日
迅達旅遊團均由自聘經驗導遊帶領，每團祇限卅位，滿額即止。保證旅途寫意舒適，享受豪華。
報名處：中環德忌笠街12號業豐大廈807室
電話：H243741．H234792

緊急通知
臺灣來港之張頌椿君又名張仕芳君，有關閣下與本人之私人支票及錢銀來往，見報希速來電或臨敝處商討，幸勿自誤。
鄒汝啓

堅道唯一有停車場的大厦


建至七樓 僅餘數伙
面對港海全景，地下亦不受阻隔，歡迎光臨欣賞山光水色。
上學上班 回家午餐 省時慳錢 毋須擠車
金利大廈
摩利臣山道20-30號

僅餘數伙 欲購從速

地點旺中帶靜 高尚寬大 每層四個單位 兩部電梯
利興置業有限公司
香港恆生銀行大厦1005室
電話：H237885 230573

圖片說明：上圖：正當南越軍爲一次新攻勢作出準備之際，一架坦克向中央高原德多附近的一條路進發。南越軍正在該高地搜剿共軍據點。
下圖：美軍直升機降落於越南中央高原的德多機場，接載南越空運部隊，前往南越、高棉與寮國三國邊區附近作戰。（合衆國際社無綫電傳眞）。

第四支南越特種部隊 入高棉作四叉式攻勢
美機炸毀多輛共軍强力坦克

【西貢十三日合衆國際社電】三支開入高棉境內的龐大南越特種部隊之一，於星期日曾與共軍發生了一場激烈的戰鬥，而第四支的南越特種部隊，亦於今日開始進入高棉境內。

參加這次「四叉式」攻勢的南越軍總人數，約有五萬名之多，而這項攻勢的目標，是破壞三師北越軍企圖進攻西貢的行動，西貢距離高棉的鸚鵡咀地區僅三十五哩。

南越軍的攻勢於星期四日展開，雙方迄今已有八十二人傷亡。據報，其中包括有四十九名共黨游擊隊被擊斃，而南越軍方面則有七人陣亡及二十六人受傷。

在星期日發生的戰鬥中，南越突擊隊於當日下午在磅嗲叻西北與大約一百二十五名共黨游擊隊發生戰鬥，該地距離鸚鵡咀的尖端西北五十哩，但因爲邊界的劃分是不規則的，故祇是深入高棉境內僅六哩。

【西貢十三日美聯社電】美國軍方人士於星期日宣佈：美軍飛機於上星期在寮國南部，接近南越西部邊境炸毀了許多輛强力的北越軍坦克車。

一名美軍人士於星期一日說：「那些坦克車的出現，表示北越軍顯然有意把戰爭升級。我們感覺到，那些坦克車是北越軍在非軍事地帶和南越廣治省西部進行集結兵力的一部分行動，以配合地面部隊一百三十毫米大砲和一百二十二毫米野戰砲的集結。」

該些美軍人士說：那些坦克車，很有可能是利用在北越軍向非軍事地帶以南，即南越西北部所展開的攻勢中，或者可能是胡志明小徑防衛力量的一部分，胡志明小徑是北越軍運往南越的物資供應的生命綫。

該些人士說：當北越軍發動了一次猛烈的迫擊砲和大砲的轟擊之後，泰國和寮國軍隊於上星期六日放棄了他們設在森登東部一個半圓形地區的所有據點，其中包括一個緊急的火力基地。

該些人士說：該個名爲「雷聲」的火力基地，位於森登東南兩哩處，寮國軍隊在移走該基地的軍火武器時，留下了四門重砲。

【永珍十三日美聯社電】鑿通人士於星期一日說：北越軍向寮國北部所進行的旱季攻勢的第二次波浪式攻擊中，已攻佔了森登基地，並加緊他們對隆磧的包圍，隆磧位於森登東南六哩。

西柏林成立登記處 接受人民申請 前往東德探訪

【柏林十三日合衆國際社電】西柏林「通行證登記處」今日成立，開始接受申請前赴東德的申請。這是西柏林廿年來首次接受這項申請，而東柏林，亦是六年來之首次接受申請。

數百名西柏林人，在五個分別由西德及東德官員看守的登記處門前列隊，等候登記他們前往東德探訪多年不見的親屬及城市的申請。

但東德祇在復活節及五旬節的假日，開放圍牆，讓每一名西柏林人進入東德而且准許西柏林人前往德勒斯登、韋馬、波茨坦及他們自一九五二年以來未能准進入的東德境內的其他城市。

申請手續亦可經由郵寄或由東德方面家屬辦理，此舉可避免申請時之擠擁。但據一名家庭主婦說：「本人自一九六六年以來，已未與在東柏林的姊妹見面，這樣重要的事，我決不經由郵遞辦理」。

美元滙率稍升
西方央行首腦指出 貨幣危機將漸消減

【法蘭克福十三日合衆國際社電】美元自從在上星期跌至最低點後，今日在此間外滙市場中稍升。

美元開市時是三點一五六五西德馬克，瞬即扳升至三點一五七五馬克。

該項滙率，較其三點二二五馬克的官價，低了百分之二點零二。

經紀們說：今日市況與上星期美元跌至最低點時的狂熱市況比較，較爲平靜。

【巴塞爾十二日路透社電】中央銀行人士今晚說：西方中央銀行會議今天在此間的國際結算銀行舉行，一般人相信長期來說，美元展望良好。他們相信美元目前在金融市場繼續疲弱的危機，是相當短暫的，在本年稍後時間會逐漸消滅。

鑿通人士强調：今天並未草擬特別的措施來避免上週發生的危機，上週，荷蘭中央銀行一天之內購入三億二千二百萬美元，來維持美元的比率。這是遵照十二月十八日十國財長會議協議的行動。這意即十國和瑞士中央銀行今後在到達「干預點」時，如有必須，繼續吸入美元。

社論
菲律賓對中共的幻想

菲律賓的對中共態度，近來似乎有顯著的新變化，雖然尚未採取若何重大行動或措施，但新變化的醞釀則已表面化。在尼克遜總統未出發訪平之前，菲總統曾派遣親信，悄然進入中國大陸，試探雙方尋求諒解的可能性。「上海公報」發表後，菲國朝野的反應，似較日本尤爲敏感，與北平修好的呼聲，時有所聞。

從尼克遜總統返回白宮後開始這一段期間內，菲國在這一方面的言論和動向，重要的計有：㈠馬可斯總統再度提出召開「亞洲高峯會議」的建議，同時主張中共也應參加這一會議；㈡馬可斯夫人似成爲與北平修好的主要活動人，一度盛傳她在參加西班牙元首佛朗哥的孫女婚禮後，將前往莫斯科和北平，甚至有可能訪問若干東歐國家；㈢菲參議院議員雷瑞爾（他是參院司法暨經濟委會主席），率領一個小型代表團，前天經香港赴北平；㈣上星期中與羅馬尼亞和南斯拉夫，宣佈正式建交，互派大使；㈤「菲化」運動再度抬頭，要求境內華人經營的商業登記，俾是爲了與北平修好作出準備。

上述一連串的新動向，槪括而觀，具體證明菲律賓目前在其對中共政策的構思和決定，陷於極端矛盾的窘境。所謂「亞洲高峯會議」，在去年舉行的「東南亞國家協會」會議中，付與所謂「東南亞中立化」同時提出討論，但是因爲蘇俄、美國和中共對此反應冷淡，迄無進一步的推動。此次因爲「上海公報」內美方間接接納中共的「和平共存」五原則，菲外長羅慕洛於是再彈老調，鼓吹召開有中共參加的「亞洲高峯會議」。若干人士對菲國此項建議，認爲值得一試，但這是關在象牙塔裏的想法，因爲：㈠菲國在亞洲的地位，份量仍不足發起召開這樣一個高峯會議，無法發揮登高一呼，萬衆景從的作用；㈡中共既口口聲聲永不想做超級大國，它就不可能應邀與會；㈢亞洲地區若干國家（如印度、南韓）很可能拒絕參加。中華民國雖未列入與會名單，但即使邀請，可能也堅拒與中共並桌而坐。此外，日本的態度始終對此模稜兩可，並未表示積極的贊助，這或者是日本自視爲亞洲大國之一，召開此類會議，不能讓菲國搶做主人。

最近，菲外長羅慕洛因撞車受傷，馬尼剌方面傳出「亞洲高峯會議」或將因羅氏的意外事件而擱置，暫不推動。此可能是一種勉强講得通的自圓其說，實際上似是菲當局的「退堂鼓」，因一時衝動而毫不思考的重提舊案，事後發覺行之維艱，唯有任其胎死腹中，再事觀望等待。

至於馬可斯夫人的訪問莫斯科（日期已宣佈自今天開始，至本星期日結束），此事頗不尋常。第一、馬可斯夫人近年來頗富政治野心，不久之前，盛傳她有意角逐菲國下屆總統。蘇俄與菲國迄未建交，身爲「第一夫人」而前往一個無外交關係的國家訪問，似乎有意爭取尼克遜訪平的作風，希望尋求與莫斯科建立外交諒解，爲菲律賓今後與東歐國家修好打下基礎。馬可斯夫人擬訪問北平一事，根據馬尼剌報紙的消息，北平已予拒絕。由蘇俄接納訪問而北平閉門拒客兩樣反應而觀，可以看出北平對於菲國的修好企圖，並不熱心，非方一厢情願的希望，至此又遭受到打擊。

菲參議員雷瑞爾的赴平訪問，則值得注意。根據雷氏離港時的談片，他此行的任務是擴展雙方貿易、文化、科學聯繫的資料，爲雙方在未建交前而樹立經濟關係，同時爲菲參院提供制訂未來對北平政策的建議。雷氏透露中共的兩項條件，一是先要與中華民國斷絕一切關係；二是廢除菲國自一九五七年六月二十日生效的「反顚覆法」。在目前，菲國對於這兩項條件，絕難接納，尤其是後一條件，因爲菲國若無「反顚覆法」的存在和執行，菲共早已擴大活動，反馬可斯的黨派也可以大規模的展開「倒馬」運動，而北平的「第五縱隊」，亦將潛入菲境，支持顚覆了。

迄今爲止，菲國對北平的態度，既矛盾又搖擺，「上海公報」的發表，至少對菲律賓已產生政治的迷惘感。馬可斯總統對西班牙一份報紙的訪問發表談話時，他甚至毫不隱諱的說道：「菲國準備與中共建立貿易關係，雖仍繼續承認中華民國，但最終的目的，將與北平建立外交關係。」馬氏的基本態度，由此已可窺見一斑。菲國是我國在亞洲的盟邦，又是保有外交關係的國家之一，我國當局對目前菲當局的構思和作爲，應小心翼翼的加以應付。新任駐菲大使劉鍇視事伊始，尤宜淬勵奮發，對如何扭轉菲國朝野的錯誤方向，如何加强兩國間的合作，應加倍努力。

傳南北韓秘密接觸 漢城外部斷然否認

【漢城十三日路透社電】南韓外長金溶植，今日否認一項謂南、北韓正在漢城或東京進行政府級的秘密接觸的報導。

金氏對南韓國會外交關係委員會稱，他已獲悉一項報導，該報導引述於本年一月前往北韓訪問的日本國會代表團團員久納的談話說，南、北韓政府正在漢城或東京進行秘密接觸。

金氏說：「我希望明白表示，除了紅十字會會談（在南、北韓邊界板門店舉行，討論南、北韓人民團叙的問題）之外，雙方並無任何接觸。」

他又重申南韓政府的立場，謂南韓將會反對任何邀請南、北韓雙方出席聯大，參加一次韓國問題辯論會的行動。

被秘密處決成員屍首續發現 聯合赤軍殘酷行爲 日本民衆大爲震驚

【東京十三日合衆國際社電】警方今日掘出另三名學生激進分子的屍體，他們係在日本一最具革命性組織處決其十二名成員中，遭殺害的。

警察搜索隊以鏟子和尖鋤，在東京西北大約五十哩的榛名山脚附近，發現兩名年輕男子和一名年輕女子的墳塋，

警方已找到相信係被「聯合赤軍」領袖們處死的十二名年輕人的屍體，該組織企圖推翻日本的保守政府。

這宗怪異案件，使得日本大多民衆大爲震驚，激起各傳播媒介的大事抨擊，上月杪於該激進團體的五名成員在東京西北大約一百哩的一間別墅中，挾持一名婦人作人質達九天之久後，始揭發該案，該等激進分子於投降前，曾將兩名警官和一位市民擊斃，警方在質詢下獲悉，該組織於發生內鬨後，領導階層曾下令剷除數名成員，當局說，顯然他們私設法庭審訊，其後將遇害者折磨至死。

警方相信他們已將該激進團體的中心人物捕獲，其中包括廿七歲的毛利，他被形容爲聯合赤軍的「策劃主腦」，週日晚當局公佈毛利於三月八日所發表的部分供詞謂，其中兩名青年由於持異議而遭殺戮，另外十名則由他們的思想趨於資產階級而遭處決。

英國會內·鼠輩橫行 婦女議員·胆顫心驚 急提議案·呼求救兵

【倫敦十二日路透社電】長有鬚的小侵略者組成一支無聲軍隊，正滲透英國的國會大廈。國會議員們正爲在又長又黑的走廊不斷增加的老鼠傷透腦筋。國會大廈係一幢十九世紀的新式建築物。關于老鼠的人口爆炸，另一位保守黨議員奈特太太則更爲激烈，她說：「可怕，每當我在該處看見一隻老鼠，我通常跳得接近一項世運紀錄那麼高，我簡直練習直接跳上寫字檯，老鼠該被驅逐。」

鼠問題將於本週較後時在國會提出。保守黨議員金賽今日稱：他將要求派一隊貓到來，對老鼠進行一個反叛亂行動。

他說：「老鼠到處出沒，茶室、辦公室、及沿走廊都可見，這是一

傳約但與以協定 將收回河西領土
約但國旗已在耶路撒冷飄揚

【安曼十三日美聯社電】「晨報」報導說：約但國旗，星期一日在耶路撒冷阿爾阿奎薩淸眞寺（石房）的圓型寺頂上飄揚，這是該國國旗自一九六七年中東戰爭以來，首次在該寺頂上懸掛。

相傳先知穆罕默德，是由該寺騎着一匹馬升天的。該寺被視爲僅次於耶路撒冷的回教第三個最神聖之地。該報說：以色列在星期日讓約但國旗飄揚於該寺上，是應該市最高回教委員會之要求者。該報並未有詳述此事。

一家報紙於星期五日說：約但及以色列，業已達成一項秘密協定，依據該協定，哈辛王將收復約但河西岸被佔領的土地，但以色列則將保有耶路撒冷這個古阿剌伯市。

倫敦金價稍升

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十八點四六美元，比前市尾盤價升六仙。

泰國開發銀行 昨遭匪徒刧掠 損失兩萬美元

【曼谷十三日合衆國際社電】警方說：七名持槍，並戴假面具的人，今天搶刧泰國開發銀行分行，刺傷一個銀行守衛員，搶傷一個銀行職員，他的傷勢嚴重。

警方說：搶匪搶走四十二萬五千銖（兩萬一千二百五十美元）後逃去。搶匪行刧時，强迫十三名銀行僱員及四名顧客，進入保險箱的地庫中。

美司令部宣佈 越南美軍人數 約共十一萬人

【西貢十三日法新社電】美軍司令部今日宣稱：目前，駐南越美軍人數，不足十一萬四千人，其中祇有七千二百人是屬戰鬥單位。

一位發言人稱：至三月九日止，美軍確實人數是十一萬四千人；但在一個星期後，削減了五千一百人。

目前唯一的戰鬥單位，是仍在峴港的第一九六步兵旅，西貢區的第三旅一師空運騎兵的第三旅，以及保衛金蘭灣基地的第一零一傘兵師的其中一個營。

越南對開海域的美第七艦隊，各艦共有美軍一萬五千人。此外有四萬二千一百名「自由世界部隊」，但他們其中有四萬人是南韓軍。

我去年電子產品外銷 躍居外銷工業第二位
達二億四千餘萬美元

【台北十三日中央社電】台灣電子產品外銷，現已躍居爲台灣第二大外銷工業，而僅次於紡織工業。去年外銷達二億四千多萬美元。

台灣電子產品外銷，近年急劇增加，四年前每年外銷爲三千萬美元，去年已高達二億四千多萬美元。

據來華投資的外資電子廠商的負責人說，在華投資發展電子工業，比世界其他地區有利，其中主要優點爲：

星加坡及香港有勞資糾紛的困擾，但在台灣沒有這種糾紛。

在台灣建廠的費用比韓國便宜。

台灣的投資環境勝過星加坡和香港。

台灣的勞工比東南亞大半的國家有更好的訓練。

此外，中華民國對外人投資的態度也很積極，並訂有很多獎勵措施，包括：五年免稅，使外人投資的資本很容易滙回本國，對所屬的機器及設備，原料進口免稅。

美氰胺公司副總裁 抵台籌劃投資建廠

【台北十三日中央社電】美國氰胺公司對我國市場投資，極具信心，該公司已決定投資台灣氰胺公司，增建化工原料製造工廠，以供應本省化工原料之需要。

美國氰胺公司副總裁海斯偕美氰國際公司東方總經理林區於十二日來台，將積極進行此項投資。

海斯曾於前（五十九）年七月間爲慶祝台氰公司成立十週年一度來華，此次訪華主要任務，除視察台氰公司業務外，並將拜會我政府各有關部門首長，台灣氰胺公司目前除加緊擴充原有設備，增加生產外，並增建化工原料製造工廠。

値玆國際形勢多變，國際貿易經濟市場不穩定的狀況下，美國氰胺公司對我國市場投資，增進工廠擴充業務方面，仍堅具信心，由此足見眼光遠大的國外各大企業廠商，並不因國際形勢之變化而減少對台灣投資之興趣。

警犬上機搜索炸彈 （左圖）兩名穿防火服裝的消防員，站在一架「奧林匹克航空公司」的波音七二七式客機附近。該航空公司於三月二日接到匿名電話，謂該機機上有一枚炸彈後，該機即降落於羅馬的菲米西諾機場。（右圖）一名警員與該航空公司中一位未有透露姓名的駕駛員，携着一頭警犬，在該機搜索炸彈。（合衆國際社無綫電傳眞）

葛瑞恩結束十國行 謂美無意退出亞洲
昨離耶加達返美京

【耶加達十三日合衆國際社電】美國助理國務卿葛瑞恩今天宣稱，美國無意退出亞洲及西太平洋後，即結束其亞洲十國的訪問。

葛瑞恩自離開中共大陸後，在此舉行的首次記者招待會上說：我們不退出亞洲及西太平洋。我們正謀求立足的適當方法。

葛瑞恩的亞洲十國之行，解釋尼克遜總統訪問中共問題。他在格林威治時間上午九時十五分離開耶加達，前往澳洲與紐西蘭，然後返華盛頓，向尼克遜總統報告。

【耶加達十三日法新社電】印尼外長馬力克今天在此間說：印尼正等待中共履行萬隆和平共存及不干涉他國內政的原則。

馬力克與訪問印尼的美國助理國務卿葛瑞恩會談九十分鐘後，發表上述談話。

葛瑞恩上星期六日抵此，作爲期三天的訪問，對尼克遜上月訪問中共，向印尼領袖們提出簡報。

外長馬力克引述葛瑞恩的話，他說：尼、周談判時，中共表示堅守萬隆會議五原則之意。

馬力克說，如果中共履行萬隆會議五原則，會促成印尼與中共舉行「對話」。按印尼與中共的外交關係，自一九六七年十月開始中斷。

一天資聰敏女孩 僅受兩年半教育 已精通六國方言 年十五入澳大學

【亞德雷特十三日美聯社電】一名祇受過正式教育二年半的十五歲女孩，使澳洲南部教育制度完全改觀，因她極爲聰敏。阿爾丁玫瑰瑪利於大學入學試中，其西班牙文及德文爲全國之冠，法文第二，義大利文得A級，英文得B級。此等文字均非她祖國方言，祇有日本文係由其母親處學來的。

玫瑰瑪利之暱名爲「陽光」，她申請入此間碧福公園的師範學院。

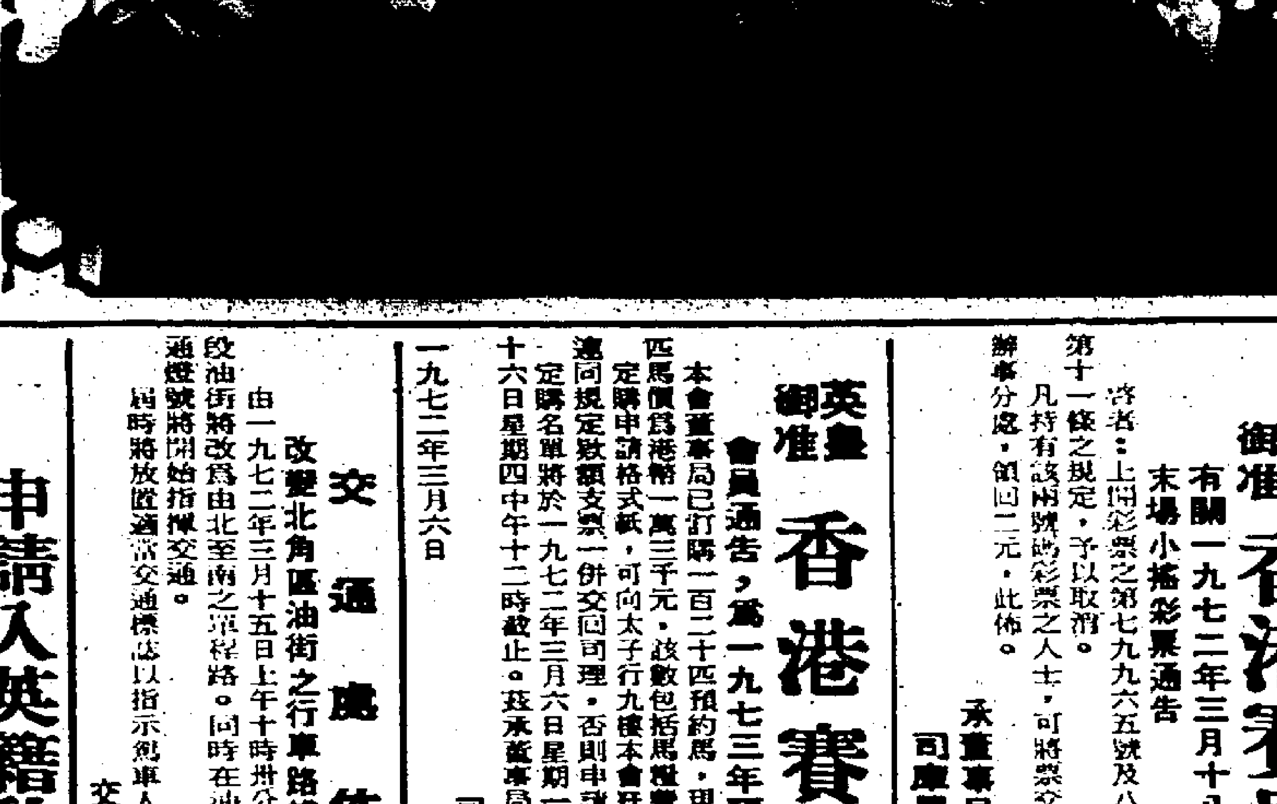
教育部長赫德遜看到玫瑰瑪利此種驚人之考試成績，即同意廢除最低限度十七歲方准入大學之條例。

獲准入師範學院後，她會准許於阿德雷特之普蘭德大學就學，不須讀學院之課學。

玫瑰瑪利一生跟隨父親旅行，她父親阿爾丁爲一個中學教師，她於一九六〇年離開日本往摩洛哥，然後在義大利、法國、西班牙及德國各居留二年。玫瑰瑪利稱：「爸爸購買當地方言之兒童圖書給我學習，協助我記得當地之方言。」

義大利共黨 開全國大會

【米蘭十二日路透社電】西方國家人數最多之義大利共產黨代表一萬零四三人，將於明日在此間開始爲期五日之全國代表大會，同時籌備五月七日之總選。這將是成立了五十一年之義大利共黨之第十三屆黨大會。



阿聯領袖宣誓 埃及、叙利亞和利比亞的領袖，於三月十二日當阿刺伯聯邦國民議會在海利奧波利斯的聯邦大廈，舉行就職大會之前，進行憲法的宣誓，爲阿刺伯聯邦奠基。圖中從左至右爲叙利亞總統阿沙德，埃

香港孫中山紀念會有限公司通告

查本會辦理改選第二屆執監委員事務，適値時當春節期間，會員來會登記者固多，而其中仍未依章繳納年費者亦屬不少，茲爲集中廣大力量共謀發展會務起見，業經召開會議決定繳交年費期限延至本月廿八日截止，務希各會員即來會淸繳年費，以符會章而利選舉進行爲幸勿自誤。爲此再行登報通告聲明。

中華民國六十一年三月十四日

執委會主席 沈書陽　監委會主席 羅靖球　選事委員會主任 劉發　副主任 區偉林

英皇御准香港賽馬會
有關一九七二年三月十八日（星期六）賽馬末場小搖彩票通告

啓者：上開彩票之第七九九六五號及八九九六五號，已根據彩票規則第十一條之規定，予以取消。

凡持有該兩號碼彩票之人士，可將票交到英皇御准香港賽馬會之任何辦事分處，領回二元。此佈。

承董事局命　司庫兼馬場經理公司啓

英皇御准香港賽馬會
會員通告，爲一九七三年預約馬事

本會董事局已訂購一百二十四匹預約馬，現請本會會員定購該批馬匹。每匹馬價爲港幣一萬三千元，該數包括馬匹運費至董事局接收馬匹之日爲止。定購申請格式紙，可向太子行九樓本會登記辦事處索取。塡妥後，必須連同規定款額支票一併交回司理，否則申請書便作無效。定購名單將於一九七二年三月六日星期一開始接受而於一九七二年三月十六日星期四中午十二時截止。玆承董事局命，特此公佈。

一九七二年三月六日　司理　吉爹利士啓

交通處佈告
改變北角區油街之行車路綫

由一九七二年三月十五日上午十時卅分起介於英皇道與電氣道間之一段油街將改爲由北至南之單程路。同時在油街與電氣道間路口裝設之新交通燈號將開始指揮交通。

屆時將放置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

申請入英籍啓事

黃秀玲（WONG SAU LING）又名（SUSANNA SAU LING WONG）住香港九龍官塘月華街超群大廈A座一樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

黃新起（HUANG HSIN CHI）住香港九龍官塘月華街超群大廈A座一樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

黎楚森（LAI CHOI SUM）又名黎楚森（BONNETTR LAI）現住香港銅鑼灣宜明街寶明大廈五樓一座現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

龔卓瑜（KUNG CHEUK YU）現住香港九龍文苑街三十六號文儷樓十五樓，現向港督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

世界唯一新穎特效藥 德國實驗

普魯復力
PROVENA

本藥乃德國著名醫學博士Prof. Dr. W. Bichler新

東莞同鄉會召開第十二次會員大會暨春節聯歡通告

一、本會依章定於三月二十五日即夏曆二月十一日（星期六）下午七時假座九龍彌敦道五二五號豪冠酒樓三樓舉行第十二次會員大會，議程：（1）會務報告（2）通過年結算（3）聘定核數師及其應得酬金。除通函外，務請列位會員依時出席爲荷。

二、本會同人春節聯歡大會，定同日下午七時合併舉行，有遊藝抽獎叙餐等節目，歡迎會員鄉親踴躍參加，席券每張十五元，參加者請早日向本會代售處購券爲荷。

全體會員　右通告

網總會長嘉登在年會中
抨擊港府漠視體育 建議設立體育基金
盼政府協助興建一座網球中心

【本報訊】香港網總會長嘉登，昨日呼籲政府，成立一個體育基金，並抨擊港府多年來對於促進體育活動，漠不關心。

嘉登說：「在英國、澳洲，和加拿大等國家，都有體育基金的設立，而且多年以來，一直成績卓著，所以本港可追隨澳加兩國，可以鼓勵佔本港人數極大比例的青年人，更積極參加體育活動，提高體育水準，使本港跟其他各國的關係，更為密切。」

上述的談話，是網總會長嘉登，昨日在該會的週年大會中演說時所強調的。

在演詞中，嘉登抨擊港府對於促進本港體育之事，漠不關心，甚至在最近發表的本年度預算案中，雖然本港每年都有盈餘，但政府竟分毫未有撥出來，促進體育活動，這是政府對民生的疏忽。

嘉登又謂，如果成立一個體育基金，在正當的用途之下，讓本港各項體育的總會，有機會利用這筆金錢，來作發展之用，鼓勵更多年輕人去參加這些正當的活動，實在非常值得。

嘉登又促請社會的熱心人士及納稅者，支持此項建議，為社會的公益著想，使青年人有正當康樂活動。同時建議此一基金每年的費用，不應少過二百萬港幣。他認為這數眼看來似係一個龐大數目，但將來的收益，將會更大。

在推動本港的網球運動方面，嘉登又謂網總希望舉辦更多的出色大賽，但苦于資金問題，無法大展拳腳。

他又說：如果於三月廿八日至四月三日舉行的「香港硬地網球賽」的收入是理想的話，網總將於本年十一月，舉辦一個「國際公開網球大賽」，在此項大賽中，將是本港有史以來最具特色的體育活動，同時並將邀請酷愛網球運動的好萊塢影星來港助興，更加吸引社會人士對網球活動的注意。

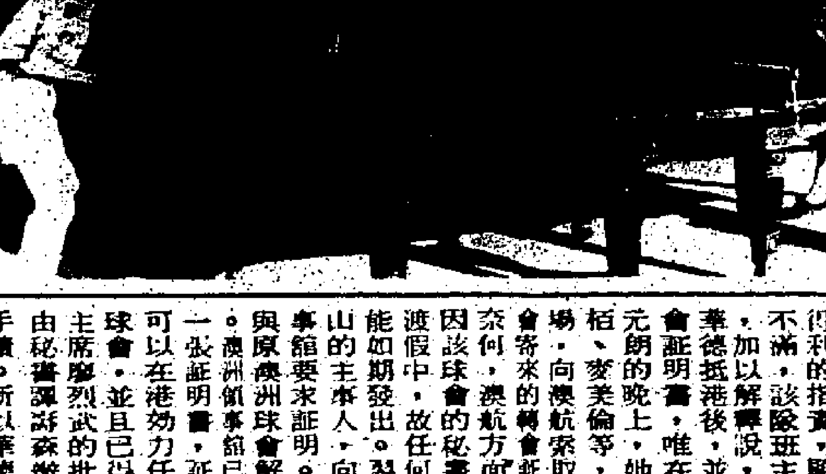
嘉登又說，在本港的網球活動日益蓬勃的時候，本港網總實希望政府，協助興建一座網球中心，網總執委名建築師阮達祖先生，已擬就了一個美輪美奐的未來網球中心圖則，但現時這計劃，祇是在最初步的階段，進一步的發展，尚待網總同人的努力。

他又謂，有關本月底舉行的硬地網球賽的門劵，各屬會請向賓會計師樓認領代購，有剩餘的門劵，可以於本月廿四日前，交回該會計師樓。

該週年大會通過各項議程後，各職員亦順利蟬聯，計為：會長：嘉登，副會長：蔡國衡，義務秘書：嘉夫，義務司庫：畹高。

寶得盃保齡 聖士隊領先

【本報訊】四海保齡球場主辦的「寶得盃」四人保齡隊際讓分聯賽，進入緊張階段，全部廿八週賽程，已完成了廿四週，目前由聖士隊領先，最後兩次「位置戰」將分別在本月底廿八日及與四月四日晚上舉行，賽後立即頒發獎品。



·幼童軍乒乓賽· 香港童軍總會之幼童軍委員會，前午在伊利沙白館舉行總監挑戰盾乒乓球比賽，參加者十四隊，結果由第十八鄉旅榮獲冠軍。過程緊張，由幼童軍主席孫秉楓主持頒獎。附圖後排左起：謝柱祥、孫秉楓、梁根基、童軍訓練總監楊堯天。

陳瑤琴解釋華德上陣
已獲領事証明 得廖烈武批准

【本報訊】上週五加山對星島的一場聯賽中，加山陣中，已得到前流浪球員華德助陣的，雖然以二比二打成平手，而華德的表現，並未符理想。可是已收取加山付出轉會費五千五百元的流浪會，有「一腳踢」之稱的畢得利，日前曾公開指責足總的不是。他說，自從流浪「高力士」事件之後，足總曾訂下新例，凡任何外來球員在港註冊辦理手續時，必須附有白紙黑字的轉會証明書，祇憑一紙電報，是不足為憑的。而此次華德，並未有獲得澳洲球會的正式轉會書而登場，於理不合。

加山主事人，對於畢得利的指責，顯得十分不滿。該隊班主陳瑤琴，加以解釋說，華德抵港後，並沒有轉會証明書，唯在東方對元朗的晚上，她與羅賓栢、麥美倫等，齊到機場，向澳航索取澳洲球會寄來的轉會証明書，奈何，澳航方面表示：因該球會的秘書，正在渡假中，故任何文件未能如期發出。翌日，加山的主事人，向澳洲領事館要求証明。華德已與原澳洲球會解除合約。澳洲領事館已簽發了一張証明書，証明華德可以在港効力任何一間球會，並且已得到足總主席廖烈武的批准，而由秘書譚蔭森辦理註冊手續。所以華德代表加山出場，是合法的。

板橋籃球隊 延期來港

據籃聯會消息，原定今晚在港作賽的台板橋男子籃球隊，昨午自台打來長途電話，謂該隊球員，因學業關係，要延期至暑假前來。故今晚及以後的賽程，全部取消。但有另一支陽明山女子中學籃球隊，欲補替板橋的賽程，籃聯經已同意，但能否趕及辦理手續，則要等待今日，才能確知。

花墟今上演聯賽
警察鬥志旺盛 消防難言穩勝

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場在九龍花墟球場舉行由消防對警察，下午四時開賽。頭場預備組聯賽，東昇對消防，于下午二時一刻交鋒，門劵一律收二元五角。

警察人腳遠不及消防平均，論實力，消防應可獲勝。不過，警察近況也不俗，最近銀牌賽與加山賽成和局，表現甚佳。特別是兩位洋將：高利士與麥拉倫，更有水準演出。消防後防欠穩，門將梅永達失準，這一仗，警察如演出水準，可予消防以莫大威脅。

消防在聯賽首循環，以二比二與警察握和，今日再度相逢，警察為了要得銀牌，備戰積極，操練極勤。消防新敗於南華，士氣大受影響。在此消彼長情形下，形勢對警察較為有利。警察在聯賽十六戰，五勝，兩和，九負，共得十二分，已捲入護級漩渦，今後每仗均須搶分護級，門志旺盛，已屬無可置疑。今仗能否以門志彌補技術之不足，是警察能否搶分的最大關鍵。消防雖擁有名將張子岱、張子慧、鄭潤如等，但由於門將不穩，後衛一髮而動全身，前鋒辛苦得來，不夠後防輕易失去，故消防實力雖強，但無穩勝把握，警察可望努力向消防腳下搶分。

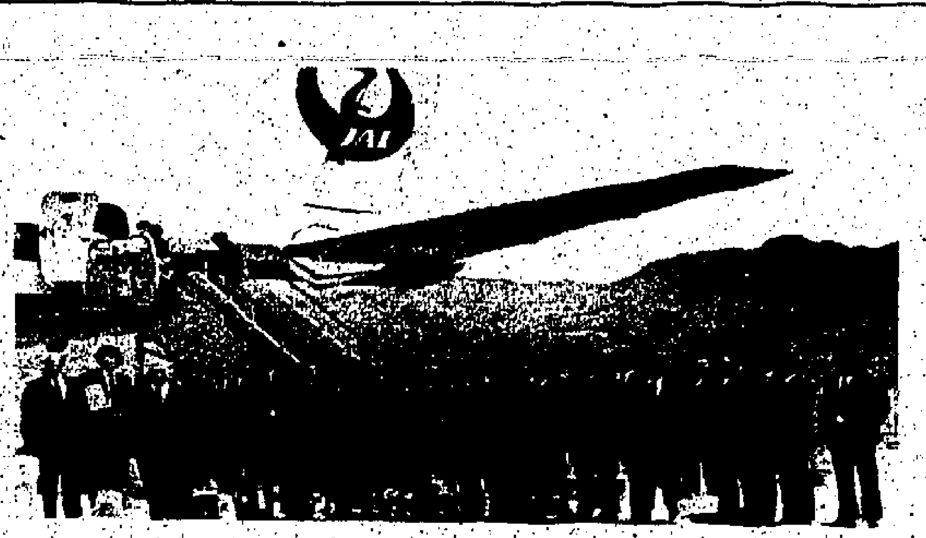
加山前教練陳琳 要爆內幕
今日舉行記者會

【本報訊】加山足球隊原日教練陳琳，今午六時，在加拿大餐廳，舉行記者招待會，謂將加山一切不平的事情公佈出來。

現任班主陳瑤琴，對於此事，亦有所發表。她說，加山在季初以「寶樹」方式的，由外人打理，陳琳是以教練身份佔一席位。

至於球員的獎金問題，外來球員是有合約指定的，既然華人球員不服氣，他們可以向統帥質問的。

·飛利浦保齡賽· 飛利浦保齡聯賽，昨在四海場，由該場副經理潘達強（左）主持頒發每週特別獎。



·澳洲欖球隊· 澳洲欖球隊，十二日搭日本航空公司班機，自雪梨抵港。昨晨續飛往台北。該隊計有隊員廿三人，年齡均低于廿五歲，隊長羅拔·伍德，現年廿四歲，身高六呎四吋，體重百零八磅，曾代表澳洲隊遠征紐西蘭及南非。該隊在台北演出一場，於十五日續赴日本比賽。圖為該隊全體球員。

對馬迎祥轉投加山
畢得利提出一附帶條件
要用艾士和來交換

【本報訊】流浪足球隊馬迎祥轉投加山的轉會手續，可能要今天始能辦妥。

馬迎祥効力流浪多屆，但本屆與統帥畢得利意見不合，一度曾與朱國權、宋啓明、鄧鴻昌、鄭國威、歐陽純、黎新祥等，于比賽前罷踢，其後經過洽商後，此一事件已獲得解決，各人亦繼續為流浪効力。惟馬迎祥却得到畢得利同意，無條件放人，任由其轉會他投。

最近馬迎祥，與加山負責人接觸之後，決定投効加山，條件業已商妥，待畢得利簽字，即可成為事實。此一簽字手續可能于今天始能辦妥。但另外一說：畢得利對馬迎祥轉投加山以外球會，不成問題，但轉投加山，則有一附帶條件，須要用艾士和交換，即是要艾士和從加山轉會流浪，祇是此一意見，加山將不會接納。

聯賽今仗陣容

（消防）

梅永達

陳少雄 鄭潤如 劉志威 李國華

張子岱 古秋航

陳若奇 陳長強 張子慧 甘穆利

（警察）

何義新

陳光榮 黃成 劉倫焯 劉守政

連二生 伍炎勝 賴汝福

高利士 梁金發 麥拉倫

大馬高球賽 日村上隆 獲得冠軍

【吉隆坡十二日航訊】今年度的馬來西亞高爾夫球公開賽，經過四天的劇烈角逐後，錦標終告有主，來自日本的高球好手村上隆，以四天的總成績二七六棒壓倒群雄，贏得一座輝煌燦爛的大獎杯，及一萬元的現金獎。

（昨日本報誤為菲律賓之那威爾，與韓國之韓長相併獲冠軍，併此更正）。

茲將前十四名選手名單順序錄後：

二七六棒：村上隆（日）
二七七棒：波漢（美）、安松（泰）、葛菲里（紐）
二七八棒：瑪斯（澳）
二七九棒：那威爾（菲）、韓長相（韓）
二八一棒：許勝三（中）
二八二棒：貌愛（緬）
二八三棒：平野勝之（日）、謝敏男（中）
二八四棒：約翰斯（澳）
二八五棒：元德（澳）、杉本英世（日）

甲組足球聯賽成績表（截至三月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十五	十一	四	〇	卅六	十一	廿六
愉園	十七	九	五	三	廿七	十九	廿三
東昇	十六	八	四	四	廿九	十九	廿
元朗	十六	八	三	五	卅四	廿六	十九
星島	十七	七	四	六	卅七	卅一	十八
流浪	十五	五	六	四	卅五	廿五	十六
消防	十四	五	五	四	卅八	廿九	十五
九巴	十五	五	五	五	廿四	十八	十五
加山	十四	六	三	五	廿三	廿二	十五
東方	十六	四	六	六	廿六	廿	十四
電話	十七	四	五	八	廿一	廿九	十三
警察	十六	五	二	九	廿七	卅九	十二
荃灣	十六	四	四	八	十六	卅二	十二
陸軍	十六	一	〇	十五	八	六十一	二

加拿大防癌專家慎重宣佈
血癌已非不治之症 數十患者徹底康復

【雪梨十三日合眾國際社電】加拿大醫生泰萊，今日熱衷地使用治愈字眼來描述數十名前曾患嚴重血癌的病人。這是一個審慎的人的最大聲明，他多年來反對政府在癌症研究中的濫稱治愈而其後又失望。

泰萊係加拿大國立癌症研究學會行政首長及國際防癌會秘書長。

他那沉靜而有信心的態度，頗與稱為五百五十名科學家、研究家及專家的標準，這些人士都是世界防癌研究者的精華，他們出席在雪梨溫特華斯酒店，由澳洲總督哈斯勒主持開幕的國際癌症研究會議。

泰萊對記者稱：相當多人的血癌已被治愈。這不是一年前或甚而六個月前我會作出的聲明。但血癌病人經治療及觀察五年而無復發，最後你才可以說出治愈。

世界首要癌症研究當局，本週將可發現他們廣泛研究之所得，以求對此可怖疾病之神秘的答案。

出席此五日會議的其他醫生稱：過去十二個月已產生他們研究中的領先，俾念及大進展。

主人國之澳洲已選取血癌、皮膚癌及會成為毒性而蔓延全體的黑病，作為今年會議的主題。

印國大黨省選舉獲全勝
總理甘地夫人昨參加 國會首次會議揭幕禮

【新德里十三日路透社電】印度總理甘地夫人今日將參加國會的一九七二年第一次會議的揭幕禮，因為她的國大黨在省選舉中大獲全勝。

迄今對前週在十六省投票宣佈結果，國大黨在馬哈拉斯特拉、古雅拉特、米蘇爾、安達拉普拉達殊、阿薩密、喜馬偕爾普拉達殊、哈里亞納及新德里聯合領土已獲絕對勝利。在其他五省宣佈的那份結果，顯示國大黨正在勝利之途邁進。

在省選舉中的大獲勝利，是隨著甘地夫人於一年前在全國選舉大勝，及因為印度在最近戰勝巴基斯坦的結果，使到她威望高隆所致。

國大黨在若干省已掌握權力，但在古雅拉、米蘇爾、阿薩密及德里各省——國大黨此時已獲得多數——及在比哈爾與旁遮普，國大黨顯似確將獲多數的，以上各省的前政府並非國大黨的勢力。

今日與明日繼續計票，今晚將知曉最少另六省的最後結果。

印度總統吉里發表演講後，國會即將向政府提出有關一九七一——七二年的經濟調查報告。

捷克武器運塞島 馬卡里奧斯同意 先由聯國軍檢查

【尼科西亞十二日美聯社電】此間的靈通人士星期日說，塞浦路斯總統馬卡里奧斯大主教已同意將一批最近運入的捷克製武器，由島上聯合國軍作開放性檢查。

這是執政的希臘議會上月向馬卡里奧斯發出的最後通牒的三項主要條件之一。

駐塞浦路斯的聯合國總部與塞浦路斯政府對於此項傳聞的協議，皆未作官方評論。

我代表團訪印尼 謀加強兩國貿易

【耶加達十三日法新社電】由卅人所組成的中華民國貿易代表團，目前正在印尼進行為時十一日的訪問，探討有關促進兩國貿易的可能性。

該團在上星期六日抵達此間，今日前赴萬隆參觀一家紡織廠。

該團在逗留此間時，亦將與印尼官員及商人商討有關技術援助的措施及投資問題。

該團在返台前，將訪問泗水及峇里。

秘魯洪災 農民逃命 （上圖）當秘魯皮斯河泛濫，淹沒帕巴加市，沖毀百分之八十的房屋後，這個位於秘魯南部的小市鎮內的兒童，祗能看守家園內所倖存的東西。（下圖）在該市附近地區的農民，收拾他們的細軟，橫過水位上升的皮斯加河。當猛烈的洪水於三月十二日造成巨大的損毀時，約有四千人至五千人撤離他們的家園。沿秘魯太平洋海岸的六百哩地區內，有五人喪生。（合眾國際社無綫電傳真）

纜車失靈懸吊半空 七十遊客驚險重重
寒風刺骨徹夜難寐 靠直昇機打救出籠

【瑞士莫倫十二日路透社電】三架直昇機今日將七十人從一架懸吊在半空達一整夜之久的失靈空中纜車中救出。該纜車離地約七百五十呎。

該架大型纜車被困在伯尼斯·奧伯蘭高地附近兩個山峯間的一條深溝上空，車上有六十六名瑞士遊客和四名當地居民，其中包括兩名纜車公司僱員。

該三架瑞士空中救援直昇機在大霧籠罩下從事搶救工作，起初直昇機將兩名工程師送抵纜車，但他們並不能將糾纏著的電纜解開。事件係發生於海拔二千六百七十六公尺的比格站和位於海拔二千九百七十一公尺的史雨松山峯的終站間。獲救乘客說，他們的精神都很旺盛，他們並不感到驚慌。茶水和毛氈自史雨松山峯站沿著電纜往下送抵失靈纜車中，他們大多並未患上感冒，他們說，最不好的情況就是在該架擁擠的纜車中很少人能坐下。

圖片說明：在三架直昇機搶救下，被困在一架纜車內的七十人全被救出。（合眾社）

高棉努力穩定外滙 經濟邁向全面康復

本報駐金邊特派員盧偉林

【本報永珍航訊】高棉是中南半島上的一個小國，面積十八萬方公里，人口約七百萬，在經濟上跟其他東南亞國家一樣，高棉也是個農業國家，是國民經濟以兩三種農產品的出口為主要支柱，因此，初級產品國際價格的高低，直接影響該國經濟活動的水平。

高棉的主要農產品為稻米、玉蜀黍、甘蔗和豆類等。在一九六八——六九年期間的二百七十噸主要農產品中，稻米佔八十四巴仙（產量為一萬七千二百公噸），玉蜀黍佔五巴仙，其他產品所佔比例微不足道。

對外貿易方面，高棉經常處在入超的地位上，而且貿易赤字連年增加，一九六九年的赤字，由一九六八年的四億五千八百七十萬棉幣，增加到九億四千五百二十萬棉幣，這是因為該年出口沒有增加，但入口却幾乎比一九六八年增加十億棉幣之故。

一九六九年，稻米出口達二十二萬九千七百噸，一九六八年為二十一萬九千噸。「法郎地區」是它最大的主顧，計吸購了其中的六萬五千噸，其次是星加坡，四萬八千噸，其他主顧依序為中共三萬三千噸，香港一萬八千噸，緬甸一萬三千噸，南斯拉夫九千九百噸，蘇聯八千二百噸。

一九六九年高棉的樹膠出口，由一九六八年的四萬九千六百九十四噸，縮減至四萬六千五百三十六噸，其中以法國為最大購買者，計吸購了一萬二千八百六十四噸，義大利次之，吸購了六千三百九十三噸，其他依序為美國六千零五十二噸，英國五千八百八十噸，日本三千八百零一噸，星加坡二千九百三十八噸（供再出口之用），西德二千七百六十六噸，荷蘭二千三百四十六噸，比利時一千五百八十噸，西班牙一千一百零九噸，其他國家八百零八噸。

一九六九年，高棉的進口總額為四十億四千三百萬棉幣，入口貨最大的供應者為法國，其次是中共，第三是馬來西亞，大部份的入口貨係紙品，化學品和金屬品之入口量增加。

高棉近年來的經濟困難，乃由於錫漢諾克親王在十五年來種種錯誤所種下的禍根。這個人反覆無常，以政治作動機的經濟政策，使高棉經濟受了最大的損害，試舉一個例，在他獨裁統治的時代，曾下令把最大的啤酒廠，在錫漢諾克港（現改名為金磅遜港）興建，但該地離最主要的市場金邊一百多英里，因而該廠的生產力，從未使用過三分之一以上。

錫漢諾克於一九六三年實施全部國有化政策，致使國內外的貿易幾陷於癱瘓的狀態，最後由於國庫空虛，竟開設大規模的賭場，從其收入以資挹注。

以上是「三一八」政變以前高棉經濟的情況，自從高棉掀起反共反侵略的戰爭以後，由於戰爭是人力、物力與財力的總消耗，以人力來說，戰爭發生之前，高棉的海陸空軍加上武裝警察，也不過三萬五千人，現在已增加至二十萬人以上，另外還有十多萬民兵，他們當中以農民的成份居多，他們投身軍旅，固然是增加國防與戰鬥的力量，但在另一方面，却影響了農村的生產，以致農田大量的荒蕪，以馬德望省來說，過去是高棉的魚米之鄉，肥沃的稻田為高棉提供主要的米糧。戰爭發生以後，由於地方不靖，人力減少，一九七零——七一年的稻米產量，竟減少了四十巴仙。

其次，橡膠也是高棉的大宗出產之一，每年為高棉賺取大量的外滙，全國最大的膠園是含補膠園，可是經過幾次爭奪戰之後，它的樹膠加工廠，與膠園的主要建築物均遭摧毀無遺，較大的化倫膠園及紅山膠園，也同樣經過戰火的洗禮，此後便停止了生產，連國內都無法供應，自然更談不上出口了。

由於軍費的浩繁，國家收支入不敷出，不得不大量發行鈔票，因此通貨膨脹，幣值的貶值，棉幣的官價，原為每一美元兌換棉幣五十四點四元，可是黑市的兌換却升至每一美元兌換棉幣二百二十元，致使物價飛漲，連日常的生活必需品也漲至由三倍以上，有很多物資還供不應求。

為了挽救高棉經濟的危機，去年十月間高棉總理馬達克，曾赴美國訪問，請求增加美援，已經獲得美國總統尼克遜保證繼續對高棉予以軍經的援助，今年一月間高棉國家銀行總裁王千夫，新聞部長龍波烈，出國訪問幾個友好的國家，出國的任務，主要是與泰國、印尼和菲律賓、星加坡、馬來西亞、五個鄰國有關貨幣，經濟和財務的問題，已獲致圓滿的結果。據龍波烈透露說：首先是到印尼，並在耶加達作三天的訪問，先後與印尼的代理處長，新聞部長和印尼國家銀行總裁作了親切的交談，印尼政府的領導人對高棉的經濟問題至表關切，並將作出一切的努力，來協助高棉進行經濟建設的工作。他們後來到了吉隆坡，也受到馬來西亞政府以官式接待，在吉隆坡期間，先後與馬來西亞的財政部長、新聞部長、國家銀行總裁等進行接觸，他們對高棉的經濟都感興趣，並答應協助高棉經濟的發展。

談到星加坡時，他說，他在星加坡也曾與星加坡的財政部長及其他的有關負責人交談，星加坡政府對於高棉的財經計劃也表示支持。

在馬尼剌時，也受到菲律賓政府負責人的熱烈接待，他們對高棉當前的處境，表示非常同情與瞭解，並答應盡力協助，最後到了曼谷，曾謁見泰國革命團領袖他儂元帥，作了長談。泰國是高棉的友好鄰邦，而且目前同樣受到共黨的侵略與威脅，泰國更有唇亡齒寒之感，所以，泰國的領袖表示對高棉的局勢不能袖手旁觀，決予全力支持與協助。

高棉國家銀行總裁王千夫、新聞部長龍波烈，訪問東南亞各國的成功，才導致今年十一月中旬在金邊召開的十一國支援高棉穩定幣值基金會議，而使高棉經濟與幣值穩定下來的。據金邊發出的一份公報說：一九七二年一月十四日，在高棉共和國政府第二副總理兼財政部長蘇士曼閣下的主持下，曾於金邊舉行一個援助高棉穩定幣值基金的會議，出席的國家代表有澳大利亞、大韓民國、美國、印尼、義大利、日本、馬來西亞、菲律賓、泰國及英國。

出席會議的國家表示欽佩高棉的共和國政府最近執行穩定計劃的果斷，及在建立此一計劃之後，在若干方面的成績，在通貨膨脹的局勢的演變中的令人鼓舞的跡象，各國代表都強調此一事實，鄰近的亞洲國家出席此一會議，是這個地區的一個國家遭受敵對時，地區性團結的表現，時代表們指出堅決繼續執行列在穩定計劃中的經濟政策的必要。

澳大利亞、美國、日本、馬來西亞、紐西蘭及泰國的代表，都表示其政府有意對外滙支持基金有所貢獻，這些政府已保證迅速與高棉共和國政府展開雙邊談判，外滙支持基金的全部資源，至一九七二年十二月卅一日為止，將為美金三千五百萬元，此外，各代表也協議，此基金在一九七二年三月一日起生效，可能而且在會議上也曾表示希望，一些有出席而未參加基金的國家以後將會參加。

除已參加基金的國家之外，其他的國家也表示希望以不同的方式支持高棉共和國，由於友邦國家的支援，促使高棉幣值的穩定，加上高棉本身的努力，正預示著高棉正邁向全面經濟康復的坦途！（三月十日寄）

夏令衣料大量運到 批發生意已告開展

的確涼與特麗翔西衣料銷量大 供源甚廣仍以美英兩國佔最多

【本報訊】上元節過後，各業門市一片平淡，所有百貨公司及服裝公司積極疏通冬天存貨，以迎接夏令來臨，故在商場上隨處都見到「大減價」或「大清貨」的字樣，不論皮大衣或男女冷天成服，均劃價平沽，一般原價七、八折沽出，稍舊花式者且低至五六折，祗以市民消費力欠強，銷流情形，仍欠理想。

至於夏令衣料及成服，則已從各方面大量運到，暫行存倉，以備供應，亦有不少西衣料如「的確涼」「特麗翔」諸類，先行推出應市。

據走頭商說：最近從外地運到之西衣料，來源甚廣，而以美國、英國、日本、台灣、中國大陸為主要供源，較貴之「特麗翔」，仍以英國供應較多，「的確涼」則有半數以上來自美國，英國「特麗翔」售價，每碼由四、五十元以至七、八十元，美國新花式「的確涼」售價每碼由廿五元以五、六十元，日本、台灣及中國大陸「的確涼」售價較廉，每碼由十餘元至廿餘元。

上述西衣料，不但男界夏令西裝，絕大多數以之縫製，女界採用亦愈來愈多，因太太、小姐們近年來所穿的服裝，已有革命性的改變，不興穿旗袍，而與穿套裝西服或衫裙，大抵因旗袍縫工昂貴，而套裝西服，許多又能自行縫製或到市場選購現成貨，符合其經濟原則，所以用來製造西服的「特麗翔」與「的確涼」，銷流甚廣，花式亦愈來愈新。

現在距離夏季，雖然仍有兩個月，但「的確涼」與「特麗翔」衣服，是適合春秋季天氣之用，故除了批發生意已告展開外，門市銷流亦不少，且快將進入大旺的季節。

糖市走勢保持穩定 南韓幼砂恢復銷港

【本報訊】本港糖市情，大勢尚穩健，一般做價保持不變，受人注視者，為南韓幼砂將恢復運銷本港，昨市由進口糖商開始沽放，價位尚理想，但買家扯納非衆。

本港糖商指稱：脫銷已久的南韓紙包庄幼砂將又恢復銷港，雖然過去為一般所認識，但實際其質素尚未追得上高級幼砂者，所以成價比日本貨為低，而買家吸納似非積極，此情況並非嫌其價位稍高，因為本月份內進口幼砂供港仍多，故難免作大量收購。至於本月份所到之進口糖，包括有星加坡粗砂及日本幼砂等，再加上南韓貨，買家方面頗須安排提收，尚幸泰中粗砂展期供港，大致上似可應用，不過，還須國際行情作有力支持，港市糖價才能站穩。

昨市由糖行沽放南韓幼砂卅公斤紙包庄貨每担分以八十三元五角及八十四元碼頭交收共成一千包，在本月廿日前批新貨抵埗，一般認為，南韓幼砂照上價放盤稍為低廉，但其品種脫銷已久，故其吸引力並不強勁。日本幼砂本月中旬新貨每担八十五元碼頭交收成出四百包，現貨每担八十六元。在三月份內，仍有多批抵埗。台灣赤砂，走勢穩定，本地用家吸入八十包，每担倉交貨堅成七十三元，冰青則拆五十三、四元。泰國中粗砂，以一千二百九十元碼頭交收成五十噸，在四、五月份付船。據商說：今後北越中粗砂少到，所以碼頭貨以泰中粗價格最低。

米市昨頗暢 成價無變動

【本報訊】本港米市，昨日交投頗暢，正式開盤成交者六千餘包，其價企定，計泰國舊芝蘭大米每担成五十九元半，舊發財大米五十八元八，舊獎尊大米五十八元半，舊金鐘大米五十八元八，舊鸚鵡赤壳米六十元，紅三舊新大米六十元，紅三舊肉大米六十八元半，舊金瓜大米五十八元八，舊三八大米五十八元半，天字舊谷仔米六十三元，天字新谷仔米五十七元半，舊椰樹谷仔米六十二元，新糯米四十八元半。美國黃紅皆絲苗八十五元。大陸華南粘七十二元，舊油粘六十三元半，天字絲苗八十四元，西粘六十四元，行字絲苗七十七元，興字晚花粘六十四元。

大通銀行招待港紡織工業界

【本報訊】大通銀行副總裁兼紡織部技術主任約翰．費定於本月十六日（星期四）下午十二時三十分在九龍半島酒店之北利士廳（一樓）設午宴招待本港紡織界工業家，並發表專題演講。講題為「美國紡織品市場」，此講題的選擇基於美國是香港最大的紡織品市場。演說完畢後，來賓可以提出問題，費氏當盡力答覆。

每日股市

人心多存觀望 股市無大變化

昨恒生香港指數跌一、八六

【本報訊】昨日股票市交投畧縮，成交總值七千五百七十四萬元，行情牛皮微順，有關中共對港澳兩地問題聲明，對市場反應不大，蓋市場人心，大家多持觀望態度所致。恒生香港指數報三四五．七五，比前市之三四七．六〇，跌一．八六。又遠東指數報一六七〇．九六，比前市之一六七八．四〇，跌七．四四。

昨市走勢：早盤在人心較為觀望下，市勢畧受影響，大部份股份行情稍微報低，午後買家開始活躍，走勢多告回硬，其中以倉塢及酒店類股份較為出色，價位多告上升。收市時市況穩好，行情互有起跌，但與前市相去不遠。在各項上升股份中以英泥躍升二元為最突出，倉塢類九倉漲〇．五〇元，以六九元收市。太古船塢升〇．一〇元，以一七．八〇元收市，均益倉升一元，以一二四元收市。黃埔船塢則無上落，帝后在酒店類股中升幅最大，收市時掠上五．一〇元，凱聯及帝國分別晉升至七．五五元及四．七七五元收市。滙豐本港與倫敦交易記同時微降二元，分別以二三八元與二一八元收市。

遠東分類指數，與前市比較如下：銀行類跌一二．八七，公用類跌五．九一，地產建築類跌一三．九三，工商企業跌二．四九，倉塢類升五．一三，酒店類升一六．五一，紡織類跌一三．一〇，投資類跌一六．二〇。

均益倉宣佈派末期息每股二元，紅利一元，另每一股分十股。

在成交總值七千五百七十四萬元中，計：香港交易所佔二千六百二十一萬元，金銀交易所佔九百八十萬元，遠東交易所佔三千二百一十一萬元，九龍交易所佔七百六十二萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二三八．〇〇	二三八．〇〇	二三六．〇〇
（英倫登記）	二一八．〇〇	二一八．〇〇	二一六．〇〇
東亞銀行	一七二．〇〇	一七二．〇〇	一七二．〇〇
會德豐	三三．七〇	三三．八〇	三三．六〇
會德豐船務（A）	六．二五	六．二五	六．二五
（B）	〇．六三	〇．六五	〇．六二
亞洲航業	八．三五	八．四〇	八．三〇
九龍倉	六九．〇〇	六九．〇〇	六八．五〇
均益倉	一二四．〇〇	一二五．〇〇	一一九．〇〇
太古船塢	一七．八〇	一七．八〇	一七．五〇
黃埔船塢	二〇．一〇	二〇．一〇	一九．八〇
置地	三八．五〇	三八．七五	三八．二五
信託	三．七〇	三．七〇	三．六五
聯邦地產	二．二七五	二．二七五	二．七〇
青洲英坭	六二．五〇	六三．〇〇	六〇．〇〇
香港發展	一二．六〇	一二．六〇	一二．四〇
四海	六．九五	七．〇〇	六．八五
景豐	四．三五	四．三五	四．一〇
保華	一一．三〇	一一．五〇	一一．二〇
金門	四二．五〇	四二．七五	四二．五〇
港機工程	一〇五．〇〇	一〇五．〇〇	一〇四．〇〇
大酒店	五三．五〇	五三．五〇	五二．五〇
城市酒店	二九．六〇	二九．六〇	二九．六〇
永高酒店	一一．四〇	一一．四〇	一一．二〇
帝后酒店	五．一〇	五．一〇	四．八〇
帝國酒店	四．七七五	四．七七五	四．七〇
凱聯酒店	七．六〇	七．六〇	七．三〇
美麗華酒店	一一．三〇	一一．三〇	一一．三〇
海港	一三．五〇	一三．八〇	一三．五〇
油蔴地小輪	七．五〇	七．五〇	七．〇〇
天星小輪	二七．四〇	二七．四〇	二六．八〇
香港燈	三七．二五	三七．七五	三七．〇〇
九龍燈	三七．二五	三七．二五	三七．二五
中華煤氣	二六．三〇	二六．六〇	二六．三〇
電話	四四．七五	四四．七五	四四．五〇
電車	二七．三〇	二七．三〇	二七．〇〇
九巴	六二．五〇	六三．五〇	六一．五〇
中巴	四〇．二五	四〇．五〇	四〇．二五
聯合企業	八．三〇	八．四〇	八．三〇
和記企業	三八．二五	三八．二五	三七．五〇
（優先股）	二三四．〇〇	二三六．〇〇	二三四．〇〇
和寶	六．七〇	六．七〇	六．五五
和記地產	六．三〇	六．三〇	六．二五
太古實業	二〇．七〇	二〇．七〇	二〇．四〇
新英華	四．三二五	四．三二五	四．三〇
屈臣氏	八三．五〇	八三．五〇	八三．〇〇
連卡佛	三一．五〇	三一．五〇	三一．二五
牛奶	一一三．〇〇	一一四．〇〇	一一一．〇〇
聯合汽水	一一．三〇	一一．五〇	一一．三〇
太平洋	七．三五	七．五〇	七．三五
生力啤	七六．〇〇	七七．五〇	七四．五〇
南華早報	六．一〇	六．一〇	六．一〇
立興	五．二〇	五．二〇	五．二〇
先施	一七．七〇	一七．七〇	一七．七〇
國泰	八．三〇	八．三〇	八．三〇
瑞興	五．八〇	五．八〇	五．八〇
淘大	六六．〇〇	六七．〇〇	六六．〇〇
信昌	八．三〇	八．三〇	八．〇〇
梅真尼	六．〇〇	六．〇〇	六．〇〇
利必高	四三．[illegible]	四三．五〇	四三．五〇
寶利	二四．[illegible]	二四．〇〇	二四．〇〇
（新股）	二三．一〇	二三．一〇	二三．一〇
莊士	四．七〇	四．七〇	四．六二五
怡和	五四．四〇	五四．〇〇	五三．〇〇
橡膠信託	一二．七〇	一二．七〇	一二．七〇
聯合膠	三．四五	三．四五	三．四五
仁孚	一一．〇〇	一一．二〇	一一．〇〇
新馬	一三．〇〇	一三．〇〇	一二．九〇
南豐	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇
遠東	一九．九〇	一九．九〇	一九．五〇
南洋紗廠	八．七五	八．七五	八．七五
南聯	二一．〇〇	二一．〇〇	二〇．八〇
長江製衣	四．二〇	四．二〇	四．二〇
大利	九．五〇	九．六〇	九．五〇
均隆	四．三〇	四．三〇	四．〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

本港金鈔外幣行情表

三月十三日 星期一

（九九K金）		
開市		334．000
收市		334．000
最高		334．125
最低		333．500
（美鈔）		
大鈔		5．490
細鈔		5．485
（美電）		
最高		5．50375
最低		5．50000
（通天單）		
最高		5．49375
最低		5．49000
（日元）		
大紙	（萬計）	181．250
細紙	（萬計）	180．750

（雜幣）	
正鎊	14．45
埃及鎊	7．00
澳洲元	6．525
加單	5．49
加元（大）	5．48
加元（小）	5．47
菲幣（大）	0．8125
菲幣（小）	0．8025
大坡紙	1．962
細坡紙	1．952
新勞卑（百計）	51．00
葡幣（每元）	0．98
西德馬克（百計）	173．00
法國新法郎（百計）	109．50
瑞士新法郎（百計）	143．00
泰幣（百計）	27．15
台幣（千計）	125．50
新金邊（千計）	30．00
仰光（百計）	33．00
西貢紙（千計）	12．50

南非大量搜購 舊蔴包價上昇

巴基斯坦又向港進貨

【本報訊】南非客近期向港搜購舊蔴包至前積極，已成為本港舊蔴包出口大市場，另一方面，巴基斯坦購買黃蔴製品異常殷切，受到蔴商人的重視。

據此間蔴包商人消息：在世界性蔴包供應缺然緊張之下，近期南非商人購買舊蔴包數量大大地增強，南非商人所需求的數量以每宗訂單計竟達一千萬個之多，但本港能夠供應者為數頗受限制，每月約卅萬個至四十萬個而已，近期南非商人除了直接向本港購買外，還向日本地區搜購，但日本方面又轉來本港，比較間接交易蔴包商未感興趣。

因此，仍是直接付往佔多，除了銷去南非外，往銷東南亞地區因現價高而無化算，目前買去南非碼頭水綫每包每個為二元四角C．I．F．南非，但本港包括到庄地用F．O．B．為二元一角至二元二角，一般價位較新春紅盤時顯著上漲。

蔴包商人指出：由於本港對舊蔴包難於搜購，數量並未因積極搜購而增加，因往銷東南亞地區並無化算，故大部份往銷南非者每月約四十萬個左右。

巴基斯坦商人透過洋行向港購買新蔴包，還包括若干黃蔴製品，每宗訂單約五十萬個，現時蔴包商已報出實盤每個約二元八角為菲律賓產品，巴基斯坦購蔴包主要是雖獲得孟加拉方面供應，據報：除印度貨有放盤外，孟加拉黃蔴製品在運輸方面尚未全面復常。

閒話游離本港的亞洲美元

【本報訊】記者張美明報導：歐洲十國共市在進行貨幣統一，歐洲美元出路成了問題之際，亞洲美元很可能成為其出路之一，星加坡在一九六八年即計劃成立亞洲美元區，次年設在星加坡的美國銀行，在李光耀同意下開始進行在星加坡設亞洲美元區，時至今日，斷然有相當成就，據所知在六八年尾，其存款僅為三千一百萬美元，七〇年已增至三億餘萬，至去年底已逾十億美元，距較初計劃元年內增至廿億之數字雖然仍有距離，但以過去的增長率而看，估計必可達其預計之數字。

亞洲美元區大本營雖然設在星加坡，但由於星洲有若干條件上的限制，如關稅等問題，因之使其吸引力較遜於有足夠條件成為亞洲美元中區，但放棄的本港，雖然如此，本港目前却存着不少亞洲美元，根據報告，近期銀行之存款逾一百大十億元，如此龐大的存款，當然不會盡是本地財團所擁有，在近期世界局勢之轉中，不少資金游至本港，這批資金，不能證明全為亞洲美元，却亦不能否認亞洲美元亦夾雜其中，因此，一般估計，在一百九十億的存款中，估一半是亞洲美元，是尚可以相信。

一般情況而言，亞洲美元流入本港，對本港應有利，當然這些流動性，而且投機性極強的亞洲美元是不可能長久停留於本港，但只要流入本港亞洲美元中，有十分一停留於本港，進行工商業上的投資，對本港之資金，已裨不少，問題便在於本港有何妙法，或有何其吸引力之處，促使亞洲美元停留於本港，地位上本港較諸東南亞各地，對亞洲美元的投入是較為方便的，由於關稅問題，黃金流入不致受到限度，黃金的自由貿易，其且有公債及票市之外匯，實在是頗具吸引力的，較之設立亞洲美元區的星洲，更勝多籌，故此，亞洲美元投入本港實在可以說均衡予星洲，甚至勝於星洲。

亞洲美元之流入本港，正如上述，多作投機性的活動，因之，年前以來，股市之不斷上揚，及證商家，其中股票投資較過去為廣泛之外，主要仍是亞洲美元之作祟，本港財團之財力雖然不弱，但畢竟作風較為穩健，鮮少作投機性的冒險，而亞洲美元則不能同日而語，它根本是時刻窺伺有利之環境，作投機的冒險行動，並取利益，因股市一再狂漲，這種情況，實在不宜過份樂觀。設若香港現在及將來仍然存在吸引遊資的有利條件，股市將仍有可好，前景仍可樂觀，但本港現有及將來的條件是否如此？

不過在另外一面的情況而看，自從中共進入聯合國之後，這一方面局勢似乎有了轉變，最低限度人心有了不安的陰影。據一般估計，在目前形勢而看，設若世界形勢有了轉變，誰也難預料其後果如何，但設若世界出現金融上的危機的話，本港將仍然是較佳的避風港，故此可以估計日後流入本港的亞洲美元，很可能超過廿億元。據最近電訊估計，浮游於歐洲的歐洲美元已經超過三百億，而在東方面已接近二百億，在此龐大的數目中，香港估十分之一實不足為奇。

在目前亞洲形勢，日本、印尼、星加坡及本港等地，由於本有外來的刺激，故此俱能吸引游資，但在此次美元在歐洲暴跌之中，本港亦難獨善其身，却出現外流，而且銀行貼現率仍維持三厘半，再加上中共在聯合國的聲明，游資是否仍會流入本港，或再流來本港？

美電美鈔扳好 金市牛皮待變

加頂櫳息尾盤三三三四

【本報訊】昨日外滙行情無甚，金市前市尾盤為三三三四．三七五。

昨日上午開市報三三四．〇，最高報三三四．一二五，最低報三三三．五〇，收市價三三三．八七五；息價訂加頂櫳息一元，上午現貨交收共一百兩，公價定三三三．五〇。

下午，開市報三三三．八七五，最高報三三四．一二五，最低報三三三．八七五，收市價三三四．〇；整日成幅為〇．六二五元，收市價與前市尾盤比較，跌幅僅為〇．三七五元，昨日外滙無甚，港市走勢牛皮。

美鈔扳好，大鈔報五．四九，細鈔報五．四八五；美電最高報五．五〇三七五，最低報五．五〇；通天單最高報五．四九三七五，最低報五．四九〇。

日元牛皮，大紙報一八一．二五，細紙報一八〇．七五；菲幣報（大）〇．八一二五，（小）〇．八〇二五；勞卑報五一．〇；台幣報一二五．五〇；泰幣報二七．一五；西貢大紙報一二．五〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四八．三五美元，價比前市尾盤跌五仙（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價四八．二零美元，出價報四八．三五美元，價比前市尾盤跌一角五仙。

競銷雖然激烈 麵粉市價尚穩

高質粉銷流較為活躍

【本報訊】本港麵粉走勢變動不大，雖然港產麵粉出口外銷依然疏靜，但本地用家有力支持，近市港粉和進口粉在市銷方面仍有較佳的進展。

麵粉商人指出：本港對麵粉扯納並未減弱，目前季節在買納方面仍有相當，在不同用途的情形下，高級粉與普通品質者，都有個別不同的用家補充，就目前表現來看，似乎是高級粉行銷較為活躍，製造麵食與上價西餅都要用高級粉，故銷納較多，不過，互相競銷情勢未見鬆弛，特別是三家麵粉廠相互爭銷之激烈尤甚於對進口麵粉，此種情勢未見改變。

在一般進口粉中，台灣麵粉仍有銷港，但供量仍疏少，五十磅庄新到一批，由進口商以每包十四元四角沽成四百包，以本地製餅乾廠扯納較多。

美國麵粉，用家有落行，五十磅庄每包廿元零七角倉交貨成五百包，最高者成過廿一元五角。

加拿大麵粉，價位移難調升，今年歐洲運費增重，在出價未易提高之下，麵粉商利潤更薄，五十磅庄每包廿三元至廿四元碼頭成九百五十包，一百磅庄每包四十三元，最低成四十二元五角成交二百包。

日本麵粉，供應稍緩，五十磅庄普通幼白粉仍成九元六角及十元碼頭交收六百包，由拆家吸去，上級根白粉十六元成交三百包。

大馬批准外商設廠 全部製造出口貨品

【本報訊】星馬新興工業進勃，其產品除了供應當地需求外，並力謀拓展出口市場。大馬方面且有不少外商投資設廠，專造出口貨品。

昨據吉隆坡來信稱：馬來西亞政府目前正考慮幾家完全以出口產品為指標的工廠的申請，希望在兩週之內可以公佈。

貿易及工業部長佐哈里在原則上批准一家新興工業地位，這家公司為國際微型系統公司，其產品百巴仙都供輸出至加拿大和美國。

西德客商落行 成衣新單激增

接入訂單排至八月付船

【本報訊】西德客商訂購成衣突告激增，本港製衣廠接入西德訂單排期到八月付船，現時西德是港製成衣出品的第三大市場，對本港製衣業有很大幫助。

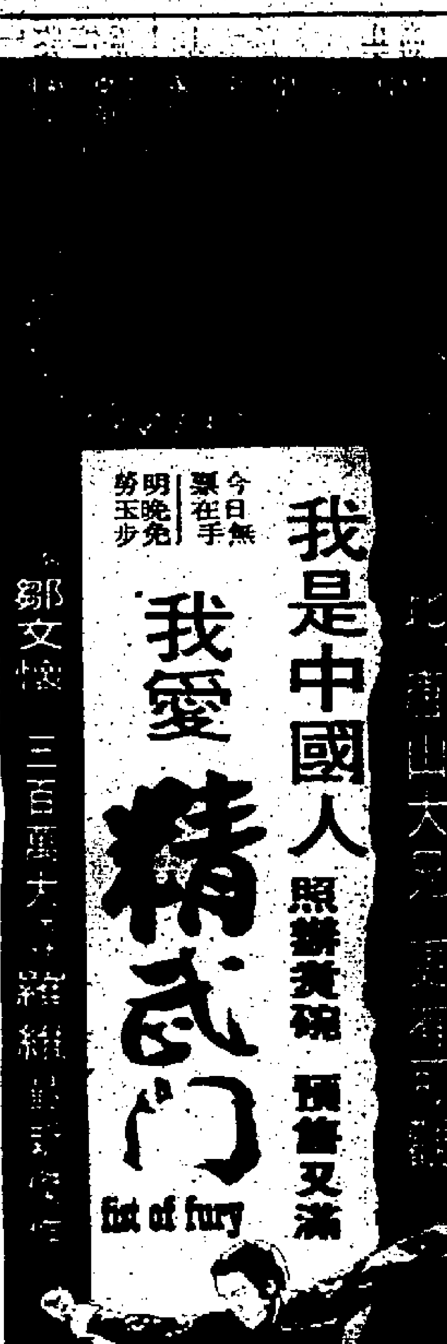
昨據製衣業業內人士消息：西德各商來港訂購成衣突告激增，包括印花睡衣、恤衫、長褲等，每一張訂單數量一萬打至二萬打，本港很多家製衣廠接入西德訂單，排期到八月份付船。現時英國客商訂購成衣很少，部份製衣廠正在感到訂單空缺，幸而有大量的西德訂單湧到，使生產局面頓告改觀。

業內人士指稱：西德客商訂購的成衣，一般來說，是屬於中價貨，但比較輸往美國的成衣簡單得多，且又花式方面較少變動，接入西德訂單的製衣廠，可以獲得合理利潤。由於原料價格上升，工資又告增加，現時接入西德訂單，單價亦因而調整，比去年底以前大約提高百分之十。

輸往西德的睡衣，過去幾年大部份向台灣輸入毛布胚加工，但今年台灣毛布胚供應較緊，製衣廠採用港製毛布轉多。現時台灣四二×四四毛布胚每碼九毫，港製毛布胚四二×四四每碼九毫五仙，採用台灣毛布胚當然比較有化算。

銀行拆款少成 息價依然偏低

【本報訊】本港銀行間資，雖然有不少外滙多息，但目前港方頭寸仍鬆，又因出入口需求不多，故銀行業內拆息，呆定於三厘半，仍少成交，事實上，近來世界各地銀行利率，多告調低，本港若干外國銀行所需之貿易墊款一部份由總行方面撥付，故毋須向此間同業大量借入。



稀世奇方 心弱救星!!!

輕身丸

此乃遺家秘傳異方，純用植物性中藥……

先施公司及各藥行均有代售　總代理偉力有限公司　電話：六八一二〇一．六八一〇三五

大世界　皇宮　金星

今天五場放映　香艷大膽七色彩巨片　情困湯心女　依莉莎白云納主演

第五天最後五場放映　人紐鬼大　青年男女　性愛情慾　真誠自然　感人肺腑

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 三月廿七日收貨 三十日開行

東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 四月廿八日收貨 三十日開行

電話：229011 九龍840231 總經理怡和有限公司啓

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，腰軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常個風，胸腦面脹，腸胃脹痛，咳，腰背不適，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用青藥秘方時間每十至三晚六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓展望大厦由橫門入

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，並為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館　台北市敦化北路一六六號

統一大飯店　台北市德惠街九號

華國大飯店　台北市林森北路六〇〇號

國賓大飯店　台北市中山北路二段六三號

泛亞大飯店　台北市南京東路一段一六號

東林西克大飯店　台北市中山北路二段一四五號

國王大飯店　台北市南京東路一段一一八號

阿士都飯店　台北市林森北路九八號

中國大飯店　台北市館前路一四號

華王飯店　高雄市五福四路

忠義武俠小說

九龍奪

高景生文　余丹青圖

第八回：滄海忘情　蛾眉不死　山靈有約　木石同頑

爛額虎看不清馬上人是甚麼模樣，祇喊道：「胭脂馬！你害得我好苦！」

他喊馬不喊人，並不是見了人便即開口乞援。上面那人也沒有理會他，祇自立馬俯看了一會兒。

爛額虎又喊了兩句「胭脂馬」，才改口道：「你這個人是打那裡來的！這個地方本來是沒人住的啊！」

直到此時，那人才嘿的一聲，一躍下馬，逕由坑口上面跳下來。這個坑大約有十丈深，那人卻不怕危險，一跳而下，身手之快，使爛額虎也得吃驚。

而且，聽到嘿嘿之聲不絕，假若那是一個女人，不禁暗自驚詫，心裏想道：單身的女人怎會在這種地方出現？

那個女人走到爛額虎面前，既是不打話，也不知有男女之嫌，逕向他身上檢看，知他傷足不能行動，才呸的一聲道：「你這個盜馬賊，該死！」

爛額虎祇能依稀看到她的面貌輪廓。她頭披厚帕，身穿豹皮虎皮之類。看來是一個野女郎，一開口便罵人，但也不似有太大的惡意。語音是一種生硬的漢語。

爛額虎忙辯道：「這裡的馬都是野馬。你怎能罵我是盜馬賊？」

野女郎哂道：「我這匹馬便不是野馬。你還要強辯麼？」

爛額虎噫的一聲道：「胭脂馬果然有人調教過，怪不得有這種本領。」

這祇是自言自語，接着才申辯道：「這裡有許多野馬，我怎能知道那一匹是你的呢？而且，我根本沒有把你的胭脂馬捉拿到手，怎算是盜馬？我就是喜歡這匹馬特別伶俐，才和牠玩耍一下，料不到幾乎給牠害死！」

野女郎用手提起他那一條受傷的腿子，捏了兩捏，也不管他痛與不痛，似善意也似惡意。

爛額虎祇皺着眉頭抵受痛苦，口裡沒哼半聲，心中卻在猜疑那野女郎的來歷。

野女郎用眼看着他，眼珠子轉了又轉，似乎欣賞他那種吃得苦，不叫痛的氣概。忽然笑了一笑道：「你是甚麼樣的人，來這裡幹甚麼？」

爛額虎還沒有答話。她忽然撮唇發出尖嘯，同時揮手向坑口上面示意。立即有馬嘶聲響回應。這分明是向胭脂馬打招呼，叫牠不要亂動，祇在上面守候。

爛額虎看得一呆，不覺道：「好一頭可愛的胭脂馬！」

野女郎詫道：「你總是說胭脂馬，胭脂馬。那是甚麼意思？」（三〇七）

山盟

黃思騁

李麗蒄和陸寅生在郊區的飯店裡吃好飯，陸寅生看了看錶，說道：「我約好分公司的經理在旅館裡見面，我們應該走了。」

「他比我還重要嗎？」李麗蒄說。

「當然不及你重要，不過這是公事。」

「這麼好的天氣，回旅館談公事不是很煞風景嗎？」

「我祇要同他見面談談就行了，就擱不了多少時間的。」

「你要回去也可以，不過我不會陪你回旅館。」

「你想去那裡？」

「我想回家。」

陸寅生見她生氣，皺了皺眉頭，心裡想着能不能不回旅館。

「我不想就擱你的正事，你儘管回去好了，」李麗蒄說。

「好吧，你說我們到那裡去玩呢？」

「像這樣的季節，像這樣的天氣，甚麼地方都是好玩的。」

「那末你做我的嚮導吧。」

整個下午，他們暢遊廣州郊外的名勝古蹟，直到天入黑以後才回城裡吃飯。

在席上，那個老問題又來纏繞陸寅生，他真的想不清像李麗蒄這樣年輕漂亮的女孩子，為甚麼會愛上自己，而且從來不提代價。如果這中間有甚麼圈套，那末事情何以到現在還不發生？如果是為了金錢，也應該是開口的時候了。

「李小姐，我想我應該買點東西送你才對，」他說。

「你不是已經送給我一對耳環了嗎？」

「那點東西算不了甚麼，何況你還失去了一對耳環。」

「我甚麼都不要，祇要你一樣東西。」

「要甚麼，你說吧！」

「我要你的心。」

陸寅生笑一笑，說道：「你早就把它拿去，我已經沒有心了。」

「我拿我的心和你交換。」（一二九）

市聲

黑影

短篇社會小說　上渦文武

八十三：出乎意料

上官森望了望端木洪，見他緊張的望着自己，心想：「他為甚麼突然問起這個問題呢？……」

由於端木洪的問話與及他的神色都顯得不平常，所以上官森也戰戰兢兢的說：「是！認識很久了。」

端木洪勉強露出笑容，說：「算來也有十多廿年了吧？」

上官森囁嚅的說：「差不多了。」

端木洪忽然笑起來，說：「哈！哈！你們算是老朋友了……」

上官森聽聞這笑聲，好像被一陣寒風吹刮，渾身顫抖，但是，他仍能壓抑着，作若無其實似的，跟端木洪交換了一個無聊的微笑。

歇了一會，端木洪又說：「內子時常都提起你，說你是一個了不起的人……」

上官森知道這是端木洪的謊話，因為據小眉說，端木洪是一個很妒忌的人，她總不會在一個妒忌成性的丈夫面前，說起舊戀人的好話的，但是，端木洪為甚麼又要說這些謊話呢？……上官森越想越覺詫異，不曉得端木洪今天的約會有甚麼用意？他為了免使對方發覺自己的不安，所以端起咖啡來呷了一口，藉此掩飾自己的緊張的情緒。

過了一會，端木洪又說：「上官先生：你很喜歡阿梅嗎？」

這一問，把上官森怔住了，他預測暴風雨就要來了，端木洪今天不和小眉一起來，顯然是有計劃的，上官森暗想：「難道端木洪今天約自己來這兒，是要跟自己攤牌？」想到這個問題，上官森的每一個細胞都發出火花，使他渾身發熱，不知怎樣回答端木洪才好，過了一會，才勉強的裝出笑容說：「令千金這樣聰明伶俐，任何人都會歡喜她的。」這話很圓滑，而他不說自己很歡喜，而說任何人都會歡喜她，以免引起端木洪的懷疑。同時，故意把「令千金」三個字的聲音提高。上官森這樣做，算是極盡苦心：他端木洪一定很滿意了。誰知端木洪聽了，並不放過他，接着說：「照你這樣說，你也很歡喜阿梅了？」

「是！是！」上官森尷尬的說：「阿梅這女孩子很聰明伶俐……」

端木洪忽然又哈哈大笑起來，這，把上官森弄得莫名其妙，如坐針氈，望着端木洪不知如何是好。

「上官先生：你歡喜阿梅便好了，你你……」說到這裡，又突地笑了起來。這時，上官森直有點害怕，不明白他弄甚麼玄虛，想追問他為何如此好笑，同時又想知道他到底要說些甚麼話，但是，上官森這是訥訥的說不出話來，祇陪着他作傻笑。

百一姐

東方明珠　傑克

三三六：百一姐提出的條件好辣，真難辦！

聽到王夫人一疊連聲的說好難，王通判冷了半截。

百一姐若仍堅持粒米滴水不入口，不消幾時，便氣絕身亡。帥府的喜事變了喪事，新房變了靈堂，少帥變了倒運新郎。

「唉！這個忤逆女兒，一些沒商量嗎？」王通判唔然若喪。

「我勸了她好久，」王夫人說：「沒那麼死硬了。」

「有商量嗎？」

王夫人微微點頭。

「那就好了，」王通判色然而喜。

「說是有商量，等如沒商量。」

「此言費解。」

「百一的條件提得太辣了！」

「不知辣成怎樣？」

「我不敢對您說。」

王通判默然沉思，似乎猜出了女兒的心事，搖頭晃腦說：

「女孩子臨嫁別難，大概是為爭妝奩。那也沒有甚麼，咱們的財富，固然敵不過帥府，但比起一般人家，不算拿不出錢的。隨她開口便了，手上有的，盡量給她做嫁妝。不論金珠寶貝，房產田地，她要就給她。即使把全部財產都賠光了，甚至舉債也在所不惜。婿家得了一份厚奩，難道不記在心上嗎？放債尚且可收利，何況賠了女兒貼大床。我那怕收不回應得的報償？亦放膽答應她，我打過算盤了，這門親事不成便沒得說，成了決不會吃虧。妝奩越厚，王家的面子越大，蝕頭注也得拚一拚。何況對方有權有勢，有錢有面，百一姐要甚麼，亦就給她甚麼，那有沒商量之理？」

「通判爺猜錯了。」

「我猜錯？」

「百一姐沒提及妝奩厚薄的說話。」

「她提些甚麼？」

「她提的條件，完全是辦不到的廢話，給人聽了，簡直大笑話！」

「廢話也好，笑話也好，祇要她提出來，便是有商量。有商量，怎樣難辦，也得盡咱們的力量替她去辦到，總比沒商量好。」

「我說了，您切莫生氣。百一說，未行大禮之前，先要請姑爺到府邸來會一次面！」

山人物

湘子橋劫後重觀

湘子橋有八百多年歷史，長一百八十丈，寬約二丈。大陸陷共後九年，湘子橋以水泥鋼骨改建，從此潮州失一古蹟矣。

石書

湘子橋位於潮州城東，長約一百八十丈，寬約二丈，橫跨韓江。西接廣濟門，為我國著名古橋之一；亦是由閩入粵之交通要道。建橋始於宋乾道六年，由郡守曾汪主其事，惟限於技術，歷時多年，僅在西段用巨石建成若干橋墩。迨宋紹熙年間，東段亦建成若干橋墩，東西兩段間之江面，賴小舟接渡，維持交通，當時命名為濟川橋。明代宣德年間，濟川橋若干橋墩毀壞，經重修後，在橋面增建廿三座亭樓；一面串連廿四艘木船，七舖木板，成為浮橋，當時更名為廣濟橋。至正德年間，橋面增建亭樓和橋墩，因而減少木船六艘。而木船形狀如梭，故又稱梭船。

據潮州府志記載，早年該橋畔發現一石碑，上刻「洪水止此」四字，乃出於韓愈從子韓湘之手筆。其後潮州人士震於韓湘之大名，乃改橋名為湘子橋。原來韓湘乃世傳八仙之一，據「積仙傳」載：「湘少學道，落拓不羈，嘗聚土為盆，頃刻花開。花瓣上有『雲橫秦嶺家何在，雪擁藍關馬不前』之句。愈（韓愈）不解。後愈貶潮州，中途遇雪，湘冒雪而來，詢其地，乃藍關也。」韓湘隨韓愈去潮州，至於成仙與否，未有斷論也。

廣濟橋改稱湘子橋後，涉及神話色彩，令人神往意越。清代詩人彭廷梅有「湘子橋懷古詩」云：「一纔徹遙聞紫玉簫，碧空雲盡水迢迢。不知跨鶴人何去，猶說仙蹤在此橋。」「當日潮陽吏與仙，愛耽家國雨蕭然。昌黎有句傷懷抱，為汝飄零十二年。」

潮州民謠云：「潮州八景好風流，十八梭船廿四洲；廿四樓台廿四樣，兩隻鐵牛一隻溜。」「廿四洲」指湘子橋東西兩段之橋墩；末句指清雍正時潮州知府張自謙鑄鐵牛兩頭，分置於橋之東西兩端，以鎮壓洪水。至道光年間，東端之一頭鐵牛卻被洪水衝走。

近世潮州八景中有「湘橋春漲」一景，每屆春季雨多，韓江水漲，波濤洶湧，水流湍急，蔚為壯觀；因而為遊客所重視。

湘子橋有八百多年之歷史，直至大陸陷共；其結構仍採用「開合橋」方式，每天定時開放梭船，使上下游船隻通過；此種建橋方式，至今歐洲有些都市亦採用之，而並不認為落後。惟大陸陷共後九年，湘子橋整座改建成水泥鋼骨之橋，從此潮州失一古蹟矣！

× × × ×

半靜寂地帶

尼丹

一批高級官員，到新界各市鎮及鄉村巡視地方污染情形。市區的後巷，與大埔的通天溝渠，已夠洋洋大觀，何必捨近圖遠？

× × ×

聖約翰救傷隊總部，為公益金籌款舉行「打麻雀」比賽。公益金會籌「百萬行」籌款之後，不妨來一次「摸四圈」籌款，祇要全港九雀友捐出四圈贏款，百萬立就。

× × ×

傳說每月要向一間設在旺角的「清潔公司」交費八十元保護費，否則隨時可被警控告及遭受恐嚇云。

貪污集團名為「清潔公司」，與影片舖命名為「放警察」，有異曲同工之妙。

閨妍

雨萍

「你有敵意之痛嗎！」他打個哈哈，又連忙收住：「好了，我有幾天要忙，辦理她的後事，一有空我就來看妳，我們的婚禮可以着手籌備了！」

掛上線，我抱住沙發上的小圓枕，在靠子裡跳來跳去，一面跳，一面笑，我想向全世界人宣佈：我勝利了，我到底也勝利了！

電話又叮叮地響。

我抓起話筒，笑還是止不住。

「監夢，甚麼事這樣高興？」林在電話的另一邊問我。

「我中了馬票！」

「真的？」

「比中了馬票還高興，真的！」

「我來給妳慶祝一下，好嗎？」

「不，不要來！今晚我甚麼人都不要見，我要一個人開開心心地笑一場，樂一場！」

是的，我要好好地笑一場，樂一場，「君子報仇，十年未晚」，我八年來的積恨，一下子全消了！全消了！

於是，我打開酒櫃，拿出一瓶威士忌，一杯一杯地往喉嚨灌……

六、

他走進我的屋子，臉又亮得像六月的太陽。「我自由了，思蕙，妳該恭喜我！」他嘴的一聲扯下領上的小黑紗。

我倒了兩杯酒，一杯給他，一杯拿在自己手裡。

「恭喜你死了太太！」我舉起杯子，跟他的碰碰。

他坐到沙發上，興高采烈地拍拍椅子：

「真沒想到會這麼順利！思蕙，她很會替我着想，沒有留下半點自殺的跡象，完全像是一樁意外。在浴室裡被煤氣燜死，不算罕見，對不對？她連遺書都沒有留下，這對妳對我都方便！」

我望着杯裡的酒，酒是深紅色的，很像鮮血。

這是誰的血？我心裡的？立發太太的？

我忽然打了個寒噤。

「祇有一件，她把遺產都給了她母親，這對我不大公平！」他惋惜似地說：「我應該是合法繼承人。」

「你後悔嗎？」

「不，不，我不在乎錢，我祇想得到妳的愛。」

我看了他一會，很不靜地問：

「將來我死了，你會跟誰一起慶祝？」

他怔住了：「思蕙，妳說甚麼？」

「到你遇見比我更漂亮，更有錢的女人，歷史一定會重演。」（廿〇）

棄屍

短篇偵探小說　以佩

八：發現密室，陳設完備

「趙龍是否因為分贓不勻，而被他的手足殺，我不敢斷定，」趙金水說：「也可能是他的仇人，偵知他在光明旅店，跟蹤把他擄殺，或買兇手把他槍殺，亦未可料。」

警方得到趙金水的證供，遂分派各探員，把平日與趙龍有嫌隙的，逐一傳訊，但俱無佐證，結果，又白費了一場氣力。

現在，周子明探員，已找到什向他問路的士司機問話。

「那位客人，在甚麼地方才下車？」

「在洋湖街一間普通樓宇面前。」

「他下車後，又怎樣？」

「在匆忙中拍門，立即有人開門，似乎低聲說了兩句話，開門人就拖他進入。」

劉司機，把得到這些線索，立即和探員偕同那司機，到洋湖街去。

當他們抵達那間樓宇時，樓宇的大門却開着。各探員即閃身入去，但屋裡並無一人。至樓上，有一小房間，房裡陳設很完備，有臥床，有坐椅，有小型收音機，有書籍。床頭小几上，更有一枝三口徑的左輪手槍。床底三個，上面貼上一張小紙，用鉛筆寫明服食時間，但並非原來藥瓶的標貼，因之，無法看出係由那一位醫生所開配。

各探員認為這個小房間，就是趙龍受傷後藏匿的地方，也是趙龍秘密療治的地方。同時，也可見到這一班歹徒，行事十分小心。

而且佈設得十分周詳。在另一張坐椅中，放有一件揩拭的內衣，翻開一看，衣上血跡斑斑，而且衣背上有一個小洞。這一發現，各探員認為趙龍係在這裡療傷，已無疑義。

鴻夢

第三十四回　密室定謀引狼同門虎　明堂頒詔拒獸覓全鼎

周揚說道：「小徐，我們目前祇能作到哪裏算哪裏，我可不是唯心論，世間萬事也有一定的，如果我們一批人，甚至我們的黨，都該已在她的手裏，這也是天定，非人力所可挽回，不過，你們兩人，我倒可以指你一條路。」

徐以新連忙問道：「甚麼路，院長同志快說。」

周揚說道：「你們既然擔心年齒鶴，早會害你，就要找一個硬的靠山，使她有所顧忌，不敢下手。」

徐以新說道：「話是不錯，但我們黨內哪有這種靠山呢？」

周揚笑笑：「說起來實在現成的很，祇是過去你未想到而已。鄧穎超同志就可以作你們的靠山，不必談她的愛人，就說她本身是國民參政會的參政員，任何人都要讓她三分。」

徐以新笑道：「再加上她的潑辣，確實無人不怕，院長說的自是實情，但是，我怎能找到她作靠山呢？」

周揚說道：「你知道她無兒無女，最愛收乾女兒，你可以要孫維世同志拜她作乾媽，一切問題都解決了。」

徐以新苦笑道：「院長同志，乾媽容易應付，但是，那個乾爹也是色中餓鬼，同毛主席德性差不多，我要孫維世常到他們家中去，不是送羊入虎口。」

周揚擺手笑道：「你又弄錯了，就是有了這個乾媽，乾爹才不敢亂打主意，否則巴掌隨時打到臉上，不擇時間地點的。」

徐以新聽到周揚的指示，心裏又定了一點，自去安排，等候鄧穎超回延安時依照計劃進行。

周揚自去活動，先後見到董必武、吳玉章、劉少奇、任弼時，幾個大頭目對於阻止毛澤東與藍蘋同居，都無信心，但禁止藍蘋干政，不作第二武則天，意見卻是一致的，周揚心裏也寬了一些。

毛澤東根本未考慮這個問題，祇是覺得日日在窯公室睡覺，雖然警衛找來一張單人鐵床，不用再睡桌子，但是究不大雅觀，就日日催康生找房子。

康生也覺得是一項重要任務，親自帶着保衛局的人去延安四郊查勘，由於魯迅藝術學院在延安東面，所以康生找房子着眼在西面，有一天，居然在延安城外西北方找到一塊地方，有許多棗樹，其中還有合抱的白楊，由於延安處大氣乾旱多風沙又多，樹木不易生長，要長這樣合抱大樹，確不容易，當地人把這地區叫作棗園，列為延安縣名勝。

找到了棗園之後，康生打聽棗園的主人姓吳，名叫吳滿有，是一個道地農民，家中也就是這一片棗園，康生當時又感到為難，自從共軍來到延安之後，聲明放棄一切暴力沒收土地政策，要遵循政府法令，因此，共黨雖然硬佔十幾縣為陝甘寧邊區，在當地為所欲為，但是，卻不敢再提均田地的事，更不敢沒收地主土地，尤其是延安當時還有陝西省政府派的一位縣長，雖然沒有權，卻可以作為政府的耳目，也可收受老百姓的控訴，康生不敢硬奪棗園，就攪軟工，找吳滿有商量。（二〇九七）

播音電視節目

香港電台
六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 轉播倫敦新聞
七：一五 海員空缺報告
八：〇〇 粵語新聞
八：一五 空中問答
九：〇〇 蔬菜價格報導
九：三〇 兒童節目
一〇：〇〇 點唱節目
一〇：四五 廣播劇
十一：〇〇 粵語新聞
十一：一五 米高馬的故事
十二：〇〇 新聞・時代曲
十二：三〇 小說
一：〇〇 粵語新聞
一：三〇 時事實錄
二：〇〇 無綫亦情來
二：三〇 粵曲選唱
三：〇〇 祝君康健
三：三〇 民間故事
四：〇〇 粵曲選唱
四：三〇 親親仁人
五：〇〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
六：三〇 粵曲選唱
七：〇〇 香江夜話
七：三〇 時事實錄
八：〇〇 本港新聞
八：一五 夜夜此時聽
八：四五 轉播倫敦新聞
九：〇〇 時代曲
九：四五 時事特寫
十：〇〇 世界勾奇
十：三〇 風虎雲龍集「古屋奇影」
十二：三〇 天氣報告
廿 粵語新聞

商業第一台
六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 座右銘
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 時代曲點唱
十：〇〇 祝詩婚祝及婦
十一：三〇 女雜誌
十二：〇〇 粵曲
十二：三〇 倫理小說
一：〇〇 粵曲
一：三〇 港九時事
二：〇〇 奇情小說
二：三〇 新聞・粵曲
三：〇〇 通俗成語
三：三〇 倫理小說
四：〇〇 新聞簡報
五：〇〇 章回小說
五：三〇 一曲寄心聲
六：〇〇 英語會話課程
六：三〇 新聞簡報
七：〇〇 今古奇談
七：三〇 新聞・小劇場
八：〇〇 十八樓C座
八：四五 大寶地劇
九：〇〇 猜賽馬有獎
九：三〇 港九有事
一〇：〇〇 神秘之夜
一〇：三〇 新聞・時代曲
十一：〇〇 文藝小說
十二：〇〇 秋燈夜話

商業第二台
六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 中國文選
七：〇〇 良夢樂謳
七：三〇 新聞報告
八：〇〇 今日之歌
九：〇〇 升中會考指導
十：〇〇 股市行情報導
十一：〇〇 為你歌唱
十二：〇〇 股市行情報導
十二：三〇 社團活動報導
一：〇〇 音樂的約會
一：三〇 新聞報告
二：〇〇 股市行情報導
二：三〇 粵曲點唱
三：〇〇 新聞簡報
三：三〇 股市行情報導
四：〇〇 每日一星
四：三〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 年青人時間
七：〇〇 升中會考指導
七：三〇 新聞報告
八：〇〇 股市行情報導
九：〇〇 粵曲
九：三〇 夜夜笙歌
十：〇〇 美的音樂
十二：〇〇 新聞・忘憂曲

麗的銀台

麗的金台
七：〇〇 新聞報導
八：〇〇 潮州漢劇
八：三〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導
九：三〇 社會服務
十：〇〇 全套京劇
十一：〇〇 電影歌曲
十一：一五 潮語通俗故事
十二：〇〇 潮曲精選
一：〇〇 潮語短篇趣劇
一：三〇 潮州曲
二：〇〇 潮語廣播劇
三：〇〇 現代潮曲
三：三〇 潮語短篇趣劇
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 潮語廣播劇
六：三〇 現代潮曲
七：〇〇 彈詞
七：三〇 潮州曲
八：〇〇 新聞報導
八：四五 日日談
九：〇〇 戲劇化小說
九：三〇 潮語戲劇小說
十：〇〇 新聞報導
十：三〇 潮州曲
十一：〇〇 戲曲介紹
十一：三〇 潮曲・小說
十二：〇〇 新聞報導
十二：一五 潮語古趣夜話

麗的中文電視
十二：一五 新聞及天氣
一：〇〇 英語長片
二：〇〇 今日菜譜
二：三〇 粵語長片
四：〇〇 新聞摘要
四：一五 長篇話劇
四：三〇 小小樂園
五：〇〇 粵語長片
五：三〇 衛生與健康
六：〇〇 世界新聞
六：三〇 股市行情報導
七：〇〇 銀色新聞
七：一五 喜運之歌
七：三〇 胭粉雙嬌片集
八：〇〇 歌唱節目
八：三〇 今日新聞摘要
九：〇〇 粵語長片
十一：〇〇 最後新聞

無綫電視翡翠台
十二：〇〇 卡通片
十二：三〇 海港風雲片集
一：〇〇 前鋒突擊隊片集
一：三〇 古往今來片集
二：〇〇 港九遊蹤
二：三〇 粵語長片
四：〇〇 芝蔴街片集
四：三〇 明日展望片集
五：〇〇 足球小將片集
五：三〇 粵語長片
六：〇〇 新聞報導
六：三〇 佳偶天成片集
七：〇〇 百歲人魔片集
七：三〇 新聞摘要
八：〇〇 歡樂今宵
九：〇〇 新聞報導
十一：〇〇 紀錄片精選

截郵時間

注意：下列時間是郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十四日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午
亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時　包裹正午
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件下午五時　包裹下午五時
南越　信件下午五時　包裹下午四時
南韓　信件下午六時　包裹下午四時

平郵

巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、波斯灣、敘利亞　信件下午六時
希臘　包裹下午五時
新幾內亞、澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午五時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　包裹正午
奧地利　包裹下午五時
葡屬帝汶　信件下午四時
澳洲（除西部）　信件正午　包裹上午十一時
紐西蘭、非洲及島　信件正午　包裹上午十一時
尼加坡、馬來亞、沙撈越　信件正午　包裹上午十一時
英聯邦、葡萄牙　信件正午　包裹上午十一時

明日（十五日）（星期三）

空郵

巴基斯坦　信件下午五時　包裹下午四時
杜比亞、科威特、伊朗　信件下午五時　包裹下午四時
牙買加、千里達、墨西哥　信件下午五時　包裹下午四時
委內瑞拉、巴拿馬運河區　信件下午五時　包裹下午四時
台灣　信件下午五時　包裹下午四時
關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬、共和國　信件下午一時　包裹正午
柬埔寨　信件下午六時　包裹下午五時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
加納　信件下午五時　包裹下午五時
羅丹西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午五時　包裹下午三時
泰國　信件下午六時　包裹下午二時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
西德、荷蘭、比利時　信件下午五時　包裹下午四時
尼瓜多爾、秘魯、智利　信件下午五時　包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	雪梨	下午二時十分
英航	曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時二十分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	柏斯耶加達	下午七時零五分
國泰	馬尼剌	下午七時四十五分
國泰	西貢	下午七時四十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午三時五十五分
日航	星加坡曼谷	下午三時四十五分
日航	東京台北	下午五時四十五分
日航	東京大阪台北	下午十時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	喀拉蚩曼谷	下午四時
泛美	雪梨耶加達	下午九時廿分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳洲	星爾鉢馬尼剌	上午八時
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
泰航	星加坡曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	星加坡曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	大阪台北	下午二時四十五分
華航	曼谷西貢	下午七時卅分
華航	琉球台北	下午十時卅分
法航	東京大阪	下午二時卅分
瑞航	東京	下午六時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	東京台北	下午九時十分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十時一十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時五十分
韓航	曼谷	下午十二時廿五分
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	達爾文雪梨	下午七時四十五分
英航	加爾各答倫敦	下午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	上午十一時
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午三時卅五分
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	台北大阪	下午三時
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
國泰	台北東京	下午七時
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
日航	台北波士頓	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅五分
泛美	東京洛杉磯	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷馬德里	下午十一時
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷星加坡	下午二時卅五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時卅分
泰航	曼谷新德里	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
華航	台北洛杉磯	上午七時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡	下午三時卅分
華航	台北	下午十時十分
法航	曼谷	下午二時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時四十分
環球	關島舊金山	下午十二時廿五分
環球	台北舊金山	下午三時三十五分
環球	曼谷波士頓	下午七時
環球	曼谷	下午十一時
西北	東京紐約	下午一時五十分
印航	曼谷孟買	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
印尼	台北東京	下午四時四十五分
韓航	台北漢城	下午一時十分
加航	東京溫哥華	下午二時

預防中共不久擁有越洲飛彈

美國防部發展反飛彈飛彈

美國國防部現正發展一種長程而可以操縱的「反飛彈」飛彈，用以防衛該國領土，抵抗預料中共於七十年代後期亦會擁有的少量越洲飛彈。

儘管美蘇達成了武器限制協定，使這種截擊飛彈的數量大減，這種反飛彈系統仍然具有防禦能力。

據五角大厦的高級官員說：這種經過改良的系統，加上一種裝配上特殊紅外綫感應器的新式衛星，亦具有抵禦裝配精巧的滲透防衛裝置的少量蘇俄飛彈的能力。

不久之前，尼克遜政府官員私下表示，美官員已經準備放棄針對中共的全國性防禦系統，以便與蘇俄達成限制攻擊性及防禦性飛彈的協定。但他們補充說：日益進步的科技，可能使美國得以兩者兼施。

國防部首席科學家福士特博士，最近在國會作證時，談及先進的飛彈防禦計劃（此項發展的經費，平均每年約為一億三千萬美元）時曾暗示美國可能擁有這種新技術。

福士特說：國防部已成功在太空艙上試驗了一些可以偵察飛彈和彈頭的飛行路綫的紅外綫感應器。

他還透露：美國已成功地試射了一種「反飛彈」飛彈。這種飛彈，可以飛進太空，關起引擎，再度開動引擎，然後瞄準目標。這些成就對製造截擊飛彈武器「具有極大的價值」。

美國務院及國防部官員說：政府未能決定是否部署這些先進系統，但正在加緊發展，以便將來作出決定後能迅速着手。

在此之前，防禦來襲飛彈所遭遇的主要困難有二：一必須在敵方飛彈相當接近時，才能收到它的正確飛行路綫的資料；二是截擊性飛彈的射程有限。美國射程最遠的截擊飛彈「斯巴達」，射程約為四百哩。經過改良的反飛彈系統，可以使美國的防空系統，在敵方飛彈發射後不久，跟本土相距還有五千至七千哩時，即能準確地偵察到它的飛行路綫。

「斯巴達」飛彈假使能夠更加改良，增加長射程，可在敵方飛彈距離美國還有二千哩時截擊。

尼克遜政府上台後不久，曾建議設立十二個基地的「衛兵」反飛彈系統，防衛國內義勇兵飛彈基地，以抵抗蘇俄或中共的飛彈襲擊。

但美談判代表在武器限制會議上說：美政府願意把「衛兵」反飛彈系統的飛彈數目限於二百至三百枚，並且祇限部署於兩至三個義勇兵式飛彈基地的周圍。至於蘇俄，它除了必須同意採取類似的限制外，還須停止建造新式的，以地面為基地及裝在潛艇上的攻擊性飛彈。（上）

巴基斯坦再有分裂危機

六百萬阿富汗族人不滿

儘管布托實行土地改革，以爭取民心，但他目前仍然要靠施行戒嚴令來維持大局

當冷雨打着巴基斯坦西北邊界的一間茅屋時，這個國家的六百萬阿富汗人的領袖華利汗，坐在火爐前面，與幾個部落長老談論政治。以像冬夜那樣黑暗和凶狠的詞句，他暗示巴基斯坦「已被擊敗，分裂及士氣頹廢了，或許再進一步分崩離析。」這個身材高大的領袖說及邊界及他的親近的國民阿華密黨佔大多數的巴路芝斯坦各省，說：「我們拒絕被看作像東巴基斯坦般。」他拒絕公開說出分割，但謂「這些潛在的可能性是很清楚的」。於去年十二月與印度的戰爭之後，巴基斯坦的進一步的分裂，已是一個可能性的噩夢。自對印戰爭之後，繼續執行的戒嚴，已使好戰的阿富汗人和俾路芝族的歷史性的民族主義有一個焦點。越過邊界，在俾路芝斯坦的一個城市上演爆發了一次流血的暴動，雖然國民阿華密黨在這兩省的議會擁有多數的議席。

作為對他的不安的國人的一個絕不錯誤的訊號，布托立即震撼巴基斯坦的士氣低落的武裝部隊。經過採取防範措施，嚴密守衛電視台並暫時封閉電報局，他宣佈他已把去年協助他奪得權力的陸軍和空軍的司令官們撤職。他指摘他們有「波拿巴（拿破崙）的趨勢」，似乎說他們有推翻政府。布托去年在東巴基斯坦釀成悲慘的潰敗的鐵加汗中將任命為新參謀總長。鐵加汗並曾於十年前在俾路芝斯坦粉碎了一個分裂運動，對於打擊有加諸國家的任何新努力，不特無所裨助，反而增加困難。但布托的腦海中顯然有其他的優先任務。他說：「我不能讓巴基斯坦因這國家的若干分子的行動而變成不能活動。」他又說：「巴基斯坦是在一個全面危機中，在各方面的。」因此，分裂主義祇是布托的政府所要應付的許多困難問題的一個，最壞的，它是巴基斯坦人快速的，普遍的醒悟的一個象徵，他們的希望，於去年十二月布托篤守政權及答應立即恢復民主制度和一個經濟的和社會的革命一時提高了。但是，雖然有許多的命令，成就卻甚少。巴基斯坦的弊病是戰後的經濟衰退，及法律秩序的崩潰。下列是一些實例：

△軍隊和民兵於罷工的警員在首都及比少華兩城擄掠商店，切斷電話綫，毆打政府官員及與學生作戰後，才召出動。警員要求加薪及禁止布托的巴基斯坦人民黨的干涉和高壓手段。

△祇在喀拉蚩，四萬五千工廠工人已被開除。工業生產祇佔生產能力的三份一。政府沒有外援已幾近一年，幾乎破產。在償還外債方面，已拖欠了一億二千萬美元。

△雖然政府的新勞工政策提高工人的工資，這國家仍然有許多罷工以及工人迫害……

△幾乎每天，廣大的憤怒的妻子、母親、姊妹及女朋友代表團，操步至拉華賓迪的布托的辦公廳，要求保証他設法加速被印度扣留的九萬四千巴基斯坦戰俘的遣返本國。

布托作了一個大努力以贏取新支持。他宣佈一個等候已久的土地改革計劃，「將打斷封建主義的脊骨」。在這新計劃下，個人擁有灌溉土地的最高額由五百減至一百五十英畝，而旱地由一千減至三百英畝。布托保証，受影響的富人中有他自己的家族，在辛德省的廣闊加納擁有四千英畝的地產。

但布托仍然遭受廣泛的批評保持戒嚴而延阻國家恢復民主制度。反對者懷疑他刻在利用這延阻以求政治的利益。目前在起草中的臨時憲法，卻被他的競爭者相信祇為了一個總統的而不是國會制度的政府——由布托出任一個極強力的總統。他答應「在本年底之前」取消戒嚴法律及恢復民主制度。但在目前，布托告訴一個外國記者：「戒嚴法律是對其他形式的不安的遏阻力」。布托因此依靠戒嚴——以及依靠鐵加汗——以使這國保持統一。

男用貞操帶奇案

一名罕有的妬婦，以此縛束丈夫十年，還揚言被虐待

可能無人會比雅麗絲．美拉斯更妬忌，她的丈夫出外時，她便使他戴上男用貞操帶。當她如羔羊的果維與返家時，便脫去衣服，像奴隸般站在她跟前，讓她解除縛束。

果維與自己不明白因何與雅麗絲結婚，雖則她是一個相當美麗的婦人。

果維與所遭遇的煩惱是這個女人妬嫉過甚。婚後不久，她便對友人說，相信果維與必有外遇，還誓言：「我有辦法使他永遠屬於我的。」

她運用智慧和知識，自己造了一條貞操帶，跟着，她拿着貞操帶向果維與挑戰說：「如果你是真正愛我，請戴上這條貞操帶，以表忠實。」

果維與答允，自後，每次出外時都戴着貞操帶。

十年後，果維與在法庭上說：「我當時並不知道這樣會成為習慣。」

其後，雅麗絲越來越劣，賤視其夫，頻加侮辱，使他精神崩潰。他的生意衰落，商店終於倒閉。

但他的妻子卻反而日益富有，開了一間商店，並把果維與驅逐。

當法庭判准離婚請求時，果維與說：「我樂於與他分手。」

雅麗絲申請離婚的理由是受了精神和生理上的虐待。

四十三歲的果維與說：「於過去十年，我從未接觸過她，我們像兄妹一樣過活，我並無背叛她，但她卻與其他男人鬼混。」

他們的鄰居亦作証，指雅麗絲時常毆打丈夫。

法官在聆訊後，判虐待罪不成立，但准許離婚，堂費則由雅麗絲支付，貞操帶送警察博物館。

美大選的初選制度

或者一定要支持某人的，或者完全不受拘束的。有些州中，代表們可以表明自己支持該州選擇投票所支持的人。

政黨領袖們除了靠初選測定投票者的意向外，還用它測定人望所歸，以選擇提名人。

競選者用初選來估計全國對他的擁護情形，並且爭取若干代表在全國大會中對自己支持，為以後被提名進行競選時打好宣傳基礎。初選可以使競選人的聲望增加，也可以使他的聲望大減而非退出競選不可。

但是在美國政治制度下，競選人有時不必參加一大初選，而獲得自己政黨提名為總統候選人的。

競選人不一定參加所有初選。因此許多舉行初選州中的投票人不一定能選自己要選的人。競選人可以自己決定參加初選，也可由政黨領袖提出，或者由公民團體請求他參加。許多州中，投票人還可在選票上寫下姓名未列入票中的人選。

有些州中規定競選人要書面許可列名在選票中。有些州中不要這種許可，但如競選人不願意，通常會把他的姓名取銷的。少數州內自動把全部可能的提名人列入選票，凡是要退出的人，必須用書面聲明自己無意競選。

一九七二年舉行初選的州，比一九六八年增加八個。但是，二十二之數仍不到全部州數之半。因此，沒有一個競選者能在初選中取得足夠的代表來贏得提名，他必須贏得其它各州中政黨領袖在州代表大會或者選舉代表的委員會中的支持。

以前，總統候選人的提名，完全是政黨自己的工作，僅是黨中有權勢人物和特殊集團濫用這種特權。初選制度是對此一濫用特權的改正措施，使命名過程中有更多人參加。一九零五年威斯康辛州首先在選全國大會代表的過程中採用了直接初選方式，這辦法迅速擴展，到一九一六年，主要政黨的代表們有一半以上是由選民直接投票在初選中選出的。

但是，用初選方法選總統就沒有那麼簡單。直到一九一六年，俄勒岡州才初次在初選票上給投票人表示擁護那一位競選人的機會。

有些政治學專家認為總統初選制度，應該普及全國，使提名過程受到人民的控制。其他專家認為初選祇是一種改良工具，本身並不理想，而且對美國傳統的兩黨制度是一種[illegible]。

初選制度雖然有不少缺點，美國人民卻認為它是選出全國大會代表候選人的有效工具。同時，人民在初選中也可以見到競選者的政治方向。（下．續完）

你知道：國民黨選舉何人競選總統？美已向亞洲各國作何保証？

政治

㈠國民黨三中全會將提名誰競選五任總統？

㈡周書楷向三中全會報告政府的外交方針為如何？國民黨三中全會通過今後推行甚麼外交？

㈢美國由誰一再向中華民國提出保証？羅傑士在其外交政策報告中，強調些甚麼？

㈣日本那一要員對於吉田書簡有何表示？

㈤日本政府為甚麼發生動搖？

㈥傳中共首腦在何處集會？討論些甚麼問題？

㈦美國是不是要撤出亞洲？馬可斯建議甚麼？

㈧葛瑞恩訪問南越，表明些甚麼？

㈨中共已否停止抨擊美國？

㈩香港市選民已登記多少？何時登記新投票者？

⑪北越怎樣大罵尼克遜？

⑫英國與中共使節談判現為如何？

⑬美國認定巴基斯坦對孟加拉有無統治權？

⑭英愛國會議員同意怎樣解決北愛問題？

⑮傳蘇俄在何處與以色列商談何問題？

軍事

㈠中共將以何武器供應東歐那一國？

㈡拉希曼將會獲得蘇俄允供應孟加拉以甚麼？

㈢蘇俄正在進行加強東歐各國那項力量？

㈣蘇俄在埃及建立甚麼網？目的如何？

㈤馬耳他有無與英繼續談基地問題？

經濟

㈠中華民國怎樣放寬貿易投資政策？

㈡英國加入共同市場有甚麼協議與港有關？

㈢香港與美國在交換甚麼心得？

㈣渡海小輪為何將增開若干線？

㈤來往大陸的乘客去年有若干？春節回鄉者有多少？

㈥日本外滙管制有無放寬？

㈦金價上漲的機會為何已被阻？

文教

㈠菲律賓將如何進一步實行華校菲化計劃？

㈡香港大學有無華人任過校長？

科技

先鋒十號太空船何時可達木星？

一週時事測驗

答案

政治

㈠國民黨三中全會提名蔣中正競選五任總統，蔣氏在衆意一致擁戴之下，已接受徵召。

㈡周書楷向三中全會報告政府的外交方針為：採取靈活機動做法，表示可能與共黨國家建交。執政的國民黨三中全會通過今後推行總體外交。

㈢美國由羅傑士及葛瑞恩分別向中華民國提出保証：美決遵守條約義務，協防台灣。羅傑士在於外交政策報告中，強調與中華民國維持密切關係。美方曾再三保証，與中共接觸不會犧牲台北。

㈣日本通商產業大臣田中角榮表示：吉田書簡無效，半官方保証變為私函。日本政府對私人借貸可毋須宣佈無效。

㈤為了台灣問題，日本政府內部爭吵不休，致使政府發生動搖，現正謀加以統一。佐藤為表明對台灣問題，堅持前所表明的三點，但在野黨仍爭吵。

㈥中共首腦集中杭州開會，討論今後外交政策，及重建政治局問題。開會時間約在一週之前。

㈦美國由葛瑞恩向菲律賓總統馬可斯提出保證：美國不會撤出亞洲。馬可斯主張召開亞洲高峯會議，包括中共在內。

㈧葛瑞恩訪問南越，向阮文紹表明：尼克遜訪問大陸，與中共談判，對於越南問題並無秘密安排。

㈨在尼克遜訪問中共一週之後，中共又對美國恢復猛烈抨擊，指為最殘忍、危險的人類敵人。

㈩香港選民現已重新登記了三分之一，本週將開始登記新投票者。

⑪北越大罵尼克遜陰謀分裂共產陣營，並說美帝國主義為全球人類第一號敵人。

⑫英國與中共使節談判，現已進入最後階段，在本週內有可能成立協議。談判遲至今日尚未談妥的原因，為中共要求英國承認台灣為大陸的一部份，而英國則認為台灣地位尚未確定。

⑬美國已正式認定巴基斯坦對孟加拉現已喪失統治權。美將承認孟加拉，并將予以經濟援助。

⑭英愛國會議員已同意北愛問題採用政治方法來結束混亂。英已宣佈今後不再用「秘密」手法。

⑮傳蘇俄在瑞士與以色列接觸，商討復交問題。以駐瑞大使館則說毫不知情，但未否認此事。

軍事

㈠中共將以核子武器供應羅馬尼亞，如果羅馬尼亞與蘇俄發生軍事衝突。這一消息係西德一週刊傳出，無從証實。

㈡拉希曼訪問蘇俄，獲得蘇俄允諾，以米格式戰鬥機一隊供應孟加拉國。此外蘇俄還建議以四千三百萬盧布貸與孟加拉。

㈢蘇俄正在加強東歐蘇俄的各盟國戰時陸空運輸力量。東德波捷匈等國分別在……

㈣蘇俄近在埃及建立龐大情報網，目的在加強它的戰略地位，並非為了協助阿剌伯對抗以色列。

㈤閔托夫在義大利駐馬耳他大使陪同下，於四日飛英，進行最後回合談判，經於五日開始，但無進展，仍陷僵局，後終破裂。

經濟

㈠中華民國宣佈放寬貿易投資政策，對共黨國家進口限制逐漸放寬，無邦交國家人士也可在台投資。

㈡英國加入共同市場已有協議，香港將列為共同市場一般特惠計劃的受益者。英國并在共同市場維護香港利益。

㈢香港與美國交換向國際市場進軍，貿易文件標準化的心得，今後應推行廣泛採用。

㈣為了解決陸上交通擠擁，渡海小輪將增開三線。這增開的三線是：官塘至中區，五月一日開航。稍辦官筏灣至官塘，三家村兩線。

㈤來往大陸的火車乘客，一九七一年共有六十四萬五千八百多人。今年春節回鄉者十四萬六千多人，破七年來紀錄。

㈥日美外滙管制已稍為放寬，一次不超過一千美元的滙款，可以自由結滙。放寬的原因，為外滙儲備增加。

㈦蘇俄拋售黃金，套取現款，大購小麥、食糖、飼料，阻抑了黃金再行上漲的機會。

文教

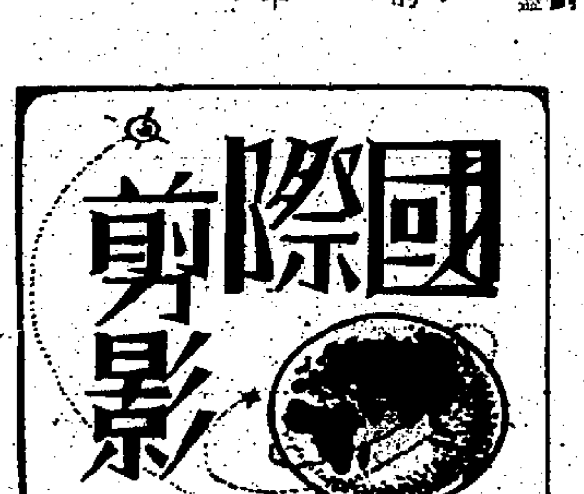
㈠菲律賓將進一步實行華校菲化計劃，短期內取消華校中文課程。各華校將盡力反對此一措施，但恐無效。

㈡香港大學過去沒有華人當過校長。但現已聘請黃麗松為校長，為華人應聘的第一人。

科技

先鋒十號太空船以破紀錄的速度，半天即飛過月球，估計木星距地球六億哩，明年底可飛到。

你知道：我決定怎樣放寬外貿政策？香港大學有無華人任校長？



本報逢星期日增刊「婦女」及「汽車」專刊，敬希讀者注意！

啟德遊樂場

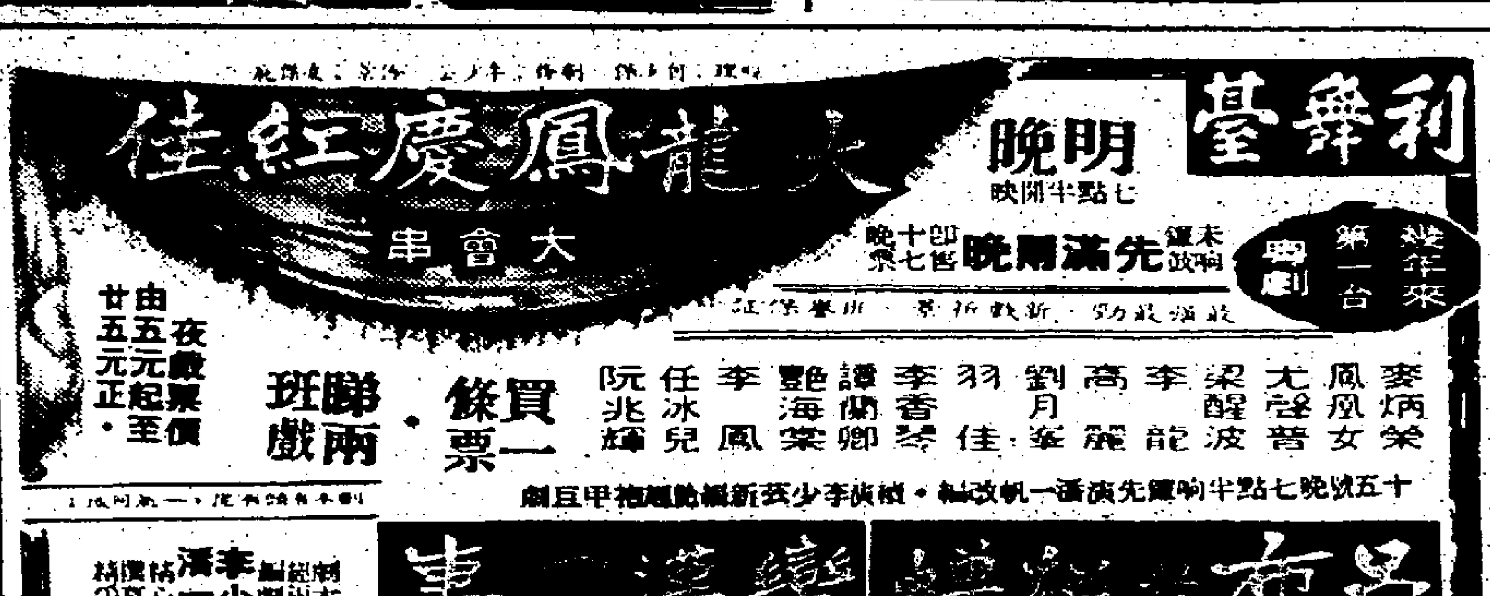
鑽石戲院．梅花歌舞團
夜七九九九星期日開點
場點．點．期加四正場

夜總會演 帝女花 明晚 新太平 新國劇

明歌星羣歌時曲 代紅星大會串

西片特務一一七勇破暗殺黨

中片 武當七俠羅艷卿演



惠刊本報廣告請電話三七〇七〇八洽

色情殺手平淡 不緊湊乏高潮

幕前閒話

＊＊「色情殺手」，聽來好像是一部懸疑、兇殘加上暴露的影片，這正是迎合目下觀衆口味的題材，可是看過本片後，在上述三種題材，沒有一種使人滿足。

首先是劇情的單調和散漫，據說這是警方檔案中真人真事改編的，雖說沒有扣人心弦的橋段。此外導演對營造氣氛和舖裝情節又未夠功力，過場顯得不淡之味。說到色情方面，本片有一個可以渲染色情的情節，但編導者似乎未有好運用。內容有份。

幾幕戲是描寫男主角誘惑少女到荒野乾涸了的河床上造愛，遇有不依從的，便兇性大發，將對方置諸死地，這幾幕人色情類的戲，卻並未看到有甚麼暴露的鏡頭。

男主角羅拔賴安是個新臉孔，演來不過不失。此君的臉孔不算漂亮，除了滿口美麗的謊言外，也乏吸引異性的風度。片中把他寫成每個少女都爲他痴迷的情魔，「說服力」較差。此外，女角之中也沒有一個是特別美麗的。

本片可以列入奇情片，但各方面都表現得很平淡，沒有曲折或緊張的氣氛。甚至是懸疑的地方也很少，其中祇有一幕，男主角的拍檔向警方告發，帶人來發掘藏屍時，屍體卻不翼而飛，揭穿了原來男角另藏他處，這一幕戲較有點戲劇成果。（風）

幕前閒話	
＊＊＊＊	極好看
＊＊＊	很好看
＊＊	尚好看
＊	可以看
	不必看
不可不知	

醫生入台追明星 歐威轉拍電視劇

本報駐台記者司馬芬訊 △曾與汪玲熱戀達八年之久的某醫生，近日悄然抵達台北，據說將向聯邦公司新星王靜君正式求婚，如果女方父母接受，即可宣佈他們的婚訊。

王靜君在聯邦，雖非大紅大紫的明星，但長得倒蠻秀麗，如果再幹下去，有機會聯邦一定會設法捧她。這次某醫生專程赴台，向她求婚，則又極可能改變她的初衷。原先她希望這幾年，好好拍幾部滿意的電影，留作嫁前紀念。現在電影事業如此，又有合意的對象，在「魚與熊掌不可兼得」下，她當然可能會選擇嫁人了事。

王靜君的父母，對她男朋友的職業，十分滿意，他們就是要找醫生女婿，如果「面相」合格，一定是會答應的。某醫生不願再談汪玲，他說：戀愛與結婚，絕對不能勉強，不過他們仍是朋友，是心平氣和中分手。

△在銀幕上，以性格演技見長的歐威，已經加盟中華電視公司做電視演員，日內參加國語電視劇排演。

在台灣的電影界中，歐威並非小明星，已算一二流小生，拍片酬勞，在台幣十至十五萬左右。台灣有電視將近十年，過去台灣電視公司及中國電視公司，都曾邀請過他，希望他能演電視劇，結果他都未接受，這次突然接受中華電視的邀請，正式「下海」，頗令人感到意外。

積葵丹美的風雅

銀色飛花

如果你看過「愛果情花」，對於積葵丹美，當然會留下深深的印象，那些優美的畫面，現在還依稀留在人的心坎裡。這位描繪抒情意境的巨匠，他的最近作品，又是頗具風格的。它的名字是「仙侶奇緣」。這部富有唯美的作品，在導演積葵丹美的細膩筆觸下，拍得美麗迷人。無論在畫面、意境、佈景、音樂，都達到唯美的地方。在這部影片，值得一說的是：女主角是嘉芙蓮丹露；男主角是「大風暴」中扮記者的積葵斯皮蓮，這就是片中的王子與公主。

以前有一部片「柳媚花嬌」，該片也是積葵丹美的力作，他是一位溫文而感情豐富的藝術工作者。他的鏡頭，美得很迷人。這部富有幻想力的作品，服裝特別美，是描繪法國十七世紀時宮廷內的軼事。據說這些美麗的服裝，是由名設計家占里安擔任設計。這片將於月底在港推出。聞爲該片將於日間招待新聞界，以示隆重。・尼特・

寶華歌舞出色 節目多采多姿

擁有五十多位能歌擅舞女藝員的寶華歌舞團，目前正在香港灣仔大舞台演出，由於該團演出的歌舞水準及娛樂性很高，因而獲得良好的賣座。

寶華歌舞團是由一向熱心文化藝術的旅日華僑蔡東華所創辦，他曾在日本從事電影及藝術事業達廿多年之久，是以他創辦這個歌舞團，所選用的藝員，都經過嚴格的訓練，每一位都是能歌擅舞的出色演員。

米賽珍是該團的首席台柱歌舞紅星，曾在日本的東寶藝能學校深造，中西歌舞都擅長；胡小鳳不僅能歌擅舞，而且身兼團中編導之一，她更是台灣大鵬劇校出身的青衣刀馬旦。

寶華歌舞團的另一大特色，就是每場表演的歌舞劇達十多齣，在表演的歌舞節目中，更可說是多姿多彩。

歌莉亞復出 拍色情殺手

歌莉亞曾是好萊塢著名影星，演過十八齣舞台劇，主演過廿五部名片，並擔任過十四個電視節目的主要角色。

由於演技超卓，她在一九五三年，曾被認爲是票房紀錄佔第二位的女影星，名氣之大，可見一斑。

歌莉亞對巴黎的景色特別喜愛，她認爲那兒的環境對她合適，事實上，她在那兒生活，確實顯得非常開朗。

已經退休近十年的歌莉亞嘉慶，對於拍片依然有濃厚興趣。過去，她曾經說過，她願意爲藝術而工作，由她在「色情殺手」的演出，她是履行了自己的諾言的。

娛樂

歌莉亞有四個孩子，她是四個孩子的媽媽了，因此，她在「色情殺手」中，飾演李察譚馬士的母親，演來自然而精彩，富真實感。

歌莉亞在「色情殺手」中的演出，和過去的恰巧相反，也就是說，她一反過去的戲路。

對於演出「色情殺手」，歌莉亞說，由於退出影壇太久，對於重拍電影，實在有點顧慮。但當她看過劇本時，她馬上就有所決定，因爲她喜歡這劇本。結果，有精彩的演出。

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	密探霹靂火	（西）	＊＊＊
豪華、皇后	小拳王	（國）	（未評）
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	＊＊＊
京華	色情殺手	（西）	＊＊
東方	一代槍王	（西）	（重映）
紐約	滿堂春	（西）	＊＊＊
京都	盲俠智多星	（西）	（重映）
新都	燕子李三	（國）	＊
總統	魔鬼敢死隊	（西）	（未評）
娛樂	仙女下凡	（國）	（未評）
明珠	瘋狂大賽車	（西）	（重映）
麗都	色字頭上一把刀	（國）	＊＊
百樂	霧夜姦殺案	（西）	（未評）
東城	毀屍滅跡	（西）	＊＊

李香琴飾刁嬋 初挑大樑愉快

雙班制改良粵劇又來了，本月十五晚起在利舞台演出，由大龍鳳劇團與慶紅佳劇團擔任，但是台期珍貴，祇有十天而已。這是班政家何少保，繼去年公演兩次雙班制改良粵劇後又一盛舉，粵劇界中人所注目的大事。

大龍鳳和慶紅佳劇團，這次聯合公演雙班制粵劇，而與去年兩次雙班制粵劇演出，已經有所不同，即是這次雙班制粵劇極大改變和進步，因爲班政家何少保，商邀請名編劇家李少芸，替大龍鳳劇團新編粵劇「蠻漢刁妻」，編劇家潘一帆，替慶紅佳劇團改編粵劇「呂布與刁嬋」，這兩部戲演出時間各爲兩小時，具備完整的故事、劇情、橋段，所以觀衆能夠輕易領略和接受。

在老倌陣容上，也更充實了。大龍鳳劇團老倌計有麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、尤聲普、高麗、劉月峯、任冰兒、李鳳等；慶紅佳劇團老倌，計有羽佳、李香琴、梁醒波、譚蘭卿、任冰兒、尤聲普、李龍、阮兆輝等。丑生梁醒波和譚蘭卿，同在慶紅佳劇團演出，更爲難得，屆時當會笑料如泉湧了。

李香琴在這次參加「慶紅佳」演出前，十分認真地去做準備工作，因爲那是李香琴初挑大樑，第一次在巨型粵劇團擔任正印花旦的角色呀！

寶華歌舞團的「森海寶島」舞

密鑼緊鼓

恨你入骨與愛到出血

何藩將拍一部「血愛」，由鄧光榮主演。

時代曲早有「恨你入骨」，撰曲家不妨寫一首「愛到出血」。

沒有龍身的象徵龍

潘迪華的「白娘娘」在上演前，先在發光幕演出片段。其中「龍舟舞」，係祇有龍頭龍尾而沒有龍身的象徵龍。

這個靈感，可能來自叫化「舞龍船」，他們口中念念有詞，就是：「龍頭龍尾添福壽，老少平安到白頭。」

總比打打殺殺血腥遍地好

「仙女下凡」，是一部社會諷刺笑劇，有跑車飛越火車鏡頭，更有汽車空遊香港鏡頭。

雖屬荒唐，但比打打殺殺，血腥遍地好得多。

剪刀下仍有看頭

「名將好色」是德國出品，德國所出的色情片，在港上映的有「綠野尋春」等，暴露情況十分大膽，就算在剪刀之下，仍有相當看頭。「名將好色」故事比「綠」片更佳，靚女更多，暴露如家常便飯，左圖爲情慾鏡頭之一。

林風爲了看電影 每週出市區一次

與何莉莉合演了「那個不多情」，而爲「邵氏」賞識的小生林風，一度傳要離影城轉做商人。不料，正當他去留未定之際，「邵氏」把他留下，說將派他主演新片，這一喜非同小可，林風立即精神百倍，對一切恢復信心。

目前，林風住在邵氏影城，雖未立即投入拍片熱潮中，但，他已知道公司已爲他在搜合適的劇本，樂得心平氣靜的等。

林風適合於演時裝片，將來爲他開的新片，必也是一部時裝兼歌唱的新作，故林風爲此而拜名師學唱。另一方面，他還學武功，適合於公司派他演任何形式的電影。林風對電影興趣濃，爲拍片，他甚麼都肯去學。

但在影城宿舍的林風，如無必要他是不會出市區的，主要是出一次市區往返費時，倒不如留在影城看看拍片，聽聽唱片，看看理論書，一天很易於打發。不過，每星期他會選一天到市區去，主要是看電影，他可一口氣看兩三部片，既出市區，便會把要看的片子統統看完，然後買一些日用品、郵票等回宿舍。

未有片拍的日子，林風主要的工作是寫家信，與各地的朋友通訊，收信是最大的樂趣。林風會打發日子，他從不說「寂寞」兩字。（紫裳）

李菁重視仙女下凡 程剛一片拍兩年多

銀海微芒

程剛所導的「十四女英豪」，前後已拍了兩年半。現在，據說已經拍竣，映期會排於暑假。

這部片的製作費，已達兩百多萬元港幣。將來上映了，賣座的確夠程剛擔心。因爲片子拍了這麼久，花去了他不少的心血，又動用了邵氏旗下多張「王牌」，假如是賣座不理想，對他自己的影響也已[illegible]。

「十四女英豪」[illegible]，大推出，如果適時一些。能夠排在暑假，倒是聰明之舉，[illegible]看，不能下定語。但是這一部片子[illegible]一向，程剛就患有神經衰弱病徵，且是個胃病患者，拍了「十四女英豪」[illegible]影就更是嚴重。[illegible]連吃飯、睡覺也無法忘掉拍「十四女英豪」一片的事。

李菁是此片的女主角之一，佔戲跟其他的大牌女星差不多。但是看劇照，她的扮相卻是極美的。不論是時裝、古裝，李菁在銀幕上，或者是銀幕之下，她都美麗得叫人眼睛捨不得從她的臉上移開。

「仙女下凡」是她主演的片子，雖是諷刺喜劇，故事卻從她由天上來到人間始，所以她在片中，一會兒是古裝打扮，一會兒是時裝，都是很美的。

因爲這部「仙女下凡」有歌有舞，又有很多惹人捧腹的戲場，在這個時候推出，會給予觀衆一種新的感受。這一年來，動作片是比其他片佔數多一些，看了喜劇片，也可以叫人輕鬆一下子。

李菁自己也很喜歡這部「仙女下凡」，認爲這片是自己拍得最開心的一部。

因此，片子上映，公司爲她所安排的各項宣傳活動，她全都樂意去參加。

易原酒量也稱王 在韓可惜無敵手

星星小記・星星・

易原是一個酒量很好的人，凡是喜愛杯中物的，大多數都是豪爽的人。

易原的酒量，在影圈中是很有名的，他如果放量的飲，大約可以盡一大瓶白蘭地。

除了飲酒之外，易原沒有甚麼特殊興趣，所以，他最大的樂趣，便是邀幾位酒量差不多的朋友，到酒家去喝酒，大家放量的一醉。可是，去年到韓國拍「山東響馬」、「鐵掌旋風腿」和「冰天俠盜」的時候，那幾個月之中，易原真是感到乏味得不得了。

韓國是一個陌生的地方，在那裡，沒有朋友，除了黃楓、張翼和茅瑛之外，祇有一些龍虎武師，這些人之中，祇有黃楓的酒量，與他差不多而已。

本來，跟黃楓一齊喝酒，也是可以盡興的，但是，黃楓太忙了，沒有時間常與他同醉。易原祇有跟張翼和茅瑛他們兩個人一齊去飲了。可惜的是，茅瑛不大會喝酒，張翼也祇是一杯之量，就像一位武林高手，跟兩個寂寂無名的江湖小卒比武一般，未出半招，便已經將對方打敗了，真是乏味得很的事情，易原祇跟他們吃了幾次晚飯，便不再去了。

所以，易原在拍完了「山東響馬」幾部片之後，便立即返回台灣去了。

返到台灣的他，立即邀了幾位酒中的名將，連醉幾天，以補償在韓時不能盡興的損失。

港九影院聯合廣告

新舞台・東城・多利　京都・新華・百樂

新舞台 今明最後兩天 哥倫比亞片 兒童不宜 電影停演 上演雜技團 七點 三點 九點半 性格巨星李察艾登保祿 主角朱蒂姬遜 下期獻映 安樂公司發行 名將好色 今天早場：多利城 大破地獄門

今天五場 盲俠智多星 金像巨星卡路馬登 美艷女星嘉蓮史拍 領銜主演

第三週 今仍五場 畢蘭加士打主演 紅海盜 飛天破敵陣 入海顯威風 最宜兒童觀看 下期兩院獻映 江湖大滾友 占士加納主演 新華午夜場：江湖龍虎門

今天五場獻映 霧夜姦殺案 賴倫夫 法蘭和夫 伊西娃 三大巨星主演 兒童不宜觀 色情販子無孔不入 大胆揭露淫媒逼良爲娼

今天五場請早 羅拔賴安 李察譚馬士 貝蓮達蒙 歌瑪莉 聯合主演 轟動全美的辣手色魔姦殺兇案首上銀幕！ 真人真事 無法無天 色情殺手 "THE TODD KILLINGS" 七彩 兒童不宜

第五週映 榮獲八項金像獎 密探霹靂火 THE FRENCH CONNECTION 霍士榮譽貢獻 利舞台明晚七點半 大龍鳳 慶紅佳 呂布與刁嬋 蠻漢刁妻 海運 後晚九點半先映邵氏巨片 水滸傳 張徹導演

東方・凱聲　豪華・快樂・金門　寶石・觀塘

凱聲 五場 加12點半 好女三頭躪！ 聯美喜劇 特藝七彩
東方 五場 加12點半 一代鎗王 李雲奇 里夫 大殺三方 之作
後天獻映 桃花女蕩

狂滿三院五場 小拳王 孟飛 李琳琳 倉田保昭 劉蘭英 主演 明晚三場午夜場 李小龍 精武門

今天五場 小拳王 孟飛 李琳琳 倉田保昭 劉蘭英 明晚三場午夜場 李小龍 精武門

今天四場 大騙術 甄珍 岳陽 主演 今天五點半 戰鬥雄師
今天五場 七彩武俠片 燕子李三 焦姣 石雋 主演 今早11點西片 偷戀隔牆花
今天五場 七彩神奇巨片 色字頭上一把刀 胡燕妮 鄧光榮 白鷹 孟莉 今早場十點半 漢宮秋月

今天五場獻映 美高梅公司 魔鬼敢死隊 WAR DEVILS 二次大戰戰史 佳寶迪臣主演 明日特別換映 龍鳳門智 濕師傅

樂聲・麗聲　金陵

第六週映 鬼馬神仙車 狄士尼 美芝梨 甸鍾士 特藝七彩

今四場 金陵 小拳王 孟飛 李琳琳 倉田保昭 劉蘭英 明晚午夜場 精武門

今天五場 燕子李三 焦姣 石雋

昂然進入第五週 彭美拉 杜布山卡 THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH

最後兩天 瘋狂大賽車 刺激驚險 大面型幕 賽車

今天五場 四日狂滿 仙女下凡 李菁 金峯 主演

狂滿 白孃孃 每天兩場：七點正、九點半

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二弍五四九五・二弍壹弍三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三二七・七三七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大厦弍零壹室金生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
(五)油麻地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四三弍號）
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三弍六號）
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道弍弍壹號）
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹壹號）
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先証明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
619	07	474
651	21	494
656	27	495
751	28	498
754		499
758		103
766		
768		
792		
830		
906		
908		
910		
A148		
A149		

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

新蒲崗樓

洋樓吉售

交吉洋樓

唐樓平售

叁萬弍仟

鳳鳴大厦

荃灣舖售

旺舖出售

吉樓平售

新吉旺舖

旺舖租售

理想住宅

寫字樓平售

吉舖出售

二樓租售

銅鑼灣

華寶工業大厦 每層11,000尺可分二單位 四面單邊 72年三月完成 售價特廉 每尺30餘元 （葵涌和宜合道梨木道口）洽購電話：H—247296李 或0—219970黃

招租

旺舖租售

唐樓吉售

靚樓吉售

大舖租售

車房出售

洋樓出售

吉樓招售

旺舖急售

吉樓出售

新樓廉售

（香港）

旺舖平租

舖租幾百

德享大厦

西環新樓

旺舖廉租

住宅樓租

（九龍）

有窗房間

單邊靚

廠房平租

旺舖招租

高級廠房平租 地址：觀塘偉業街 面積：三樓至九樓每層一萬二千呎 租金：每呎四角五分 優點：柱少樓高十二呎交通方便 洽商：電話K 422231—5

新樓招租

吉樓招租

商業樓租

靚樓出租

旺舖出租

旺舖招租

美孚招租

官塘道洋樓

單邊旺舖

出讓

九龍旺舖招租

旺舖廉租 新蒲崗崇齡街八十二號地下壹千尺另天井無柱潤大旺舖廉租 看樓人譚照引看・洽租電話：H440160 H438515

電視機讓

土瓜灣

發電機平讓

植毛機廉讓

狼犬出讓

狼狗仔女

旺舖招頂

士多急讓

常康園讓

幼狼出讓

尖沙咀區

出讓

聘請

土瓜灣道

旺舖出讓

旺舖急頂

新界廠房

農場出頂

請推銷員

聘請什工

首輪戲院

聘請

聘職員

急聘職員 大公司招聘男女職員三名・勤奮・有學習心・年25以下・學歷中等・薪優・有獎金・升職機會好・電話・履歷函K四一九八號・

招職員

赴美良機 免費登記

企業聘請 大機構誠聘企業管理各級人員多名需㈠男性㈡30至44歲㈢大學文法商學院畢業㈣曾任單位主管㈤備有學歷履歷證件・待遇視學歷經驗能力決定之請投寄本報中區信箱三三號爲約見快捷來信註明方便聯絡之電話代守秘條件不合者請勿應徵・

招請

漂染廠聘

聘女助理

聘請教師

聘請教員

請後生

請女職員

求職佳音

電金招請

男女外勤

聘營業員

青年會僱營地員工

聘四十至五十有經驗電梯看門

每天工資十七元

聘請校對

男女兼職

待聘

聘請司機

招請男帶位

事務員　倉務員　廠務員　練習生　搬布員　查貨員　收發員

聘請助護

會計員　統計員　文員　後生　打字員　管理員　倉務員
（才人聘誠廠衣製大擴）

增聘職員

專門報稅做數

經驗會計帳稅

稅帳

徵求

伙頭求職

報稅理帳

誠徵女友

徵管理員

徵住宅

誠徵女友

眞善美婚姻服務公司

徵求老妻

婚姻 歡迎男女職工文員廠商華僑工程師醫生來委託 彌敦道298號華豐大厦2樓J 裕華樓上 K318409

遺失

遺失聲明

遺失啓事

商業

嘉達

捷其洋行電視修理部 K—301159 日夜服務 修理各國彩色黑白電視 價廉快捷妥當

警笛

追債

專改西裝

特快簽証 加美國泰 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽証世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電 H436295 H445027—9

移民與升學 美國加拿大台灣日本英國星馬泰印尼越南 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大厦六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308513 快捷旅運社香港中環道東銀行五樓 電H431286—8

菲泰馬星尼印南越 美加日本台灣 特快簽證 復活節台灣九天豪華環島遊請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229338・245296

大城機構

正宗緬甸紅寶石

代理樓宇

打字機

影印機

油印機

洄興五金號 九龍 博文街21號921852 博文街12號926457 加普街12號924636

自動噴油機

高價收購

出國回鄉

天工公司

東方影印

萬能角鋼

電視　K939723 大衆行

電子喇叭

名牌喇叭使用證一H三一四洽現貨保供應一三

打字機

存貨

全球通平 錄音帶廉售 C—60 每盒HK$3.30 C—90 每盒HK$4.60 C—120每盒HK$5.60 許記・電話K673492

暖水出售

冷氣機

招生

學英會話 拼音 打字 CIF 珠算 速記 信札 日文

百潔布 黑髮乳 洗潔精

教學瓷相

香港工科學校 K305075 H708115 九龍旺角彌敦道六〇一號創興銀行三樓 香港北角英皇道三七至三九號（近北角碼頭） 三月十六日開課 機械 建築 廣告 電子 航海 冷氣 電機

打字

大偈考牌

YMCA 社交舞 三月十六日

美容班

聖匠夜校 汽車修配班 航海遊船班 校址：紅磡大環道十號電話：K六四二七三〇 六三三九四五

五元教舞

教冷凝膠

科學電專

彩色瓷相

英人小姐

邏輯電子學 本會培進電子工程進修班由美商羅太電子工程機構電子工程師主理專供在職電子技術人員從實踐與學理上得到進修機會電話661992號報名索章尖沙咀加連威老道十四號二樓 開課日期3月20日

德信烹飪學校 粵菜 西餐 糕餅 點心 配酒 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

裁剪學校

強身術

天主教寄宿生

健康大道

電鍍

哥林比亞無綫電學校首創 無綫電及電視工程實物函授科 及日夜新班招生

學車友

搬運

中聯搬運公司 H-717922 708973 K-315656 850620

福來搬屋公司 H-710725・K-319845 來往港九 取價公道

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

洞玄術

中一精神修養學院 金丹氣功招生

啟事

西區友聯公司

榮立搬屋公司 723002 888434 308818 經驗老 三十元 信譽好

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

承頂聲明

友聯公司

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

醫藥

痔瘡 痔瘡

苗樂天

錢茂生

尿毒

尋訪

尋人啓事

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元為單位

不得超過四段

拔萃女書院范心美
獲高級組鋼琴冠軍
公開組出現雙亞軍雙季軍

【本報訊】范心美昨晨在聖約翰副堂再度，奪得古典派鋼琴獨奏高級組冠軍，獲參與於十七日舉行的「挑戰盃」競賽。評判員布齊博士指出她是次彈奏節拍比較上不很均勻，但很有風格，她是拔萃女校學生，得八十七分。

亞軍羅樂怡，嘉諾撒聖心書院，中三，十五歲，八十六分，演出優美格律悠揚，節拍清楚，小節處理佳。

季軍彭慧美，英華女校，中五，十六歲，表現嫻雅，初段彈得較快，但大體相當好而輕鬆。

鋼琴獨奏公開組下午亦在聖約翰副堂舉行。評判員布齊，報名有四十八人，但其中數人缺席。「這需要用一個電腦去評判。」布齊於賽後說，並指出與賽者的演出水平非常高，難分軒輊，八號，二十號，二十五號，三十一號，三十七號，三十八號等都有八十六，七分之高，而且有雙亞軍及雙季軍的出現，除冠軍朱雲蓮娜為香港港島中學的學生外。其餘亞、季軍，都是聖保羅男女校學生，也是黃應年高足。

結果，由朱雲蓮娜以九十分高績獲得該組冠軍，榮獲「MOYA．REA．M．B．E．盃」。布齊表示：她全首演奏很佳，有格律而控制樂曲良好，指法清晰，抑揚分句處理恰當，節奏表達很有變化，是相當成熟的演出。

亞軍：梁匡堯，和黃學詩，同為聖保羅男女小五生，八十九分。

季軍：古立文、黃嘉倫，聖保羅男女校，八十八分。

黃學詩，古立文，梁匡堯且是同級同學呢。

男子粵語詩詞獨誦
梁健祥冠軍為可造之材
評判員並指出一般缺點

新法書院梁健祥昨午以八十八分獲取大會堂中一男子組粵語詩詞獨誦冠軍，評判員柳存仁博士評述稱：吟詠頗有情緒，聲調亦佳，愈讀愈有感情，為可造之材，吟時合乎詩中要求的意境。

評判員柳存仁博士在賽後評述稱：此次詩詞朗誦，各同學之缺點：㈠上台吟時太緊張，以至有兩位同學忘記詞文，且在緊張心情下而讀錯字；㈡各同學讀得太急，快至一句數字，用兩字讀完；㈢同學用「拖句」法，將句子拉長，在古詩中可以，但其中一首為近代詩，用拖長句是不適用；㈣是次比賽為詩詞朗誦，但有些同學則朗誦像唸「散文」般，有失意義。

評判員在評述稱：各同學留意，朗誦時要有強烈情感，而該強烈情感要在適當時間中表現，聲調要由低至高，由弱至強，這樣情感才能流露，不能一開始便將音調唸高，而至要表現強音時聲音以發生嘶破。

最後評判員說：此項朗誦，同學多能表達詩中意義，亦屬不錯。

鋼琴獨奏公開組冠、亞、季軍合照（由左至右）冠軍朱雲蓮娜（香港港島中學），亞軍黃學詩（聖保羅男女校）及梁匡堯（聖保羅男女校），季軍古立文（聖保羅男女校）及黃嘉倫（聖保羅男女校）。（本報記者呂智明攝）

今日節目（三月十四日）

聖約翰副堂
上午九時：高級組古典作品鋼琴獨奏
下午二時：公開組鋼琴獨奏
六時卅分：中學三年級詩詞獨誦

英國文化館
上午九時十五分：小學散文朗誦
下午二時：中學四年級詩詞獨誦

荃灣官立中學
上午九時：小學英詩集誦
下午二時：小學英詩獨誦

九龍華仁書院
上午九時：中學二年級詩詞獨誦
下午二時：西洋樂器獨奏

大會堂音樂廳
下午六時卅分：男子組詩班中文合唱
九時十分：中文詩班混合唱

大會堂北演講室
上午九時：小學六年級詩詞獨誦
下午二時：中學一年級詩詞獨誦

慈幼培道分別獲得
高級男女合唱冠軍

大會堂音樂廳昨晚舉行之高級組男子中文合唱，慈幼中學以八十七分之成績掄元，除奪取了「朱唐馬士紀念盃」外，更將參加「總統盃」的角逐。

參加是項比賽共有五個單位，評判員則為萩及遜及蔡湘棠兩位。

萩及遜在評論該項賽事時指出：參加的合唱隊除能發揮富幻想力的創作外，各隊更擁有很好的本質。他指出：第一首之「虹彩妹妹」在高低音對比方面不夠強烈，所以形成不平衡的感覺。第二首「一根扁担」，每一分段要有個體的表現，但各分段連起來時則要有完整的感覺。

蔡湘棠評述時表示：各合唱隊的演出皆在水準之上，看得出是下過一番苦功。他指出：因為各同學大多是廣東人，所以想像不到外省的生活，也不能充分表達出曲中的感情。

他說：「虹彩妹妹」乃「粗豪人馬」開玩笑之歌，所以不應只把聲量加以約束，以求音調的美麗，第二首「一根扁担」，同學們唱來太快或太慢，不能充分表達抬東西之情形，也唱不出河南的味道。

蔡湘棠最後把各合唱隊的分數順序讀出，冠亞季軍分別由慈幼中學、蘇浙書院及香港仔工業中學奪去。

在評述第二場高級組女子中文合唱隊的演出時，萩及遜說：「重遊西湖」是一首幽怨的歌曲，第二首則以駱駝步伐為主題。他繼續對每一合唱隊加以評述。培道中學的合唱隊，以女低音特別完美感人及美妙音色奪取冠軍，獲得「趙梅伯夫人盃」。

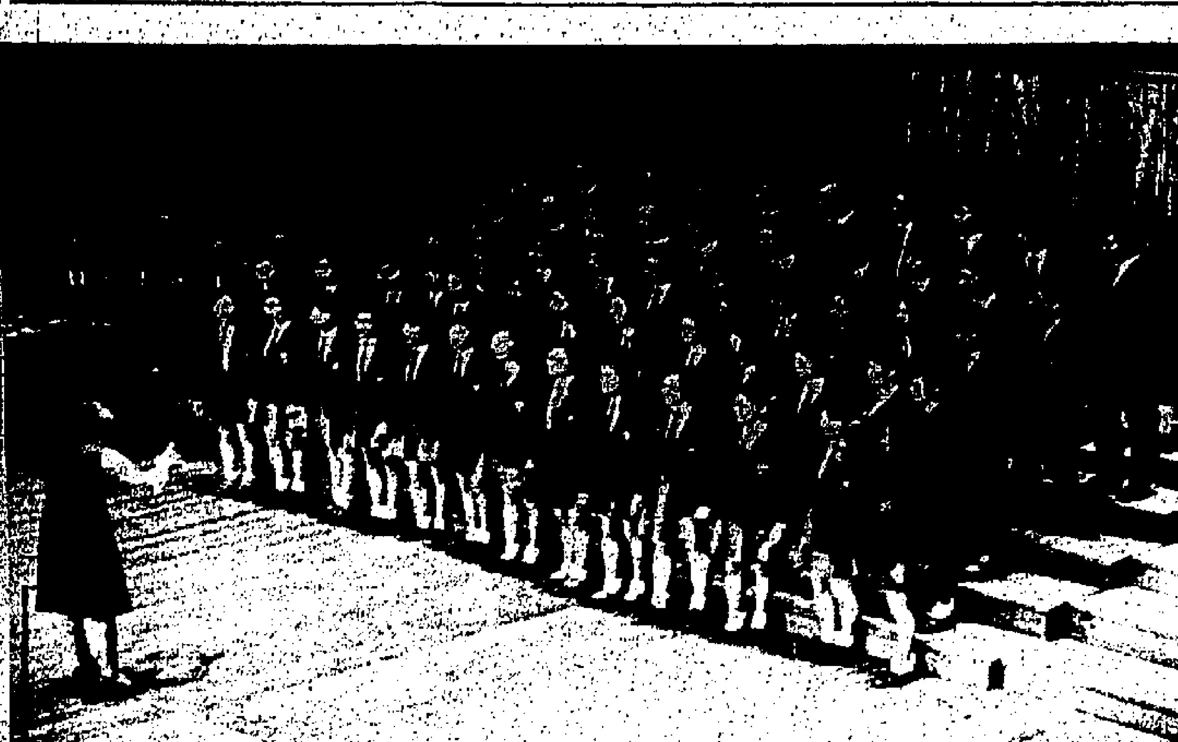
香港真光中學以整齊音色和諧之優良表現及給人親切的感覺榮獲亞軍，季軍則歸音調感人之德貞女子中學。

蔡湘棠亦於賽後指出：培道中學的鋼琴伴奏特別出色，而各合唱隊在一抽唱四音的地方，他表現得不俗，最可惜者是在唱「重遊西湖」這一首歌時，各同學都把「却喚人歸去」的「喚」唱成禍患的「患」，為致與歌曲原意不符，為美中不足之處。

伊利沙伯中學在中級挑戰組英文混聲合唱的賽事中榮登寶座。萩及遜指出他們的演出甚有性格，節奏和分段都控制得很好，尤以分段的連接處更配稱為一藝術的表現。亞軍荃灣官立中學，開始時節奏不準，但唱下去時甚有進步，以合唱隊本身親切感人的特質獲得了一百七十分，季軍則為聖士提反堂書院所佔。

聖士提反堂書院後更於挑戰組中之混聲合唱的賽事中，以一六九分掄元，贏取了「香港音樂節協會盾」。評判蔡湘棠指出：參賽者四隊中，均有男聲強於女聲的傾向，証明未能考慮音品的平衡感覺。他表示：各隊普遍的缺點的咬字不準，其中「傻大姐」一曲中速度不應唱得太快，以免將歌曲詼諧的風格變為庄貴的氣氛。

參加高級挑戰組英文混聲合唱只有香港基督教書院及聖保羅男女中學參加，聖保羅男女中學以一八〇分的成績榮獲冠軍，贏取了「香港合唱團盃」。



獲英文男女混聲合唱冠軍的伊利沙伯中學。（本報記者梁志濤攝）

獲男聲高級組中文歌曲合唱冠軍的慈幼中學。（本報記者梁志濤攝）

小提琴協奏曲
演出水準欠佳
九龍瑪利諾蕭澤麗冠軍

昨午華仁書院舉行小提琴協奏曲比賽，參加者共有六位，冠軍將獲得「趙瑪嘉烈盃」。

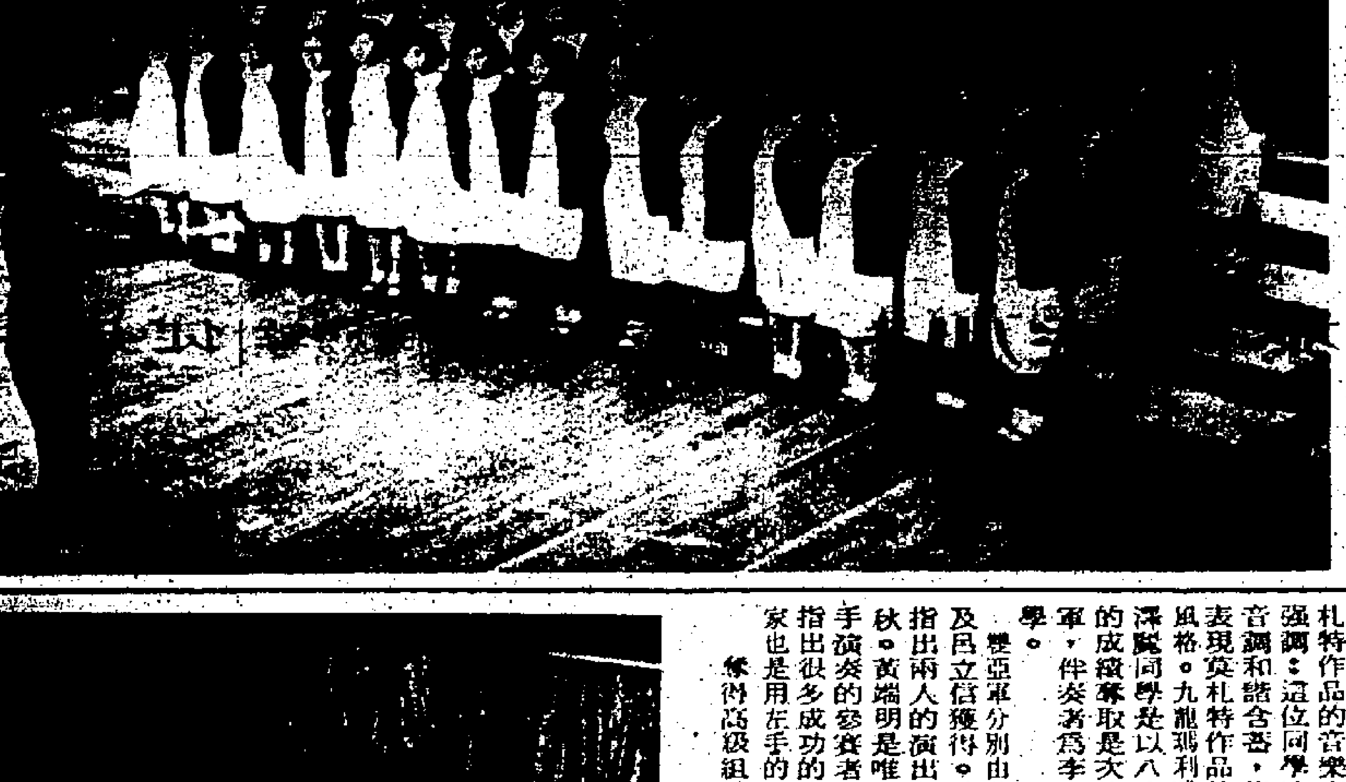
評判員積及遜在評述該項比賽時指出：小提琴協奏曲演奏為他個人最喜歡的項目之一，並希望各界能普遍接受與欣賞。他表示：是次的演出水準均不高，而各參加者選曲方面也不算高明。他特別指出：反為這次的伴奏比較出色，無論在伴奏或獨奏部分都值得嘉許，而且更能表現出曲子的感情。

積及遜在賽後逐一批評各參賽者的演出。他說他們的姿勢與身體感應，這演出的成功與技術的完美都可以預先測知一二。

他評述冠軍蕭澤麗，平衡她的身體，而且分段處理得十分美好，對比與情感也甚佳，堪配稱為一個真正懂演奏莫札特作品的音樂家。他強調：這位同學演奏的音調和諧合拍，能充份表現莫札特作品的美麗風格。九龍瑪利諾的蕭澤麗同學是以八十九分的成績奪取是次比賽冠軍，伴奏者為李康駿同學。

亞季軍分別由黃端明及呂立信獲得。積及遜指出兩人的演出各有千秋。黃端明是唯一用左手演奏的參賽者，評判指出很多成功的小提琴家也是用左手的。他說黃端明能特別表現出音調的精純和甜美音樂本質，聲音方面也處理得很好，富表達性而嬌柔。至於呂立信同學則以完美的分段取勝。

鍾慶銓同學開始演奏時充份帶出作品應有的風格，以八十五分的成績榮獲季軍。



高級組中文女聲合唱冠軍的培道英文書院演唱時情形。（本報記者梁志濤攝）

哀怨詩篇
女性易表達
朗誦選材時應予注意

「本港學生不大留意讀音方面的準確度，而朗誦則能夠使同學們注意到這一點。無可否認，公開朗誦比賽使同學減少讀錯音的情形發生。但在朗誦的選材方面，希望有關方面能夠注意，以適合學生為主。」

以上為何沛雄博士昨午在英國文化館評述中學四年級男子組粵語詩詞獨誦時表示。他並指出：朗誦的選材，應該注意到是否適合，如哀怨的詩歌，是一篇描寫女性哀怨之情，假如給女生朗誦，定然會比男的出色及貼切，給小學生朗誦的詩詞，則應以輕鬆為主。雖然哀怨的詩篇，在感情方面比較容易表達，但小學生實在不必太過傷心。

昨午的高年級朗誦，取材是：曹丕的燕歌行，張旭的桃花溪及白居易的暮江吟。

評判何博士認為陳普華同學明朗，能夠朗誦得字字清楚，句句達意，在第一首能夠以感情變化顯出主題，第二，三首則能以聲調表達詩中情景，聲調節奏俱是自然可取的。故伍華中學的陳普華能夠以八十七分獲得錦標。

亞軍為九龍工業中學的李捷成，得八十六分；季軍為九龍工業中學的陳作明及伍華中學蘇志成，兩人均得八十五分。

何沛雄博士認為二十七位出賽同學，都能夠把握主題，明確地朗誦出來，故在成績方面都十分接近。

他並強調：第一首燕歌行，是作者以第三者身份，描述一名女子的幽怨悲哀之情，故朗誦者扮須太過悲憤，但假如能夠給女生誦出，則會更容易發揮感情。張旭的桃花溪，與白居易的暮江吟，皆為寫景作品，其中帶有感慨之詞，大部份同學亦能表達。

獲得高級組挑戰賽英文歌曲混聲合唱冠軍的聖保羅男女中學。（本報記者梁志濤攝）

昨日成績

大會堂

中一男生詩詞粵語獨誦
冠軍：梁健祥 香港新法書院 八十八分
亞軍：吳啟章 香港新法書院 八十六分
季軍：陳滿榮 尚智英文書院 八十五分

大會堂音樂廳

高級組男子中文詩班
冠軍：慈幼中學 八十七分
亞軍：蘇浙書院 八十六分
季軍：香港仔工業中學 八十二分

高級組女子中文詩班
冠軍：培道中學 九十分
亞軍：香港真光中學 八十八分
季軍：德貞女子中學 八十六分

中級挑戰組英文混聲合唱
冠軍：伊利沙伯中學 一七一分
亞軍：荃灣官立中學 一七〇分
季軍：聖士提反堂書院 一六五分

挑戰組中文混聲合唱
冠軍：聖士提反堂書院 一六九分
亞軍：民生書院 一六六分
季軍：香港基督教書院 一五五分

高級挑戰組英文混聲合唱
冠軍：聖保羅男女中學 一八〇分

聖約翰副堂

古典派鋼琴獨奏高級組
冠軍：范心美 拔萃女校 八十七分
亞軍：羅樂怡 嘉諾撒聖心書院 八十六分
季軍：彭慧美 英華女校 八十五分

鋼琴獨奏公開組
冠軍：朱雲蓮娜 HONG KONG ISLAND SCHOOL 九十分
亞軍：梁匡堯 聖保羅男女校 八十九分
　　　黃學詩 聖保羅男女校
季軍：古立文 聖保羅男女校 八十八分
　　　黃嘉倫 聖保羅男女校

九龍華仁

冠軍：林錦華 培正中學 八十六分
亞軍：吳盛基 蘇浙中學 八十五分
　　　趙慶棠 培正中學
季軍：蘇錦添 佛教大光中學 八十三分

小提琴協奏曲
冠軍：蕭澤麗 九龍瑪利諾書院 八十九分
亞軍：黃端明 九龍華仁書院 八十八分
季軍：呂立信 新法書院 八十五分

英國文化協會

中學四年級男子詩詞朗誦
冠軍：陳普華 地利亞修女紀念學校 八十七分
亞軍：李捷成 九龍工業中學 八十六分
季軍：陳作明 九龍工業中學 八十五分
　　　蘇志成 伍華中學

大會堂北演講室

小學女生粵語詩獨誦
冠軍：朱麗裳 八十八分
亞軍：陸明心 八十六分
季軍：林永寧 八十五分
季軍：柯秀瑞 黃雪冰 八十五分

荃灣官立中學

小一至小三女童集誦
冠軍：荃灣街官立小學（上午） 八十六分
小四至小六女童集誦
冠軍：荃灣街官立小學（上午） 八十九分
小一至小三男童集誦
冠軍：荃灣街官立小學（下午） 八十八分
小四至小五男童集誦
冠軍：荃灣街官立小學（下午） 九十分
亞軍：王思小學 八十七分
小一及小二女童獨誦
冠軍：嚴彩婷 八十七分
亞軍：溫新玉 八十六分
季軍：戴慧琪 八十五分
小三女童獨誦
季軍：黃有香
冠軍：楊淑英 八十九分
亞軍：謝珍麗 八十八分
季軍：吳光美 八十七分
小四女童獨誦
冠軍：陳麗嫦 八十九分

亞軍：關少筠 八十八分
季軍：尤彩芬 八十七分

小五女生獨誦
冠軍：張慧玲 八十七分
亞軍：高淑志 八十六分
季軍：陳育梅 八十五分
　　　馮艷美

小六女生獨誦
冠軍：梁嘉寶 八十八分
亞軍：劉文彥 八十六分
季軍：何少娟 八十五分
　　　梁淑霞

中四女生獨誦
冠軍：朱愛筠 八十二分

小一及小二男生獨誦
冠軍：李漢錦 八十八分
亞軍：梁冠康 八十七分
季軍：郭遇宗 八十六分

小三男生獨誦
冠軍：韓高誦 八十七分
亞軍：李奈頴 八十六分
季軍：黃志强 八十五分

小四男生獨誦
冠軍：陳耀林 八十八分
亞軍：李文偉 八十六分
季軍：梅志輝 八十五分

小五男生獨誦
冠軍：黃少河 八十七分
亞軍：張家全 八十六分
季軍：陳鑽林 八十五分

小六男生獨誦
冠軍：張大生 八十六分
亞軍：梁少椋 八十七分
季軍：許道彬 八十五分
　　　譚煥昌

小一至小六女童合誦
冠軍：梁慕茵 八十六分
亞軍：馮毓貞 八十三分

中四女生獨誦
冠軍：黃芳英 八十二分
亞軍：李淑娟 八十七分

小一至小六男童合誦
冠軍：何志英 八十六分
亞軍：許酒彬 八十八分
季軍：譚偉賢 八十六分

分類廣告 醫藥

頻頻疴尿 許仁補腎丸一樣搞掂
痕癢丹
謝俊 皮膚癬 白蝕黑皮，一次除根
久頑 男女 尿病
老醫 阮逸雄 中國正統醫術 七一高齡執業四十八年
手力按穴專醫筋骨 痛 風濕痰痛 痲痺足軟 肩背腰痛 跌打全科 殘頑重症
虛弱謝金石 西班牙妙藥配合名貴中藥提煉而成的 男性寶
專治 男人虛弱不強 中年老年恩物 保證即晚見功
婦女福音 月信寶 世界婦女一致推崇 國際會議新藥 簡鳳齋

留日 女醫 李萍 婦科
專科 許仲濟 腸氣 不用刀針
四代專門中醫 廖仲鵬 頭暈 心跳失眠
男人不舉 虛弱
留日 實學 女醫 戴美德 婦科
婦科 李冰妍
專科中醫 吳景雲 喉 喉痧 喉癬 喉蛾 喉爛 喉症 陰虛 單雙

湯漢中 內科 針灸 神經衰弱
中醫 謝育彬 小兒麻疹 哮喘
根治 一切尿病 鼻病 半身不遂 風濕骨痛
蔡德芬 耳鼻喉 頸痰 瘰癧
耳鳴丸
祖傳 中醫 岑子良 風濕氣痛病 骨 (保証一服斷根)

祖傳四代中醫 岑國良 耳鼻喉 痛 耳聾 耳鳴 鼻塞 鼻血 一切喉症 保証速愈
尿病 小便刺痛 一切尿流白濁 保証根治
英敬仁 痔瘡
陳銳培 癬狀 紅雲 白癬 蝕
謝照光專科 外皮 尿病
如刊廣告者請電話七二三零七零八號

警察帮辦中刀斃命
其妻被控謀殺
法醫指出死者酗酒肝已硬化

【本報訊】南九龍裁判署主控帮辦新勒士，於去年聖誕前數天，突在家中被人刺了一刀，重傷入院，旋即告不治斃命。事後警方將其上海籍妻子拘捕落案，控以謀殺罪。此案昨解由高院刑庭開審，但控方證人法醫官却在其證供中指出，他曾剖驗死者之肝，驗出已呈硬化，可能是酗酒之故。因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告上海籍女子吳虹，四十四歲，住九龍何文田道廿三號A座六樓十五號室，被控於去年十二月十九日在上址謀殺籍男子新勒士（四十三歲，警察帮辦）。被告由李俭夫律師代辯，否認控罪，檢察官德傑主控。案由高院正按察司李比爵士陪訊，陪審員爲由四男三女組成。

主控申述案情說：死者爲一警察帮辦，與被告結婚已有十三載，有一養子現年十七歲，其後夫婦再生一子一女，現年十二歲及十歲，夫婦兩人因時常吵鬧，一九六七年被告曾向警察福利部主任帮辦投訴，謂死者酗酒，醉後每將她及子女毆打，請求其規勸被告，但被告給勸告後，依然酗酒如故。

去年十二月十八日，死者全家遷入何文田道廿三號警察宿舍現址，當日下午二時許，死者放工返家，即給予其妻（即被告）五百元，着購買聖誕禮物與子女，及七時卅分，全家外出前往餐廳食餐，席間死者飲了兩枝大啤，家途中，死者又買了五枝大啤，於是夫婦兩人就在家中一邊飲酒，一邊看電視，兩人都飲了很多酒，死者喃喃自語說：「怨解我要俾錢你，我大可以去酒吧買醉，快樂一下重好喇。」被告不理睬死者，祇在酒樓個少許拔蘭地酒和水飲，這時已深夜十一時，死者對被告說：「我不滿意你攞了我的錢，祇說一聲多謝你不過是一名娼妓，重衰過吧女。」被告聞言，摑了死者面部一巴掌，兩人又吵起來，被告着死者不要再出言辱她，但死者却更變本加厲，且追打被告，於是被告入廚房取了一把長達八吋多的利刀出，這時死者已步入睡房，被告即一刀刺向死者腹部，死者被刺身軀慢慢倒仆於地，五分鐘後，被告命長子電召救傷車及報警，後是一時，大隊警探及救傷車馳至，將死者送入伊利沙伯醫院，不料入院後五分鐘，死者即告不治斃命，警方乃將被告拘留落案，被告在其警誡供詞中說：「他已飲醉了，我也飲了一些酒，但我並沒有意將他殺害的。」法醫官傳化供說：去年十二月廿一日，他曾化驗死者之肝，在顯微鏡下發現其肝已變質，已呈硬化，其中細胞多死了，他認爲這是由於酗酒之故。

伊利沙伯醫院醫生李德祥供說：去年十二月十九日，他在急症室當值，死者被送入院情形危殆，當時左便腹部有一刀割傷口約半吋長，但脈博却正常，並無受傷跡象，不過嗅覺其有酒味，乃給以解酒劑，後來將其送往接受X光檢驗，死者這時似已清醒，且可企立。

兩局議員辦事處發表
最近處理三宗個案

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員辦事處，昨發表個案摘要三宗，均係與徙置事務有關。第一宗因兩局非官守議員辦事處提出新資料，結果申訴人被清拆之豬舍獲得補償。第二宗內之徙置區住戶，與其同居不和，後將置位用木板間開，問題遂獲解決。第三宗經調查後，發現申訴人於徙置區內之工廠被飭令遷出，實有其充份正確理由，而申訴人故意破報情事，故無法辦理。

該三宗摘要詳細內容爲：㈠有一養豬爲業之當事人，到本辦事處訴稱，他的豬舍被徙置事務處拆毀，但未獲賠償，故心有不甘，請求本辦事處協助。又據稱：徙置事務處拒絕賠償之理由，據其所知係根據該處執行清拆前，在該區按戶調查時，發現該當事人之兩間豬舍，其中一間爲未經調查在案之建築物，而另一間又復空置，且無豬隻在內，況且，該空置之一間，其面積只得七十二平方呎，實未達到規定之一百二十平方呎之標準賠償面積，是以不符合規定，取得賠償資格。但該當事人始終堅稱其兩間豬舍，實爲整體之一間，不過當中隔開，分爲兩部份而已。且兩部份均併在徙置事務處寮仔部登記有案。至於空置問題，亦非事實，因豬舍兩部份均有豬隻在內，未嘗空置，不過當徙置事務處派員調查時，適值所有豬隻集中在其中之一間而已。於是本辦事處即請徙置事務處查辦，結果，該處根據本辦事處提供之資料，對此事重加考慮，並認爲該申訴人之解釋，尚能自圓其說，並無不合之處，乃決定依照現行之賠償政策，予該申訴人以應得之賠償。

㈡有一徙置區住戶投訴本辦事處稱：他與同房居住之另一家庭不和，時生齟齬，請求協助解決其問題。於是，本辦事處即函約該當事人面洽，以求解決辦法。結果，發覺該當事人在經濟上無法遷離，但如將其現住之房間，用牆壁間開，分爲兩部，則準備撤回申訴等語。本辦事處乃將此情形函請徙置事務處處長辦理，後據該處處長覆稱：如對方家庭不加反對，則該房可用木板間開。結果在雙方同意下，該房實行隔分兩部，各佔其一。於是一場同居糾紛，事始寢息而相安無事。

㈢本辦事處曾接一申訴，稱在一平房徙置區開設之五金電鍍工廠，被徙置事務處飭令遷出，而事前並未獲得口頭或書面之警告，至感不平。該申訴人又稱：他雖非該廠廠址承批人，但該樓房既作爲其工廠之用，理應予以充份期限，俾其能覓地他遷。請徙置事務處執行秘書即函（主管徙置大廈）助理處長辦理此事，後據該助理處長覆稱：該廠之設立，確有違當時發出之警告，蓋該廠經營五金電鍍業務，而設在徙置區內，實非所宜，故徙置事務處一直未加以正式認可者。不過，爲權宜計，對土地承批人決定不即時採取行動，但須根據下列條件行事，即該廠電鍍業務不容擴展，且鄰近住戶不作申訴。此外，勞工處所規定之條件，亦須嚴格遵守。該助理處長復指出該廠開工後，附近居民即紛紛申訴，而該區之街坊會，更以其在生產製作過程中，發出之氣味妨碍市民健康爲理由，向徙置事務處申訴。且勞工處方面，亦認定該工廠發出含有酸性之氣體，足以滋擾附近居民。於是，基於上述原因，徙置事務處遂通知該土地承批人，須於一個月之期限內停止開工，否則將飭令該廠遷出。同時由於該廠址係直接租與承批人，而非租與廠主，故此一項遷出警告，須由承批人負責通知廠主，而此事確由承批人照辦。由此，實足以說明該申訴人所稱在飭令遷出前未接到徙置事務處之警告，與事實不符。此外，徙置事務處之該區職員，亦曾爲此事兩次通知申訴人中之一人。故徙置事務處助理處長認爲飭令遷出事，經有適當通知。此事之全部案情既屬如此，故本辦事處決不採取更進一步之行動。考其原由，實歸咎申訴人故意成報事情，有以致之也。

該三宗個案再復證明兩局非官守議員辦事處係一獨立機構，專爲便利市民對政府部門之行動（或缺乏行動）有所申訴，而作公正之調查。如第一宗，研究該案詳情後，發現政府之原來決定可能有點錯誤，因而敦請有關部門對該事作重新考慮。其他兩宗，則須向申訴人解釋，因何無法改變原來之決定。任何社會人士，如往香港德輔道中皇室行四樓該辦事處，申訴與政府部門有關之事項，均表歡迎。該辦事處辦公時間週一至週五爲上午九時至下午六時，週六則由上午九時至下午一時止。電話爲H二四三〇六八號、H二四三〇六九號及H二四九八二二號。

由今年三月十三日起之一週內，該辦事處係由馮秉芬爵士及羅桂祥先生兩位議員當值。社會人士可用電話H二四三〇六九號，與林祿基安排約會時間。

讀者意見

我們對於中學會考合併辦法的初步意見

對於中學會考合併的辦法，根據已經見到的資料，我們認爲問題實在不少。現先把特別重要的語文問題提出來。照中學會考委員會第八號通告的規定，英文科的辦法，大體上可說是照舊實施；但是，中文科的辦法却有重大的改變：

第一、分爲「中國語文」和「中國文學」兩個科目；

第二、「中國語文」這一個科目，只有一種考試程度，這即是：不論中文中學或英文中學的學生，所要考的「中國語文」是完全相同的。

對於中文一科分爲「中國文學」和「中國語文」二科，在原則上我們是贊成的；但是，這只是有條件的贊成。這個條件便是：絕不可以由此再降低中文中學學生的中文程度，再削弱中文教育的地位。

在這裡我們要問：

（一）爲什麼「中國語文」一科不仿照「英文」科的考試辦法，分爲兩種程度？

（二）如果教育當局認爲英文中學學生與中文中學學生的「中國語文」程度已經相同，所以應該考程度相同的內容，請問有何根據？

（三）「中國語文」和「中國文學」對於中文中學學生是必考科還是選考科？如果是選考科，請問有何道理？

（四）「中國語文」作文部的新辦法，分爲三項：

「㈠作文一篇（文言文不得少於四百字，語體文不得少於六百字）；或

㈡作短文兩篇；或

㈢作短文一篇及應用文一篇。」而且，更重要的規定，是「擬題員祗選擬一項」。

請問有何道理？

對於我們在上面所提出的種種疑問，敬請中學會考委員會或教育司署作出明確的澄清，作出足以服人的解釋。

末了，我們希望社會人士，尤其是教育界，對於中學會考的合併辦法，及其對於中文教育可能發生的嚴重影響，認眞注意，多多討論！

中文大學教育學院嚴元章、務國維、吳秋霖、雷家彬上。

香港大酒店有限公司屬下即將落成之山頂餐廳大廈模型。

山頂餐廳大廈
可窺全港景色
外貌宛如古代城樓六月可完成

【本報訊】素有遊客樂園之稱的香港，將於本年六月間增加一個新旅遊勝地，就是現時接近完成的山頂餐廳大廈。

香港大酒店有限公司，自購入山頂纜車公司控制股權後，隨即於山頂纜車總站毗鄰，（即以前之賑望亭「俗稱老襯亭」）所在大興土木，與建一座新型之塔形建築物，內除有裝飾優雅之餐廳、咖啡閣及中菜酒樓外，並有銀行、超級市場、郵局及百貨商場等。

這座宏偉的建築物，將是唯一可環顧本港全部景色之公共場所，南望南中國海，北望維多利亞海港、九龍半島及北九龍之山脈。新厦之全部設計，爲名建築師龔季楠先生四年之心血結晶。遠觀之猶如中國之古代城樓，夜間如從海港向上望，又好像在雲霧航行之豪華大客船。中西合壁之設計，吻合本港華洋習處之環境。

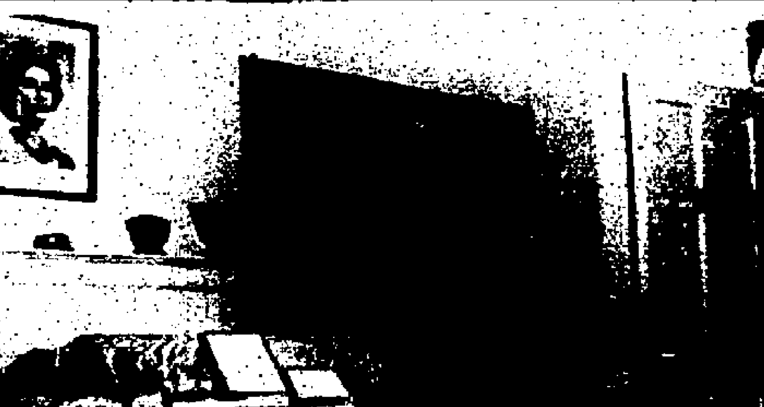
九龍搜獲大批
歐洲色情影片書刊器具
九人被捕一已落案

【本報訊】油蔴地警署大批人員，由前晚至昨晨，作整夜的偵查，先後在九龍多處地方搜查，結果檢獲大批新近由歐陸運港的色情電影片、幻燈片、相片及色情用具等，九名涉嫌有關者被捕，經查訊後，一人被落案控以「在市面販賣色情物品」罪，其餘八人尚扣留在警署接受查訊。

此次歷時一整夜的搜查行動，由前晚九時半開始，至昨晨六時許結束，油蔴地警司譚保禮、該署署長曾廷貢、探長歐陽坤、高級探目何賢炯、何福乾及探員等十五人，先後在九龍油蔴地、沙咀、旺角及觀塘等多處地方搜查，而檢獲此大批的色情物品。

檢獲的物品，計有：三十五米厘電影片四十二卷，由十六米厘影片開二而製成的八米厘彩色影片五百四十卷，幻燈片一千二百張，色情書刊五百廿六本，八米厘放影機八十四部，小型電視式幻燈機五十七個，放影機用捲菲林膠轆三百八十九個，另各式色情用具一批。所檢獲的物品，均屬新貨，是最近由歐洲運抵本港。該批被警方檢獲的物品，現暫由警方保管，稍後將向法庭提出申請，將之全部充公。

在一連串的搜查行動中，共有九名涉嫌有關者被捕，經查訊後，其中一名已被落案控以「在市面販賣色情物品」罪，其餘八人尚扣留在警署接受查訊。



搜出大批色情影片等後，油蔴地警司譚保禮與駐署署長曾廷貢昨午在記者招待會席上時情形（本報記者姚海鍋攝）

私家車撼石柱
釀成一死一傷

【本報訊】北角英皇道國都戲院對開電車站月台處，昨凌晨發生一宗嚴重車禍。一輛載有一男一女的私家車在駛經上址時，突然撞向月台一條石柱，車頭全毀。車上兩名男女，浴血車廂，造成一死一重傷慘劇。

據悉：該宗車禍女死者周×萍，廿一歲，任職某舞廳。另一名重傷男子，許×棠，四十歲，住軒尼詩道一×六號二樓，爲燒烤店東主。

據悉：事發於昨晨零時三十分，傷者駕駛着一輛編號AV八一×五號私家車，車上載着一名女子，在港島北角英皇道由東向西行至上址時，突然失去控制，衝上電車站安全島，隨然一聲巨响，車頭嵌入電車月台之石柱上，全車當堂破爛不堪，車頭盡毀，車內一男一女，身受重傷，浴血車廂。而該名女子傷勢嚴重，頭部破裂，鮮血四濺，當堂慘死。無事男子亦重傷，事後爲途報警送院救治。

據說：當時許某，駕車至上址附近時，由於尾後有一輛飛仔剷駛之私家車，從其旁疾馳駛過，許某爲閃避該車，而致閃避不及，失去控制，剷上電車安全島，致發生不幸慘劇。

週末搖彩票兩張印錯
馬會破天荒登報取銷

【本報訊】在末開彩前即要登告白取銷一些小搖彩票，這在馬會有史以來所罕見。近數天馬會刊出一則通告如下：

英皇御准香港賽馬會通告：一九七二年三月十八日星期六末場搖彩。

「啓者：根據賽馬搖彩條例第十一條，關於上述搖彩票第七九九六五號及八九九六五號兩張，業經予以取銷。上述兩票之持有人，請憑該票前往本會任何售票處領回退款弍元。此啓。承賽事局命，司庫兼馬城慶曹公司謹啓。」

從有關方面探悉，上述兩張本週末開彩之小搖彩票，其被註銷原因，是由於印刷上有錯誤，因一時手民之誤，將號碼排錯而又不經意地售出，提出一個大三花而致要將號碼撤銷。

香港仔火警
燬木屋多間

【本報訊】香港仔華人永遠墳場附近一列木屋，昨發生三級火警，火勢焚燒約廿餘分鐘後，便爲消防人員撲熄，結果，一座兩層高工廠及十間木屋被毀，一名七十一歲老翁受輕傷。

據說：火警是於昨日中午十二時十二分發生，現場由於均爲木屋，故火警發生後不久，火勢便十分猛烈，且向附近蔓延，消防局聞訊後，便即派出多輛消防車到現場灌救，經廿餘分鐘的灌救，火勢終在十二時卅六分被撲熄。一名七十一歲老翁王奉不愼受傷，已被送往瑪麗醫院救治。

經大火焚燒後，現場一間兩層高工廠及十間木屋被燒毀。

薄扶林道飛劏行兇案
主控申述被告男童
承認爲自衞刺死者

【本報訊】一滙名「黃天生」之男子，於去年十一月間在薄扶林村被飛劏狙擊，重傷斃命。事後警方拘獲一年僅十六歲少青年，控以謀殺罪。此案昨在高院刑庭開審。因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告男童關某，十六歲半，無職業，被控於去年十一月十四日，在薄扶林謀殺男子梁生（五十一歲）。被告由唐尼友律師代辯，否認控罪，檢察官祈路主控，案由高院副按察司李福善聆訊，陪審員團由四男三女組成。

主控申述案情說：死者於去年十一月十四日偕同其子及五名友人到薄扶林田灣明記咖啡室找該店老闆，適老板外出祇老板娘在店，死者乃坐在店內等候並呼茶水飲，不久有四名青年包括其中一爲被告闖入店內，坐於另一桌，被告等指死者「眼甘甘」望着他們，雙方於是由口角而動武，死者之友雖極力勸阻亦無效，打鬥中死者之子持一隻破汽水瓶追打一青年，奔出店外小徑，死者亦隨於後，不料該處埋伏有一類持有水喉鐵及利刀之青年，與被告等一群會合，將死者父子包圍，被告持刀在死者背後刺了一刀，死者負傷將刀拔出，被告等乘機逃去，死者由友扶出馬路截的士送往瑪麗醫院救治，不幸抵院已情勢危殆，旋告不治斃命。死因由於右背被捅一刀，深入心房及肺部，因而斃命。

案發後一週，至廿二日警方跟踪到九龍觀塘一樣造廠內將被告拘獲，被告在警署供詞中承認爲着自衞而用刀刺死者。

台東南亞考察團
訪問九龍總商會

【本報訊】台灣東南亞考察團團長趙鴻鑑、團員黃清標及男女團員三十人前日往訪問九龍總商會，由該會首長理監事長謝伯昌、潘壯修、李榮、劉文翔等親自接待，並在禮堂設茶點歡迎。席間由理事長謝伯昌致歡迎詞，表示：香港與台灣工商業須互相聯繫始能發展，雙方政府亦須設法改善出入口貨物條例，大力支持，使物資交流暢通無阻，則雙方市民受益，無可限量。繼由該團團長與該會理事長互相交換錦旗並致謝詞。

社團動態

蘇浙旅港同鄉會賀宴
鄉彥榮膺太平紳士
徐季良銅像揭幕禮

蘇浙旅港同鄉會前晚由顧問黃宣平議員，在北角寶馬山道蘇浙公學大禮堂（保滋堂）舉行頒贈鄉彥包玉剛、董浩、查濟民、榮鴻慶、賓達林勇仁等榮膺香港非官守太平紳士紀念品，暨主持理事長徐季良銅像揭幕典禮及十七屆第二次會員大會。首由理事長徐季良致詞，大意謂：

今天蘇浙旅港同鄉會爲宴賀鄉彥賢達包玉剛先生、董浩先生、查濟民先生、榮鴻慶先生、林勇仁先生五位榮膺非官守太平紳士，請顧問黃宣平議員頒贈紀念。

我們舉行這一個盛典，具有兩方面的意義，一方面是表揚蘇浙人士熱心公益的傳統精神，另一方面是隆重慶賀五位鄉彥賢達，分享他們的光榮。

包玉剛先生是蘇浙公學校董，他是世界六大船王之一，又是第一位華人担任滙豐銀行的董事，他有這種殊榮，實在是我們蘇浙之光，憑着他的一貫奮鬥進取精神，他的事業，一定發揚滋長，無可限量。

查濟民先生是工業界巨擘，執香港染織業之牛耳，基礎穩固，近年來又在非洲大規模興辦工業，不斷擴充，不斷改進，發展海外，人所共知，對社會公益事業非常熱心，曾于一九五九年担任東華三院總理，本會擴建蘇浙公學校舍，曾慷慨捐輸。

董浩先生是本會常務理事，蘇浙公學校董，對于社會福利一向熱心，他也曾爲公學擴建校舍慷慨解囊，在一九六九年到一九七〇年任保良局主席，任內對於推進局務，不遺餘力。

榮鴻慶先生來港最早，歷任本會理事，對會務愛護桑梓，至具熱忱，對于社會公益，十分熱心，早在一九五五年即担任東華三院總理，創辦南洋紗廠，成績卓著，極爲人所愛戴。

林勇仁先生是蘇浙同鄉，聯誼有限公司名譽會長，又是香港一位有名工業家，一九七〇年到一九七一年担任保良局主席，政績輝煌，對于社會公益向具熱忱，極爲各方所景仰。

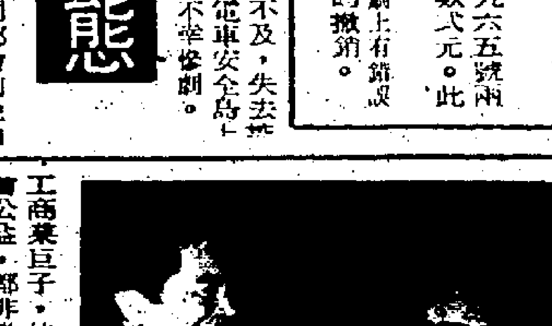
五位鄉彥賢達，都是工商業巨子，他們對社會公益，都非常熱心，對社會貢獻，都非常之大。這次五位榮膺非官守太平紳士，可謂實至名歸，值得我們隆重慶賀。

最後，本人代表本會向黃宣平議員爲本會頒贈這五位鄉彥賢達紀念品表示謝意，並祝在座各位新年如意，身體健康。

會員聯歡，參加歡宴者有官紳名流民政司陸鼎堂、中區民政主任何顧鏗、太平紳士李謝之、王統元、名流張發奎、李璜、黃乾亨、朱孔嘉、王時新、劉乾麟、羅致遠、來靈、馬有爲、黃雋修、陳晉芬、嚴商會、中國銀行中、劉世仁、盧兆、尹致英、葉、駱介金、李漢明、朱祖涵、洪祥佩、何顧毅、莊軒、教育界樂賠賓、吳俊升、胡健人及曾紀棠、張錦添、馮仁宇、倪亮、李兆萱、徐卓球、查良鏞、徐季安琪等近千人。餘興節目豐富，並舉行抽獎，分由邵氏影后李菁、紅星邢慧、葉庚年三人担任，頭獎二千元由徐季良夫人獎得，即以之捐贈蘇浙公學充獎學金。二獎爲兩利時牌冷氣機，三獎爲洗衣機等，大小獎共六十餘份。

所有來賓，均由該會正副理事長、理事徐季良、葉庚年、李寶之、陳潤源、陳兆民、徐德、范甲、姚連生、王劍偉、張覺龍、陶伯育、董浩、顧永福、徐大統、黃廖花、張子良、任敬祥、亦珍、劉甲民、劉漢棟、沈徐錦鏞、孫方中、周忠繼、如寶、唐翔千、陳玺吾、陸、史偉、周學旦、許松林、朱朗欽、謝增年、江厚及後升、姚書敏、李惠利、世、鄒子鵬、謝志方、高鎮、周伯英、徐國炯、麥德裕、楊雲如、梅、孫瑞麟、周楚明、馬滌祥、融、施連君等暨公共關係主任朱振聲等招待，殷勤交錯，賓主盡歡。

蘇浙同鄉會徐季良銅像昨揭幕



蘇浙同鄉會徐季良（中）、葉庚年（右）歡迎包玉剛（左）。

李亘、許天一。稽核主任潘寶閣，副黃逸爾、陳超雄。宣傳主任何敏楨，副盧巨然、黃少才。調查主任陳威武，副黃英、楊力。福利主任鄭文遠，副黃鐵城、謝益儒。康樂主任林少立，副謝岑廣、吳培。青少年主任陳少、吳永文。

黃子華。婦女主任李之，副謝美玲、黃屏。英文秘書布建華。中文秘書區匯深：劉旺、戴炳南、陳靖堅、王乘迦、羅內水。黃就賢、孔昭棉、衛漢光、李瑞垣、布忠南、黃亞州、黃生。

九龍大厦總會
今日五週年紀念聯歡

【本報訊】九龍區大厦聯誼總會，自一九六六年籌組，一九六七年成立迄今，已歷五載，爲九龍各區辦過不少組織與福利之功績，及提供當局對大厦法團立例之貢獻，近以第二屆職員，業於去冬產生，故乘成立五週年會慶之便，特定今十四日（星期二）在尖沙咀金冠酒樓舉行成立五週年紀念茶節聯歡大會暨第二屆職員就職典禮，除敦請九龍民政事員黃釗等監誓，並頒發選任證書，及油蔴地警察保護司會長謝雨川太平紳士及張有興議員等授旗建會華夏駿長出席外，於是日下午七時半行禮，九時入席，並有抽獎。

該會第二屆職員名表錄後：

會長：謝雨川、楊萬如、黃雋修、黃品卓、梁富，主席：黃漢，副主席：周豪、黃榮、張仲平、段坤，永遠名譽會長：唐賓南、張有興、高卓雄、龍翔元、潘壯修、余鎌新、曹紹松、呂偉權，總務主任段坤，副謝秉球、朱永成，財務主任顧思聰，副陳蘇梁景用，公共關係主任歐陽耀，副黃達強、布樹，組織主任：游偉英，副黃龍、陳里斯，會計主任關兆坤，副香港日報人。

西樵梁詒遠堂
首屆職員就職

【本報訊】南海西樵梁詒遠堂近獲准註册爲有限公司，於昨日在瓊華酒家舉行首屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會，由梁氏宗親總會首席會長梁英杰、理事長梁中力分別監誓，及頒授選任證書。該堂理事長梁國珠、副理事長梁鴻創、梁潤相繼致詞，並報告會及購址經過，並強調當此社會秩序日趨紊亂之際，宗親同鄉的組織，是有其存在的價值，苟能人人皆知親其所親，自可擴而至於仁人愛物，對於地方治安實有極大貢獻。最後由監事長梁偉泉致謝詞，隨即舉行祭祖永安公，禮成宴會。

該堂首屆職員爲：理事長梁國珠，副梁潤、梁啓，監事長梁鉅輝、偉泉，總務梁文、官勵，財務協炳、偉如，福利贊圻、乃其，調查冠鎏、松方，康樂官祺、敏策，公共關係國樑、梁海，會計道賢、靜昌，評議梁經、大和，審核錦波、梁湛，理事志偉、子毅、仕燦、子江、慶堅、崇書、有富、燮事悅穰、達芳、海帆、自崧、慶治、梁近、冠添、桂章。

譚氏宗親
春節聯歡

【本報訊】香港譚氏

出版人發行人協會
選出新職員

【本報訊】香港出版人發行人協會第十六屆全體會員大會，日前選出人人書局、南天書業公司、東南印務出版社、中華文化事業公司、上海印書館、亞洲出版社、吳興記書報社、亞洲書店、中外畫報社、集成圖書公司、啓明書局、友聯出版社、新聞天地社、高原出版社、新文化事業供應公司等十五家爲第十六屆理事；國南出版社、風行出版社、國際出版社、環球出版社、吳冠麟社等五家當選爲第十六屆監事。本月二日，互選各常務理事，計南天書業公司當選爲第十六屆理事長，人人書局、上海印書館當選爲第十六屆副理事長；中華文化事業公司當選連任名譽秘書，吳興記書報社當選連任名譽司庫，並即席辦理交接。

黃族宗親會首長選出
黃錦康蟬聯理事長

【本報訊】香港黃族宗親會已選出第十二屆會長黃蛮婢，副黃久傳、黃拔凡，理事長黃錦康，副：黃煊、黃策，監事長黃志強，副黃達道，各部門主任計有總務：劍父，副：平波、起昌，財務：策仁，副：樹理、福堉，文書：人龍，副：兆顯、治南，交際：亞洲，副：黃生、炳權，宣傳：福餘，副：福現、黃海，調查：有文，副：海潮、錦平，福利：鑑升，副：展雯、本事，教育：兆夫，副：俊文、俊思，康樂：黃壯，副：一平、國賢，僑務：孔周，副：道詮、耀華，組織：博度，婦女：志貞，副：拍芳、就明，副：色琴、婉宜，稽核：伯璋，副：家一、建香。此次改選全部程序宜告完竣。

關於新員就職地點及時間，該會定於今日下午六時在會所召開全體理監事，首次聯席會議議決，並討論籌備會員聯歡大會，及敬老抽獎等項事宜，會議完畢，理監事同人在大同酒家五樓歡讌各首長。

旅港番禺會所舉行新春團拜及並賀何鑑波值理榮獲M.B.E勳銜，圖爲該會首長與嘉賓合影

地產商會今就職禮
李比爵士頒選任書
工務局長蒞臨致詞

【本報訊】香港地產建設商會，定今日下午七時三十分，假大會堂三樓嘉頓酒樓舉行第五屆會董就職典禮，暨會員春節聯歡大會，屆時請按察司李比爵士頒發選任證書，並致訓詞。工務司寇秉信致詞，該會名譽會長周錫年爵士、鄭棟堅爵士、何善衡博士屆時均將與會。是日下午七時三十分典禮開始，會後舉行宴會，會中並有各項抽獎助慶，預料屆時當有一番熱鬧。

該會第五屆會董名單如下：

會長張英東，副會長何鴻燊、胡漢輝、胡應湘、方潤華、許達三、曹紹松、鄺裕彤、鍾明輝、潘錦溪、王寬誠、香植球、冼兆霖、葉文山、郭得勝、李福兆、陳澤富、鄭柱生、李賜豪、何呂高華、吳多泰、張冠城、方顯揚、盧玉樑、馮秉芬、馮景禧、梁集、康立。

蒙氏宗會
定期就職

【本報訊】僑港蒙氏宗親會以蒙德供爲之宗彥，於任期屆滿，經大會選出蒙榮康爲下屆新任理事長，蒙鑄亨、蒙錫爲副理事長，蒙得中爲監事長。現定四月八日（農曆二月廿五日）下午六時在九龍新雅酒樓八樓南部舉行新任理監事長就職典禮暨宗親會員春節聯歡大會，由旺角民政主任林志剛主持監誓，伍紹松頒發選任書，並請各宗親會員在本月三十一日以前電K二三五二九一或電K六八一二〇六書記處登記，以便將餐券分別送上，逾期即行截止，臨時參加者恕不招待。

非工業行業僱員 去年增八千人

【本報訊】根據勞工處屬下勞工統計及調查組於一九七一年十一月，在若干被挑選之非工業性行業及服務業內所進行之統計顯示：自一九七一年五月以來，非工業性商號業已增加二百六十四間，而僱員人數則增加八千二百四十九名，惟所報稱之空缺額則略減少三百四十九個。

茲將一九七一年五月及十一月份之數目作一比較如下：

數目	一九七一年五月	一九七一年十一月	增加或減少
商號	一二，五七三	一二，八三七	加二六四
僱員	二四三，三七三	二五一，六二二	加八，二四九
空缺	二，七二九	二，三八零	減三四九

在列爲本次統計對象之行業內，僱員及所報稱之空缺額之分佈情況如下：

行業或服務	商號數目	受僱人數	所呈報之空缺額
酒樓及餐廳	二，四六四	六四，三四三	六七六
出入口業務	四，五八五	四二，三四〇	四九三
日校	一，七九一	三八，〇二三	一〇五
海洋及沿岸之水上交通	一七三	三五，〇六五	十九
銀行	四二四	一八，四二九	八
酒店	五十一	一一，二七四	四十七
醫院	二十九	八，二一八	五五四
航空公司及代理機構	三十七	三，八八五	十九
空運機構及旅行社	三四九	三，六六六	四十九

女性僱員佔非工業性行業之勞工人數之百分之二十九，而在工業性行業中，女性僱員則佔百分之四十九。在七二，三七二名女性僱員中，有二三，九〇四名受僱於教育服務，有一三，三二二名在酒樓及餐廳工作，有一一，四四四名在出入口業務工作，有九，三六二名在醫療服務內工作，而在銀行內工作者，則有五，二六〇名。祇有四，八一五名年齡在十八歲以下之青年，在所統計之商號內受僱，其中有三，二二七名在酒樓及餐廳工作。

在一九七一年五月至十一月之主要變動情形如下：

	所增加或減少之數額
出入口業務	加四，四零二
酒樓及餐廳	加一，九九零
銀行	加一，四零三
日校	加一，三五三
海洋及沿岸之水上交通	減一，零一五

車撞車 人打人

【本報訊】一名電器店男職員，昨晚駕駛一輛小型客貨車行經荔枝角道近界限街一處燈位時，與一輛私家車險發生相撞，雙方發生口角，繼而動武，該職員被私家車上的三名男子毆傷，三名男子在毆人後開車遁去，傷者事後被送往醫院敷藥。

傷者男子傅義存，廿餘歲，是荔枝角道一九六號C地下一間電器店職員，昨晚七時半，傷者駕駛一輛小型客貨車往試車，當駛經界限街與荔枝角道交界處一個交通燈位時，傷者突作緊急停車，險被尾隨的一輛私家車撞着。

私家車上的男子指責客貨車不該緊急停車，雙方隨即發生口角，其後，私家車上走下三名男子，將傷者頭面部毆傷，傷者面部被打數拳，在毆人後，該三名男子登上私家車絕塵而去。傷者後來致電向警方報案，並前往醫院敷治，其傷勢輕微，敷藥後已出院。

警方現正調查此案，無嫌疑者被捕。

北角皇都戲院 飛仔糾衆尋仇

【本報訊】北角皇都戲院一名職員，昨日凌晨，在戲院門前被七八名飛型男子伏擊，該職員不敵，受傷倒地，歹徒逞兇後逃去，傷者經送往醫院敷治後已無大碍，事後警方通緝兩名涉嫌有關的青年男子。

事緣於昨日午間，一名未有購票的飛型青年男子，闖進戲院內看霸王戲，傷者着其離去，該青年不予理會，後來傷者召警將他帶走，稍後，有數名飛型青年男子到戲院找傷者，要傷者將該看霸王戲的青年交出，但該青年已被警員帶走，各飛仔聞言後，悻悻然離去。

可能由於該批飛型青年心有不甘，便糾衆埋伏在戲院附近，至凌晨一時半許，待傷者收工後外出時，便將他圍毆。

該名職員在七八名飛仔圍攻下，被毆至遍體鱗傷，幸飛仔在逞兇後，逃之夭夭，後來由途人致電報警，召救護車將傷者送往鄰近醫院救治，經敷藥後，已出院。警方初步調查後，懷疑是一宗尋仇傷人事件，警方事後通緝兩名涉嫌有關的中國籍青年男子。

傷者名宋草，十七歲，戲院傳票員。

有案底受監視 兩青年劫警員 被判入感化院

【本報訊】兩名青年行劫，現役警員亦遭光顧，落網後否認兩項行劫控罪，新蒲崗裁判署韓嘉法官經聆訊後判定兩被告罪名成立，昨宣處兩被告進入感化院，爲期九個月至三年不等。

兩被告：（一）黃志忠，十九歲，建築工人，居於黃大仙新區十九座，過去有一次犯案紀錄。（二）胡寶材，十七歲，學徒，居於黃大仙新區廿座，過去的兩次案底均與本案性質相同。

昨法官在閱畢感化官及感化院對兩被告所作報告，始作上述宣判，同時並撤消兩被告尚未期滿的感化令。

案情透露：上月廿二日清晨五時卅分左右，事主蕭墨雄離家往開檔做生意，當他行經黃大仙廿一及廿二座之間，首次兩被告糾同兩名男子突出現事主面前，其一迅速將事主箍着，其二則持刀威脅恐嚇事主。事主自知難以抵抗，任由次被告除下手表，戒指及取去二百七十港元，財物到手後，各行劫者更陽嚇事主後始呼嘯逸去。

上月廿一日清晨約五時四十分，事主警員馬輝榮品若後，擬返警署當值，當他行至常德街隣近黃大仙新區十五座之際，首次兩被告聯同一男子突將事主攔阻，其一箍其頸並持刀指嚇事主，而首次兩被告則分別取去馬輝榮一隻手表及現款九十五元，然後三行劫者作鳥獸散。

本月四日下午，警方人員據報前往黃大仙新區第四座二樓梯口附近將兩被告拘捕。事後兩被告引領警方人員前往上述新區第四座二樓公廁中水箱旁邊尋回上述兩失表。

佛教聯會籌備 清明思親法會 推定大會工作委員

【本報訊】香港佛教聯合會，近年發展慈善福利服務至爲積極，先後興辦有佛教醫院及十多間中小學校，辦理成績備受各方稱許。該會所辦善工，因而極受各方支持，響應贊助者均告常年不斷，裨助善業不少。

該會現爲廣集善款充作佛教醫院學校慈善基金，特定本年四月四日（農曆二月廿一）至四月十日（農曆二月廿七），一連七晝連宵，在該會屬校九龍深水埗蘇屋邨長發街佛教大雄中學，啓建壬子年清明思親法會，以藉利便善信附薦先親或延生植福，佈施結緣。

該會以法會日期密邇，經董事會議決，推定法會工作人員，進行籌備一切。法會主要小組委員如下：

名譽會長覺光法師，會長筏可大和尚，副會長黃允畋居士，大會辦事處總主任洗塵法師等。總務組主任大光法師，委員元果法師、茂蕊法師、永惺法師、了知法師、黃義華居士、葉福靈居士、陳君傚居士、楊日霖居士、區潔名居士、嚴寬祜居士。財務組主任：懿生法師，委員：崔常祥居士、崔常敏居士。法務組主任（比丘法師）元果法師，委員：大光、洗塵、松泉、茂蕊、永惺、了知、法藏、一誠、寶燈、智梵、悟性、宣揚、蓮舟、旭朗、融靈、聖懷、眞常、定因、法宗、宏量、妙智、慧命、慶常、智開、達道、金山、律眞、明達、見圓、圓智、明慧、修慧、慧廣、妙蓮、河濟、吉峯、如修、妙境、淨眞、萬心、倫參、旭林、道安、應成、道海、圓明、忍慧、震天、忍鏡、雲德、寶嚴、寬林、宗實、恒越、寬宗、持茂、雲志、慈航、善泉、慧永、正定、亘明、夢生、龍平、慧初、勝超、源慧、知妙、允中、紹根、敏慧、印觀、慈藏、有德、顯化、廣純、傳印、聖念、傳圓。（比丘尼法師）慈祥、滙航、覺修、寬如、寬榮、覺岸、傳敏、慧明、智如、寬性、智瑞、通瑞、勝寬、儼、瑞融、瑞洪、署德、賢德、誠明、湛眞、見仁、了海、玄英、文殊、淨德、知立、性廉、知明、知清、則純、淨根、淨覺、天眞、無益、了通、了華、寶林、智明、智通、智海、寬航、顯親、雨智、海光、顯光、品蓮、宏本、昌潔、圓慧、印西、達慧、瑩妙、通親、祥常、賢光、了意、永芳、智岸、廣林、宏明、覺岩、道行、寬行、永常、木哲、慶嚴、寬喜、智岸、能德、聖修、淨妙。

警員被控受賄証供透露 被告收得十元嫌少 卒遭反貪污部檢控

【本報訊】一名現役警員，被控向一名被指在距離巴士站五十呎內載客的小巴司機貪污性收取十元，昨于中央法庭受審，全案未畢，今晨續審，法官黃桂洲諭准被告以一千元現金，二千元人事保釋外出。

被告蔡利忠，卅二歲，住堅尼地城已婚警員宿舍。兩項控罪：（一）去年十月三十日貪污性向林啓傑索取一筆款項，作爲對林被指交通違例一事，不予檢控的報酬。（二）同日收取林啓傑廿元。被告否認控罪。

綜合主要證人小巴司機林啓傑及控方陳述有關案情時謂：去年十月卅日下午六時四十五分，證人林啓傑駕駛小巴在香港仔田灣新區第十五座附近停車載客，被告趨前指其在距離巴士站五十呎內上落客，表示要票控證人，並用脚量度相隔巴士站的距離，其後，抄下證人的駕駛執照，謂要起訴。證人請被告給予機會，並說出其車主之弟也是警員，編號爲八五六八，被告即叫證人于是晚帶同該警員人等到中央警署見他。

當晚十時左右，證人偕同警員八五六八及車主黃國柱依約前往警署，十分鐘後，被告從外駕電單車返警署，即叫證人等候一會後離去，其時，警員八五六八向被告多數要落案起訴證人，無錢就不得不久，被告回來表示：「既然是自己人，今次就不告，但第二次再犯一定要告，你們知道應如何做。」

證人問警員八五六八要怎樣做？該警員答謂照其意思，證人乃將十元紙幣抓成一團塞到被告手上，被告看也不看隨即放入袋裡，而證人等行開準備離去時，被告叫八五六八警員回去聽電話，事實上警員八五六八回去時，被告粗口大罵：「你當我是乞丐，敢給我十元。」八五六八警員回答說：「你如果告我，我便到反貪污部告你。」「被告指該警員向他恐嚇，乃在其記事部寫下字，後來，八五六八號警員向反貪污部投訴，經調查後，至今年一月廿八日將被告落案。

聖三一堂小學師生參觀本報

聖三一堂小學團契組學生日前由導師帶領前來本報參觀，由本報職員帶領參觀本報編輯、採訪、電訊、植字、校對、資料室、排字、機房等部門工作情形。圖爲參觀電訊部時攝。

博愛售旗請踴躍捐助

請收到博愛醫院名譽章的善長們，就近向各區代收章款處，捐助善款，拯救貧病。

英萊斯特貿易團 由華比太太率領 訪港後將赴曼谷

【本報訊】英國萊斯特貿易團一行八人，已於前日抵港，展開爲爲六日之訪問。該貿易團的領隊爲華比太太，她是萊斯特郡工商總會的會長。該會的一百一十年歷史中，華比太太爲首位女性會長，她亦是首位女性會長領導該會組成的貿易團訪港。

華比太太在昨日的記者招待會中表示：萊斯特爲英國內地之機械製造及工程中心，在過去數年，萊斯特總會亦曾派貿易團訪問香港及星加坡等地，香港與萊斯特的關係，可稱得上密切。

她指出這次訪港，將和本港各有關人士會晤，同時因她本身爲英國蒸氣專業有限公司的主席，故她在港期間，將向本港推銷該公司的產品。

她又表示：他們昨日曾和本港的中共有關人員會面，但所談只是普通事項，他們並未被邀請入大陸訪問。

據悉：貿易團一行八人將於本週五離港飛往曼谷，作同一性質的訪問。

港台線虧損甚巨 太古客輪將停航

【台北十三日中央社電】行駛廿二年之久的太古輪船公司台灣香港間定期客運航綫，由於最近乘客人數下降，營運虧本，目前已經停航，而且在短期內將不可能復航。

太古輪船公司表示：台灣輪自一九六九年四月十八日開航以來，每四天返基隆香港一次，早期平均每次載運五百人，最近半年則爲六、七十人，搭乘人數減少，虧損累積達港幣二百多萬元。

太古輪船公司說：台灣輪停航後，基隆香港間將無定期客輪。

旺角五金店貨倉火警 燬貨物一批無人受傷

【本報訊】九龍旺角上海街六一八號二樓一間五金舖的貨倉，昨晚七時許發生火警，焚燒約四十五分鐘後，由消防員救熄，一批貨物被焚燬，無人受傷。

火警的貨倉屬彪記五金店，東主姓曾，在旺角上海街六一八號開設已有八年，佔用地下及閣仔兩層，至約一年前，才租用上址二樓作貨倉，用來儲存五金器具、水喉及塑膠製具等。該處是一間六層高的石屎樓宇，除地下舖位和二樓由彪記五金店佔用外，其餘樓上各層均作住宅用途。

在昨晚七時四十分，該五金店的職員在樓下舖面工作時，發覺二樓貨倉有濃煙冒出，初時職員欲走到二樓進行撲救，但因火勢猛烈，而貨倉內也無人在內，所以放棄自行撲救，並即致電報警。

消防員據報後，四輛消防車迅速馳至現場展開撲救，由於該貨倉內存有一批易燃的塑膠製品，火勢一度非常猛烈，且噴出陣陣濃煙，樓上有多名居民被困，消防人員奉派進入火場，將樓上被困的居民全部安全救下。經開喉灌救了四十五分鐘後，才將火撲熄。貨倉內存儲的貨物，全部遭焚燬，但樓下開仔及樓上住戶，則未受影響，也無人受傷。有關當局正調查起火原因。

瑞士實施特惠計劃 香港列爲受惠地區

【本報訊】瑞士政府實施發展中國家之普及特惠稅制度，將香港列爲受惠區。

工商業管理處處長利尚志昨宣佈：上述計劃由本年三月一日開始施行。自始，輸往瑞士之若干類本港工業製品與農產，可憑產地來源證「A」表格，申請享用特惠稅，惟紡織品及鞋履類不在優待之列。

瑞士已用法文將受惠產品名單與證明文件規定，通知該處。一俟翻譯妥當後，該處當儘速通知工商界人士。本港商號暫時可向瑞士買家查詢及要求協助。

利尚志處長指出：歐洲經濟同盟、英國、澳洲、紐西蘭、瑞典及瑞士先後將本港列爲普及特惠稅計劃之受惠國，尚有其他特惠稅計劃快將實施，工商業管理處將繼續向工商界報導發展情況。

另一方面，工商業管理處處長昨日又宣佈輸往挪威之受限制紡織品一九七〇—七一年度留用配額之分發措施。

工商業管理處已將有關通告，郵寄各商會及商號，任何人士擬預先知悉通告之內容，希逕詢工商業管理處下列職員：

劉冬榮——助理貿易主任，電話：H二二九七七七。

史惠敦——工業助理員，電話：H二四七三一五。

大佛寺道場 法會今圓滿

【本報訊】九龍竹園飄德道七十二號十方大佛寺樂果老法師，妙智法師，及護法同人李昊若蓳居士等，由正月十六日起，啓建冥陽兩利水陸大齋萬緣勝會，至今日（農曆廿九）上午九時上圓滿供，十二時設圓滿齋一堂，下午一時燒圓滿香，三時送聖。樂果老人門下子弟過港九，衆以老人高齡八十六歲，今日樂體爲老人舉行延生普佛。

洛克道兇殺案 兩被告再還押 候律政司指示

【本報訊】灣仔洛克道近芬城街於二月廿七日所發生一宗兇殺案，三名青年遭十餘名飛型青年襲擊，釀成一死兩傷，事後警方人員拘捕兩名與案有關的青年男子，週前在銅鑼灣法庭被控謀殺及傷人罪，昨被提訊，控方申請將兩疑犯再還押監房七天，暫時無須答辯，候律政司指示再作處理。

兩被告：㈠關文安，綽號肥仔德，十九歲，無業，住牛頭角新區。㈡黎劍明，綽號拉種明，十七歲，無業，住北角丹拿道。控罪㈠指首被告兩人，於二月廿七日，在灣仔洛克道近芬城街，夥同在逃人謀殺男子馮炎文。㈡指首被告於同時同地惡意傷害男子唐耀文。

國際青商會定期在港舉行大會 副主席已由美飛抵港

【本報訊】國際青年商會定於下月六日，在本港舉行一項「國際青年商會一九七二年香港大會」。這個大會爲期五天，國際青年商會副主席比合已於前晚由美國飛抵本港，主持這次會議。

比合在昨午文華酒店舉行的一項記者招待上透露：參加這個大會的世界各地代表，包括二十六個地區，人數超越一千名，爲近年來最盛大的一次會議。

比氏指出：這次大會所討論的內容，包括青年教育問題、公共發展問題、領袖訓練問題，同時也討論空氣汚染及有關經濟等問題。

比氏表示：世界好像在逐漸縮小，所以研究世界各地區的關係，隨着時代的進步，已經越來越緊密，世界青年人聯合在一起，一齊爲未來的世界共同努力，以實達到世界大同，故國際青年商會本着這個目標，每年皆選擇一地區，召開此類研究大會。

據悉：在下月六日所召開的大會，除世界各代表及香港青年商會團員參加討論外，本港的青年亦歡迎旁聽。

今日天氣預測

吹和緩東至東南風，初時密雲，很快轉爲天色晴朗。最高氣溫將升至攝氏廿二度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十八度，濕度爲百分之七十九。

教車師傅遇襲斃命 五被告獲撤銷控罪 甫出法庭再被拘捕

【本報訊】九龍去年十二月間，一名教車師傅遭狙擊重傷斃命，事後警方拘捕涉嫌與該案有關五名男女，昨在九龍地院分別被控串謀傷害及煽動毆打罪。

開庭後控方突提出不起訴處分，法官貝柏當庭釋放五被告。然五被告剛步出法庭，再爲守候庭外之大批警探所拘捕，帶返警署調查。

今晨獲釋後再被拘捕之被告人爲：（一）關佑波，廿三歲；（二）李志誠，廿一歲；（三）江志強，卅九歲；（四）楊榮詢，卅一歲；（五）彭錦萍，廿二歲，女教師。原被控兩項罪名：（甲）控全體被告五人，一九七一年十二月十二日至廿日期間，在九龍地區，串謀毆打男子張潤流，使其身體遭受嚴重傷害；（乙）控第五被告煽動第四被告男子楊榮詢，非法毆打男子張潤流。但此兩罪，昨已被撤銷。

博愛醫院週末售旗 港九新界設收款處

【本報訊】新界博愛醫院董事局，以本星期六爲本年度售旗日，當年主席蔡榮華、副主席鄭任安、張敬華、古道誠、張錦鴻、總理趙士海、葉中生、朱夢書、張志剛、鄭偉樑、陳文興、劉良毅、鄭文雯、李少白、吳友文、陳子鈞、蔡國楨、黃鄭瑋瑛、麥舜璣、黃張珍妮、劉家賢、林偉培等，經加緊展開籌備，日來除紛紛港九新界各學校派出學生，屆時協助戶外售旗外，並製備大批名譽旗章，分寄社會名流、熱心善長，請予同情貧病，慷慨捐助。

博愛醫院乃新界一悠久歷史之華人慈善醫療機構，近年對地方上醫療服務，擴充設備至爲努力，目前有病床一百六十餘張，常年施診逾十餘萬宗，不久將來，該院擴建北翼大厦完成，病床可增至三百五十餘張，更可廣事收容，福惠貧病更多。由於經費告緊，一年一度售旗籌款，乃其主要籌款來源，董事局總理同人深盼各界人士，如收到該院名譽章旗，固然大力支持，即未到名譽章旗之善長仁翁，亦希屆期在抱，同襄善舉，可於屆期或期前，就近向該院設在港九新界各區之代收善款處捐交。

中國大酒樓最近將開幕

在灣仔莊士頓道又出現一間規模宏大的東方宮殿式大酒樓，命名爲中國酒樓，地下、二、三樓佔地一萬餘呎，可開設一百五十席，全部一流裝修，一流之設備，眞正符合飲食家之國際水平。

據稱：該酒樓係由飲食業先進，並得顧客稱許爲大衆管家之關國基君主理。關君現經營之國際大酒樓夜總會、萬宜酒樓、百樂門酒樓、瑞香園酒家等，其經營方式，一向以大衆化價錢爲主旨，並以待顧殷勤，服務週到爲其特具風格。預期該酒樓在開幕後，將在灣仔地區以新姿態出現，氣象萬千，業務定必盛況空前，並成爲港島最具有規模，最豪華的理想食府。

預算案 明後天再辯論 非官議員致詞

【本報訊】立法局預算案辯論會第二次會議，定本星期三及星期四（十五及十六日）一連兩日舉行，均由下午二時半開始，由非官守議員發言。第一日致詞的議員，有簡悅強爵士、胡百全、司徒惠、黃宜平及鍾士元博士。第二日發言的議員爲李樹培夫人、王澤森、包約翰、利國偉、張奧偉、沙魯民、安子介及羅桂祥。預算案第三次會議定本月廿九日舉行，屆時將由官守議員答覆非官守議員的意見，然後表決「一九七二年撥款法案」。

商科語言書院出版打字教科書

一部「最新打字教科書」，目前已由九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈及旺角廣東銀行大廈五樓三樓之香港商科語言書院出版。

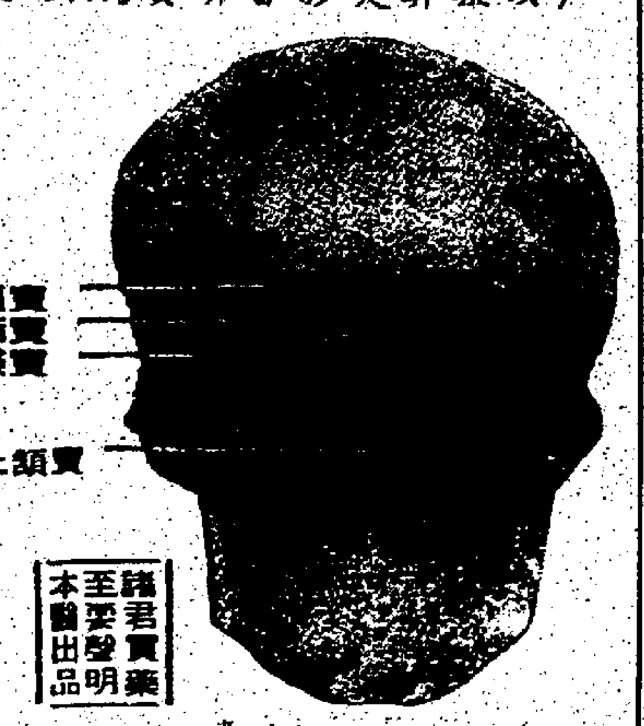
本書乃由該校王玲子校監及伍楚生校長兩人積十多年來之打字教育之經驗，并以該校打字科之教學實施教材爲基礎，費時五年有多編成。該書之特點及取材乃根據英國各大學會要求爲綱，結合本港之實際情況，包括有基本指法、速度訓練、英文信扎、出入口商業表格、C．I．F．計算、合同、單據、改錯、職紙打法以及打字機修常識等。包括各項格式，極爲豐富。

藍田新區各界 春節聯歡

【本報訊】藍田新區各界自由人士於昨日下午八時在三寶酒樓舉行春節叙餐聯歡，參與盛會達六百餘人，由主席林華三、朱賢、黃興、李淡，主席團陳樑、吳季森、吳民、吳世賢、趙振、沒初善、黃振民、萬優存、譚全、梁鴻、伍良、吳會根、張承基、楊智亞、林仁、馮桂英、李榮、陳金輝、夏仲海、陳日威、李武、饒康、許根龍、羅榮炎等欵接。

會中主席林華三致詞，繼由大會秘書彭漢強報告大會籌備經過，大會主席林華三、黃興、李淡、朱賢、饒發紀念錦旗，嘉賓陳法泰、許根龍等致詞，儀式後設盛筵歡，並有國術、醒獅、歌唱、抽獎等助興。

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）



諸君實驗 至要證明 本醫出品

永祥 鼻淵丸

鼻病常識

鼻淵及全身爲患無窮。此病在英美各國極爲重視醫學界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策但直至目前西醫藥似仍無特效根治之藥物可以殺滅此種濾過性之病毒所有皮膚黏膜內服及外用均可治一時但此種但治標之藥物多服更能損害神經有碍健康病者精神日漸頹喪身體抵抗力日漸削弱更爲日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年臨床實驗採用我國藥水藥丸藥散內服外吸綜合治療功效奇著且能徹底根治不易復發使久病頭痛患者立刻症痛舒暢身體日臻健康快慰危者有救殘廢者復元凡海內外久病不癒審電詢無致至希留意。遠地久醫不癒之殘頭危症不能面診者，大可將年齡病狀治療經過詳細報告即可寄藥治療功效神速。

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷當歸川弓白芷黃魚頭石天麻等藥提煉而成，舉凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻塞鼻炎鼻癌鼻息肉均能見效，有益身體，無副作用，一服見效，忍耐服用，十足根治，男女老幼咸宜。馬來亞各地藥房均有代售每盒港幣十元，遠地病者不便門診或就地買不到此丸可來附回郵掛號每盒港幣十二元寄奉試服一天見效。

專書贈送

前來診症或付回郵一元紙一張即寄贈一册內容有急慢性鼻淵炎的說明和自治何謂鼻實炎怎樣可根治何謂鼻息肉鼻塞可否根治何謂鼻瘤與鼻癌鼻癌中藥能治癒嗎中國之靈藥湯可治癒急慢性傷風鼻腹炎等篇

鼻病（中藥精治）

頑疾危症

普通急性傷風如不及早治療日久即變爲慢性鼻膜炎更或鼻竇炎而或由慢性鼻炎鼻腺肥厚不通甚至鼻涕流入喉間引至喉炎鼻塞至鼻實臟痛而至永久不聞香臭鼻腔疼痛[illegible]引至慢性氣管炎哮喘故其遺[illegible]

陳鐘云 中醫

香港九龍彌敦道四五四號二樓後座由四方街上樓電話八四八〇九五診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休息出診預約

MR. JONES CHAN 454 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONGKONG

三菱重工業株式會社

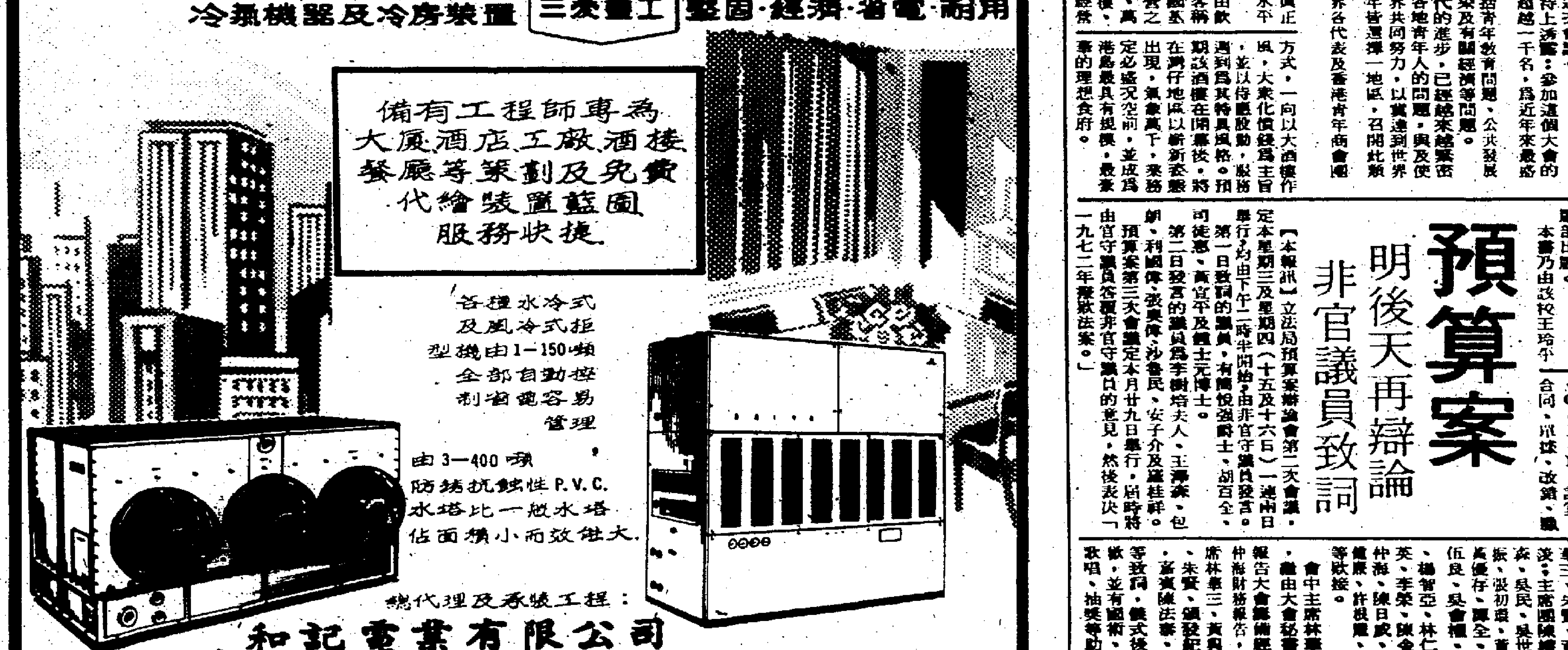
DAIYA 鑽石牌

冷氣機器及冷房裝置

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

三菱重工

堅固·經濟·省電·耐用



總代理及承裝工程：

和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號歷佑行五樓 電話：二三一〇三六（五線）

葉錫恩親到督轅遞呈文
指九龍交通部變本加厲
組公司向小巴收保護費

市政局民選議員葉錫恩，昨爲揭發向小巴勒收保護費的組織事件，向港督呈遞函件，由值日警官代葉接收。（本報記者志廣攝）

【本報訊】市政局議員葉錫恩，昨日前往港督府向港督麥理浩爵士呈遞函件，揭發向小巴勒收「保護費」的組織，希望由此可使警務當局對此採取行動。

該批函件，是葉錫恩昨日上午十一時在港督府門外呈交，由一位警目接收代轉呈港督，事後葉氏即離去。

據葉錫恩議員稱：她呈交港督的函件，爲小巴被勒索有關証據，這些証據都是由小巴商人所供給，他們同時還簽了名，証實這種勒索行爲。其中包括一些小巴貼在車頭上的通行標誌，一間九龍開設的清潔公司，一名警員曾目覩該種勒索情形而不阻止之照片，及有關投訴人曾向警方投訴過之証件。

在一封呈函中謂，她由小巴商人處獲得報告謂：「……在一九七一年十一月間，九龍交通部高級人員曾策動一項向小巴勒搾行爲，意圖要求小巴按月繳八十元，則可避免有關交通上不必要之麻煩，僅屬曇花一現，意將組織未臻完善，而一度斂跡。

一九七二年一月間則變本加厲，另行組織××清潔公司，該公司表面上擺出商人姿態，暗裏實則交通部不法人員在幕後支持着進行一項向小巴勒搾之陰謀機構，唆擺小巴每月繳交八十元與××清潔公司，即發予印有××清潔公司字樣標誌，囑令張貼車前車後，作爲顯視該車已繳交款項，即可享受交通上下列各項不予干涉：一、巴士站停車上落客；二、包括環頭（即各警署人員之干涉）；三、衝紅燈；四、禁區內上落客；五、驗車（故意）；六、不小心駕駛，目前××清潔公司加緊派員向小巴游說，威脅加入，如不就範，則不法交通人員進行以莫須有羅織上述各項任何罪名。

又爲求嚴厲對付小巴不參加××清潔公司，該公司訂定奬勵警員『羅織小巴罪名』奬金辦法：一、派出違例通知書者奬金五元；二、衝紅燈肆意抄尾牌者，奬金一十元；三、抄不小心駕駛者另計。

上述係交通部不法人員支持××清潔公司向小巴不擇手段進行迫害，如不揭發其奸，杜絕此種貪汚行爲，則小巴永無寧日。素仰 台端力維正義，同時忝屬本會名譽顧問，敢請大力支持，向有關當局伸訴，杜絕迫害小巴行爲，則不勝企禱之至。敬頌 公祺。

小型巴士司機報告。六、三、一九七二。」

葉氏呈函又稱：一些沒有繳交費用之小巴，則受到違反交通條例之控訴；同時會將車輛送往檢驗，在驗檢時，如想該小巴不遭損害，小巴司機要付出四百元，則會獲得釋放該輛受檢驗之小巴。

葉氏在該函中文表示：她希望港督麥理浩爵士，能成立一個獨立組織調查會，此組織調查會，包括一名法官及律師在內，而此獨立組織之調查會，是沒有任何政府人員參加的，以示公平。

文化研究會 學術演講會

【本報訊】香港中文大學中國文化研究所第三次學術演講會，已定於本月十八日（星期六）上午十時十五分舉行，歡迎各界人士參加，此次演講會由中大歷史學系講師張德昌主講，題爲「清代內務府之財政的任務」。凡欲聽講之人士，可於是日上午九時廿六分搭乘自尖沙咀開出之火車，至大學站下車，該所備有專車候接。

天主教醫學界人士發表聲明
指墮胎法案不合時 要求押後採取行動

【本報訊】香港天主教醫生協會和天主教護士協會，日昨發表聯合聲明，主張將墮胎法案押後，以等待英國連尼委員會的調查報告發表後，再行檢討墮胎合法化可能在本港產生的影響，然後從長計議，這對本港似更合適。

該兩天主教團體首先在聲明中指出：墮胎合法化問題見仁見智，有人贊同嚴例的禁制，有人主張放寬。因此，立法者很難令任一個人感到滿意。

該聲明謂：立法者的善意，應該無可懷疑，大家都希望消除黑市的墮胎活動，而且同情被姦成孕的少女的困難，希望這種困難得到妥善的解決。立法者現在所面臨的問題，是如何確保正當的法例，不爲別有用心的人所乘。該聲明隨後談到了英國的一九六七年墮胎法例。該聲明謂：自英國施行墮胎法例以來，引起了不少問題。社會服務部大臣後來成立了一個委員會，由高等法院法官連尼夫人領導，檢討該法例的實施情形。

天主教醫生協會和天主教護士協會的聯合聲明又說：本港立法局辯論中的法案與英國一九六七年的墮胎法例十分相似。其中的「孕婦實際環境或合理預見之環境，可加考慮」一節，可能使一般人迷惑。

該聲明說：我們應該對目前所作的一切加以忠實而明晰的考慮。英國的經驗可作爲明鑑。因此，目前似乎還不是施行這種法例的時候。有關的立法措施應該押後，連尼委員會的調查報告發表後，我們會處於一個更有利的位置來研究建議中的法案，如發覺這法案不切合本港居民的需要，我們便可作出合理的修正。

港九兩街道改單程行車

【本報訊】交通處昨宣佈：由明日（星期三）上午十時起，九龍書院道將改爲單程路，只准由界限街駛往秀竹園道。

此項改變行車路線措施之目的，爲方便在該區進行道路工程及適應九龍城交通總滙建成後之交通措施。

此外，同日上午十時卅分起，北角油街介於英皇道與電氣道間之一段，將改爲由北至南之單程路，同時在油街與電氣道間路口裝設之新交通燈號將開始指揮交通。

臨時將放置適當交通標誌，以指示駕車人士。

帮辦涉嫌强姦少女 報警後歷久無消息
葉錫恩追查警方表示已處理

【本報訊】一名居住於銅鑼灣的十六歲少女，投訴在數月前疑曾遭一名警探帮辦挾往跑馬地强姦，事後該少女由母親及其叔陪同前往報警，但警方經調查多月，仍未有下落。由於受害少女的母親往葉議員處求助，才揭發此事。葉錫恩議員並引述該少女的母親所稱，謂警方企圖盡力遮掩此醜事，故準備訴諸法庭。

警方發言人表示：警方已接獲一少女涉嫌被强姦的投訴，而警方對此事的調查工作現已完竣，但與此直接有關的人士，仍未能作出該事件的報告，故未能發表有關該事件的公佈。

據說：該少女疑被一名已婚警探帮辦强姦，曾遭其恐嚇，不得告知家人，否則會將該少女及其家人殺害。事家人向一位後該少女之市政局議員葉錫恩求助，並由葉議員致函警務處長薛磯輔。薛磯輔曾於正月廿六日覆函葉議員，謂已派范瑪先生親自處理此事。

據稱：受害少女與其母及其叔等住於銅鑼灣，並設一商店，由於該帮辦時常光顧，遂互相認識。去年十一月十二日少女上學時，該帮辦駕車駛至，邀其登車，少女登車後，該帮辦謂須先行訪友，載少女至跑馬地一住所，並涉嫌在此屋內將少女强姦。事後據說又威脅少女不得告知家人，否則將她與家人殺死。

十二月十日及十七日少女再被强姦。今年正月七日被姦後，該少女回家時哭泣，其母查問之下，始將情形吐露，其母乃攜女至灣仔警署，該署命其向銅鑼灣警署報案。警方當晚將該少女送瑪麗醫院檢驗。

其後，少女之家人差不多每日均赴警署查問檢驗結果，以採何行動。但警方均未有答覆，受傷少女監護人於正月廿二日求助於市政局女議員。

馬會總經理彭福透露
亞洲賽馬會議 香港成爲會員
下季賽馬期下月公佈

【本報訊】「香港已加入亞洲賽馬會議，成爲該會會員，明年之亞洲賽馬會議，在土耳其舉行，一九七四年將在菲律賓舉行，一九七五年將會在香港舉行。」

以上爲馬會總經理彭福少將，昨日在記者招待會中所透露者。

彭福少將就任馬會總經理後，積極改善設立公共關係課，以加强與報界聯絡，及答覆有關問題。

彭福少將在答覆詢問中指出：馬會主席桑達士，已定四月退休，下任主席，仍未決定由華人担任抑由外籍人士担任，故目前尚未確知誰是繼任者。

至於下季賽馬日期，董事局將於本月底開會決定，賽期是否增加，下（四）月初即可公佈。

沙田新馬場 本年底動工

一九七三年度新馬分庭，馬會會章規定董事局爲新賽馬利益，可以行使分擔馬房權，馬主之意見，仍將被放棄。

馬會四位高級職員赴澳洲參加亞洲賽馬會議，已向出席者取得意見，作爲興建沙田馬場之參攷資料。新馬場之興建，將會減少沙田賽馬場本之工程，年底興工，但建築需時五年以上。（大概一九七八年方能落成）。新馬場將有兩條跑道，一條爲草地跑道，另一條爲「全季候」跑道，故新馬場完成後，可望全年舉行賽馬，最近出席亞洲賽馬會議之職員，曾向有關人士求取保養草地之寶貴意見，亦曾與農林署人員進行研究。

設班訓練 助理練馬師

馬會將進行設班訓練「助理練馬師」、及「職業騎師學徒」，助理練馬師之訓練，志願時間五至六年，藉以訓練本地練馬師，但馬會仍將向海外招聘練馬師，使外籍練馬師與本地練馬師，能保持均勢。職業騎師訓練學徒，此則要受馬會將展招兩系，新然血後，設法訓練。

關於亞洲賽馬會議，今年在澳洲舉行，明年，將分在土耳其、菲律賓舉行，至一九七五年將在本港舉行。馬會有關之符合次賽及後排馬物，驗馬如發覺有疑點時可否公佈之詢問，彭福少將表示：願意與有關部門研究，然後決定。

在獄內打人勒索 四名囚犯均判監

【本報訊】芝麻灣監獄獄吏及其他四名囚犯等五人，沙嫌串謀帶信出外，并向囚犯毆打勒索一案，昨日再在粉嶺利亞地方法院提堂，其中第五被告獄吏顧應志，因擅自帶信出獄有罪，本月十日已判罰款五百元，勒索及毆傷兩控罪則裁定無罪，同案四名囚犯所被控十項毆打、勒索、三合會會員等罪名成立，昨日何栢法官以四人均有多次案底，現正在服刑中，經撮審及應結果，判第一被告入獄三年，第二被告入獄三月，第三及第四被告，則每人入獄六個月。

被告：㈠魏志洪，又名恐龍，廿七歲，㈡伍源，又名長腰，廿六歲，㈢羅志强，又名蝦仔，廿二歲，㈣謝國泉，又名龍舟，均爲囚犯，㈤顧應志，卅二歲，獄吏。

經濟穩定 貸款方便

買樓．置業

[illegible]

請委託：
恒生銀行有限公司 屬下機構
恒生銀行信託有限公司
大衆置業

六福旅遊公司．大韓航空公司
聯合主辦
香港：德輔道中151號環球大廈304室
H-456700 H-451374 K-683516
九龍：尖沙咀漢口道何鴻卿大廈地下3號

台灣11天遊	普通組 $1,100（只限3，7，8月份） 豪華組 $1,400 特級組 $2,200	出發日期	3月31 4月22 5月20 6月24
10天遊	豪華組 $1,360		
（每月均有一團出發）自備入台證者隨時均可參加			
星馬泰10天	$2,900（豪華組） $2,200（特別組）		3月19，30 4月8，22
日本9天遊	$2,490		3月31 4月30 5月22
日韓8天遊	$2,550		
日韓9天遊	$3,400		
日韓台20天遊（特廉）	$3,800		
美加24天	$9,850（乘JAL 747）		3月31 4月15 7月28
歐洲22天	$5,790（免費代辦入境）		

台灣環島十四天
出發日期八月五日．來回乘機．露營七天．酒店六天．
遊覽包括：日月潭．阿里山．獅山．節目：露營於：
橫貫公路．野柳及墾丁公園．其它有營火會．游泳等。
全部費用：1050元 報名截止日期：4月10日

請飲
軒尼詩斧頭牌
三星白蘭地
香醇第一，酒味最啱你！

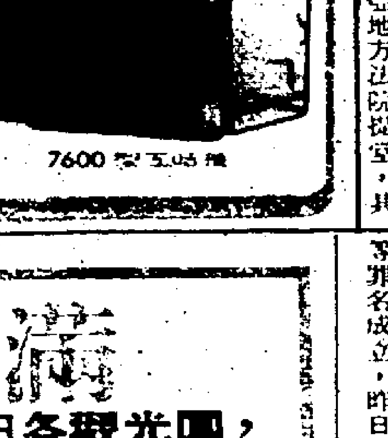
軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司
G065

全新節目．安排舒適．膳宿豪華．專人隨隊．
復活節渡假．請速報名（精美旅程．電索即寄）
日本．台灣．及東南亞各地

四月廿六日 五月廿四日
三月卅日（歡迎持護照參加） 四月十六日 五月十四日 六月四日
三月卅一日 （HK$2,680）
四月十五日 五月十三日 六月十日 HK$3,150
三月廿九日 三十日（優待持證參加） 四月十日 十七日 廿二日 五月八日 六月五日

代售：機票（比團體票更相宜）
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈1033室 電話：H二二八八一四 H二二八八七五 H二四〇〇一七
九龍漢口道何鴻卿大廈513室 電話：K六六八六九五 K六七〇二一

是現代化管理的助手



總代理 拔通有限公司 (H. & H. CO. LTD.)
電話：H-454241 H-443108
7600型五時機

鳴謝客滿
本社主辦之復活節日本及韓日各觀光團，承蒙各界惠顧，經已全部告滿，謹此致謝
新增
日本本洲豪華團
酬賓特價 九天$2,300 七天$1,950
四月一日出發
茲爲酬謝顧客，特增本洲豪華遊16名額，獨家榮獲日本各大旅遊機構之特別贊助，以特價大優待，全部一流膳宿，額滿爲止。

十天 $2,550
出發日期：三月卅一日（餘額無多）四月廿一日 五月廿四日 六月廿四日
七天$2,100
九天$2,500
每逢星期六出發
中外旅行社
總公司營業部：九龍彌敦道100號東英大廈422室
詢問電話：K688241 K688242 K664162 K662725
分社辦事處：東京、漢城、曼谷、星加坡、三藩市